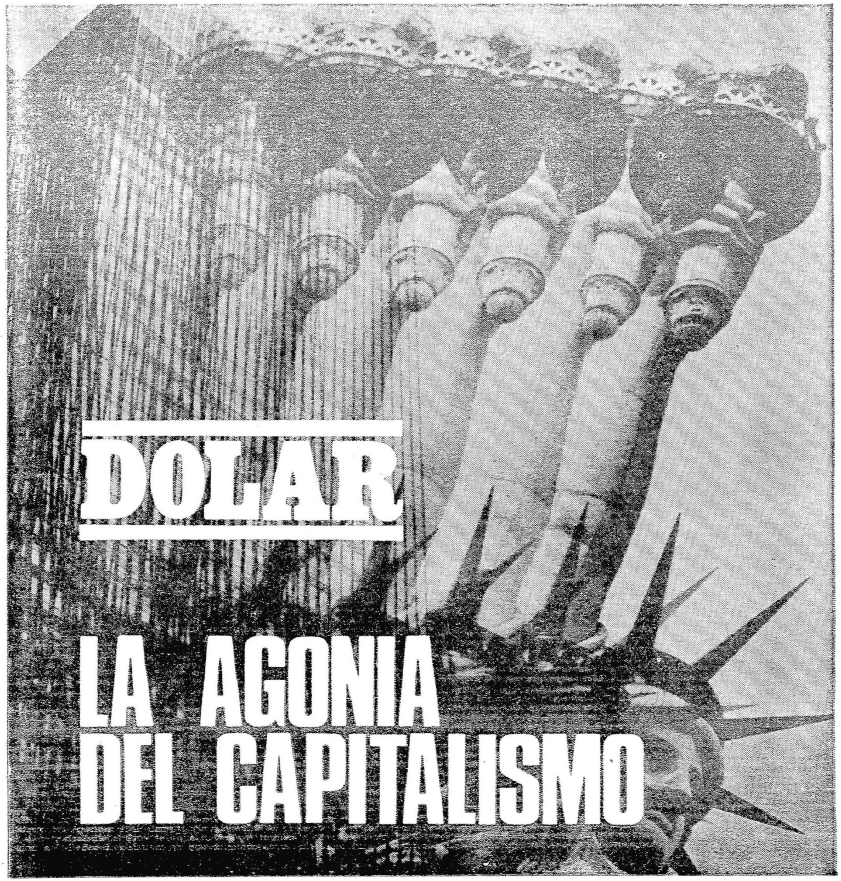
MONTEVIDEO / AÑO XXXIII AGOSTO 20 DE 1971 / No. 1557 / PRECIO $ 60.-

MARCHA

NAVIGARE NECESSE VIVERE NON NECESSE



DOLAR

LA AGONIA DEL CAPITALISMO

MARCHA

20 DE AGOSTO DE 1971

NUMERO 1557

DIRECTOR
Carlos Quijano

REDACTOR RESPONSABLE
Hugo Alfaro

SECRETARIO DE REDACCION
Gerardo Fernández

ADMINISTRADOR
Laureano Sebe

POLITICA Y ECONOMIA
Luis Pedro Bonavita, Héctor Serrat, Oscar H. Bruschera, Julio Castro, Héctor Rodríguez.

SECCIONES Y NOTAS
Mario Benedetti, César Di Candia, Raúl Cadea, Eduardo Galeano, María Ester Gilio, Julio Rosciello, Mercedes Ramírez de Rosciello, Enrique Rubio, Niko Schvarz, Daniel Vidart, Germán Wettstein, Raquel Morador de Wettstein.

COLABORADORES
Julio Barreiro, Esteban F. Campal, Alfredo R. Castellanos, Marcos Chilibroste, Haroldo Galeano, Eduardo Jaureta Lipoy, Efraín Quesada

INFORMACION
Guillermo Chifflet, Raúl Ivan Acuña José Á. Bottaro, Alberto Carbone Luis A. Carriquiry, Romeo Pérez, William Puente, Angel V. Riocco, Mario Nelson Sanios, Jorge Selaya, Ricardo Urioste

SERVICIOS EXTERIORES
Paula R. Schilling, María del Huerto Díaz, María Teresa Quijano

ESPECTACULOS
José Wainer, Corrión Aharonián, Ibes Gilnes de Terra, Carlos Pablo Dufrechou, Isabel Gilbert, Mario Handler, Daniel Heide, Mario Jacob, Ariel Martínez, Roberto Meyer, Nilda Müller, Conrado Silva, Mario Troba, Carlos Troncone, Daniel Viglietti.

CIENTIFICAS
Jesús C. Gabral, Sayd Codina, Juan Arturo Grompone, Juan A. Oddone. Mario H. Otero.

LITERARIAS
Jorge Buffinelli, José Pedro Barrán, Washington Benavides, Carlos Gurméndez (h.), Roberto Ibáñez, Wanda von Lockhart, Graciela Mántaras Loebel, Juan Carlos Onetti, Jorge Onetti, Cristina Peri Rossi, Angel Rama, Mercedes Rein, Ides Vilariño, Ida Vitale

TRADUCCIONES
Milita Alfaro, Mercedes Quijano, Pedro Scaron, Sylvia Warren

ILUSTRACIONES
Jorge Carrozzino, Jorge Centurión, Ycia Dumoroso, Domingo Ferreira, Eduardo Fornassari, Francisco Graells, Francisco Laurenzo, Héber Freddy Marchisio, Carlos Müller, Carlos Pablo Pieri, Lily Salvo, Pedro Seoane, Ariel Severino (h.)

CORRESPONSALES
ARGENTINA: Rogelio García Lupo, Daniel Goldrein, Gregorio Selser, Rodolfo Walsh BOLIVIA: Augusto Céspedes, René Zavaleta Mercado. CUBA: Joaquín Ordoqui, Roberto Fernández Retamar, Carlos María Gutiérrez CHECOSLOVAQUIA: Luis C. Turiansky CHILE: Hans Earmann, Jonabo Rojas ECUADOR: Benjamín Carrión ESPAÑA: Alfonso C. Comín, Juan Garcés, Juan Goytisolo, Mario Vargas Llosa ESTADOS UNIDOS: Luis Camnitzer, Antonio Frasconi, James Petras FRANCIA: Luis Campodónico, Sonia Margaritos, Daniel Waksman Schinca GRAN BRETAÑA: Walter Acosta, Marcia Echegoyen ISRAEL: Nardo Zalko ITALIA: José María Podetti, Mario Luis Cardona y Aragón, Adolfo Gilly, Mario Guzmán Galarza, Pablo Neruda, José Miguel Oviedo PUERTO RICO: Manuel Maldonado Denis SUECIA: Susana Díaz SUIZA: Arno Fabbri, Hans Wasserman VENEZUELA: Ugo Ulive

SERVICIOS NOTICIOSOS
Agencia Prensa Latina, Inter Press Service, Prensa Latina

MARCHA es una publicación argentina semanal que se edita en "Talleres Gráficos Nº" Piedras 532, Montevideo con redacción y administración en Sarandoné Mitre 1414. Teléfonos 8 56 60 y 8 32 23 ; 98 51 94. Casilla de correo nº 1702

Toda la correspondencia relacionada con la redacción, debe ser dirigida al director. Toda la correspondencia relacionada con la administración, así como las remesas de valores, deben ser dirigidas al administrador.

Copyright MARCHA. Todos los derechos reservados.

CARTAS DE LOS LECTORES

FRENTE AMPLIO NOTAS Y CONVOCATORIAS

● **Las Palmas.** Anuncia para hoy a las 20 reunión de la mesa ejecutiva y continuación del cursillo sobre historia y sociología.

● **Plaza de los Olímpicos.** Anuncia las siguientes actividades en su local de 9 de Junio 1491: hoy a las 20.30, asamblea; mañana a las 15, reunión de la comisión de organización; domingo a las 19, mesa redonda sobre el tema "¿Por qué no hay carne?", con disertación del contador Guillermo Bastarrica.

● **Partido Socialista.** Anuncia las siguientes actividades: hoy a las 20.30 en el comité de la zona Pauliier - Garibaldi, disertación de Carlos Machado sobre "El socialismo y la realidad nacional"; mañana en Soriano 1213, encuentro con los trabajadores del ferrocarril, en el que participarán delegados del interior; mañana, inauguración de la sede del P.S. en la ciudad de Pando con participación de Vivián Trías.

● **Trabajadores de A. E. C. N.** Comunica que su mesa ejecutiva sesiona los martes a las 20 en Colonia 1159.

● **Residentes de Soriano.** Invitan a participar el acto proclamación del candidato a la intendencia, agrimensor Carlos Moreno, y a las actividades de las brigadas el 25 de agosto. Un ómnibus partirá a las 4.30 de Canelones 843. Se regresa a las diez. Hasta el lunes 23 en Rondeau 1598 o por el teléfono 3 13 56 de 17 a 22.

● **Vera-Tacuarembó.** Comunica las siguientes actividades en su local de Carlos Anaya 2611: hoy a las 20.30, mesa redonda sobre fascismo con participación de Vivián Trías; mañana a las 18.30 charla de Juan Carlos Dean sobre "Democracia y socialismo".

● **Alejandro Chucarro.** Invita al encuentro con compañeros textiles, que tendrá lugar mañana a las 20.30 y cita para la asamblea a realizarse el domingo a las 19, para organizar el trabajo de la jornada del 25 de agosto.

● **Malvín 3.** Invita para el espectáculo de teatro, música de cámara y canto popular que por la libertad de los presos políticos se realizará el próximo viernes 27 a las 19.30 en la Sala 18 de El Galpón.

● **Pregón.** Anuncia los siguientes actividades: hoy a las 20 en Paysandú y Ejido, tercera reunión de trabajadores intelectuales; hoy a las 19.30 en la ciudad de Florida, acto del batllismo con el F. A., con asistencia de la senadora Alba Roballo; domingo a las 14.30 en Colonia Suiza, acto con asistencia de la senadora Roballo.

● **Aguada - Arroyo Seco.** Invita para la función de la Cinemateca del Tercer Mundo que se realizará hoy a las 20.30 y para el plenario que tendrá lugar el próximo lunes 23. En Areguita 2275.

● **JUS.** Invita para el plenario a realizarse el próximo martes 24 a las 18.30 en Sarandí 1218.

● **Movimiento 26 de Marzo.** La agrupación de trabajo cultural de dicho movimiento para la creación de la coordinadora a realizarse el próximo domingo a las 10 horas en el local de la calle Maldonado.

● **Odontólogos.** El comité de docentes convoca a todos los colegas al plenario a realizarse hoy a las 21 en el teatro Zhitlovsky (Durazno 1480).

● **Quebracho.** Comunica que mañana a las 15.30 en Carlos María Maceo 2622, se realizará asamblea y reunión de la comisión de brigadas, y que a las 16.30 hoy reunión de brigadas.

● **Aires Puros.** Invita a los vecinos a la mesa redonda sobre el problema textil que con participación de delegados obreros se realiza hoy a las 20 en Ypiranga 4135 casi Burgues. Asimismo informa de la barriada de mañana a las 15 horas y el plenario de militantes de mañana a las 19.

● **Tararirás.** El comité de base de Tararirás (departamento de Colonia) comunica las siguientes actividades: hoy a las 20, reunión de la mesa coordinadora; mañana a las 19, plenario de adherentes para considerar las actividades de la jornada del 25 de agosto; domingo a las 11, reunión de la juventud.

● **Para TodOs.** Anuncia un acto con trabajadores de Fibratex, a realizarse hoy a las 19.30 en Olazábal y La Vía.

● **Barrio Sur.** Para hoy a las 20 se anuncia la formación, en Canelones 1212, de un nuevo comité de la zona comprendida entre Durazno Ejido, Gonzalo Ramírez y Chareim.

● **Aguada.** — Invita para la charla con un compañero del P.R.I. que tendrá lugar hoy a las 20 en Yaguarón 1915.

● **Nueva Helvecia.** Inaugura su nuevo local, sito en Guillermo Tell entre 18 de Julio y Luis Dreyer con un acto a realizarse mañana sábado a las 15, con participación de los senadores Alba Roballo, Enrique Rodríguez, Zelmar Michelini y Rodríguez Camusso, el diputado Juan Pablo Terra y el señor Vivián Trías.

● **Bolívar - Fraternidad.** Anuncia las siguientes actividades para su local de José Quesada 2563 esquina Valladolid: mañana a las 19, exhibición de "La hora de los hornos"; domingo a las 10, concentración de brigadistas para programar las actividades del 25 de agosto.

● **Residentes de Flores.** Invitan al acto a realizarse hoy a las 20 en Mercedes 3388 para preparar la jornada del 25 de agosto.

● **Ciudad Vieja.** Convoca para la barriada de mañana sábado a las 15.30 y para el plenario del martes 24 a las 20.

● **Trabajadores de la Protección a la Minoridad.** Convoca a adherentes y simpatizantes para la asamblea a realizarse hoy a las 19.30 en 18 de Julio 1333 (Palacio Díaz), entrepiso, para elegir la mesa ejecutiva y programar la jornada del 25 de agosto.

● **El Ombú.** Anuncia las siguientes actividades en su local de Bulevar España 2622: hoy a las 21.30, charla sobre "Las soluciones económicas del F. A."; domingo a las 9.30 jornada de brigadistas, a las 14 limpieza de la feria, a las 19 asamblea, a las 21.30 folclore con Washington Carrasco; lunes a las 21, reunión de brigadas; martes a las 20, comisión de finanzas y a las 21.30, plenario de difusión y propaganda.

● **Residentes de Paysandú.** Invitan a la charla con el diputado Sebastián Elizalde, que tendrá lugar el próximo lunes 23 a las 20 en 18 de Julio 1333, entrepiso (Palacio Díaz).

● **Alto Perdido.** Invita a los vecinos a la charla sobre el tema "Por qué estamos en el F. A." que se realizará el domingo a las 11 en Avenida Italia 3906. Recuerda que también el domingo a las 10 sesionará la mesa ejecutiva con las comisiones y que las reuniones ordinarias de la mesa ejecutiva tienen lugar los miércoles a las 22 horas.

● **Parque Batlle 2.** Invita a los vecinos a la inauguración del local de Bahía Blanca 2585 que tendrá lugar mañana a las 17 con participación de Daniel Vidart, Luis A. Viera y Rubén Yáñez.

● **Estación Pocitos.** Invita a la mesa redonda que con participación de obreros textiles y fabriles se realizará el domingo a las 19 en Rivera 3040. Asimismo recuerda que el miércoles a las 21 se reúne la comisión de propaganda y a las 22 la de organización en Rivera 3133.

● **Buceo Este.** Convoca a la asamblea a realizarse hoy a las 21 en Ramos 4209.

● **Atahualpa:** Cita para el plenario a realizarse hoy a las 20.30 y para la asamblea del próximo martes a la misma hora, a fin de coordinar la participación en la jornada del 25 de agosto. En Nelson 3514.

● **Peso Molino - Belvedere.** Invita a la asamblea de vecinos que tendrá lugar hoy a las 20 horas en Marianne Sagasta 108, esquina Santa Lucía.

● **Trabajadores de la Enseñanza Industrial y Agraria:** Cita a sus adherentes para la asamblea a realizarse el próximo lunes 23 a las 20 horas en Mercedes 1606.

● **Punta Carretas:** El comité de Legionarios 2376 anuncia las siguientes actividades: hoy a las 21, reunión de brigadistas para preparar la jornada del 25 de agosto; mañana a las 21, "Brasil", cine, folclore y charla en el ciclo "América Latina"; lunes a las 21, charla de Héctor Rodríguez sobre "Grupos y partidos políticos en el F. A."

● **Docentes y Funcionarios de la Enseñanza Privada:** Citan para el acto de constitución del comité, a realizarse el próximo martes 24 a las 18 horas en la sede central de la Agrupación Progre (Paysandú y Ejido).

● **Ciudadanos judíos.** El comité respectivo convoca a todos sus militantes, adherentes y simpatizantes al plenario que tendrá lugar el próximo lunes a las 20.30 en el local del comité Centro-Sur (Canelones 843), a fin de coordinar las actividades para la jornada del 25 de agosto.

● **Prado.** Anuncia las siguientes actividades en su local de Asencio esquina Cuaró: mañana a las 14.30, grupo de trabajo, a las 15, reunión con jubilados y pensionistas y a las 18, plenario; hoy a las 21, plenario y a las 20.30, charla de Danilo Astori sobre reforma agraria.

● **26 de Marzo.** El comité de Buxareo y Echevarriarza anuncia las siguientes actividades: hoy a las 20, asamblea; mañana a las 21, función de cine; domingo a las 19, mesa redonda sobre "Concepto de independencia nacional", con participación de Enrique Rodríguez Fabregat y Julio Rodríguez.

● **9 de Enero.** Integrado por funcionarios electorales ha sido constituido un comité de base de apoyo al Frente Amplio. Próximamente realizará un ciclo de plenarios en los que se efectuarán debates y mesas redondas, sobre diversos temas relativos a la constitución, los fines y el programa del Frente Amplio. La mesa ejecutiva sesiona los días jueves a las 18 en Plaza Zabala 1354.

● **Secundaria.** Los sectores políticos y grupos independientes que integran el comité del Frente Amplio de Secundaria ante los ataques que sufre este por parte de las fuerzas reaccionarias y del gobierno, declaran:

1) Que responsabilizan a la J. U. F. al gobierno y a las fuerzas reaccionarias, de los ataques a los institutos y liceos y del intento de crear en ellos un peligroso clima de perturbación.

2) Estos ataques tienen la evidente finalidad de impedir el necesario funcionamiento del servicio, en el que están vitalmente interesados los funcionarios docentes y administrativos, los estudiantes, los padres y la población.

3) Este propósito de perturbar el servicio responde a una finalidad más profunda de las clases dominantes: la destrucción de la enseñanza secundaria pública, una de las conquistas democráticas más importantes de la nación.

4) En este momento decisivo de la vida de nuestro país, el intento de crear en Secundaria un centro de perturbación está orientado, además, a impedir el pronunciamiento del pueblo en el próximo acto electoral e incluso a propiciar salidas antidemocráticas.

En consecuencia, el comité del Frente Amplio de Secundaria llama a estudiantes, funcionarios docentes y administrativos padres y a todo el pueblo, a asegurar el adecuado funcionamiento de los centros de enseñanza.

(Esta declaración fue aprobada en el comité del F. A. de Secundaria por unanimidad, con la presencia de representantes de los siguientes sectores: **Movimiento 26 de Marzo: Fidel.; Partido Socialista: P.D.C.: Lista 99.; Partido Comunista: Agrupación Batllista Pregón: Grupo de Independientes: Grupos de Acción Unificadora: P.O.R.**)

DEL PLENARIO DE SALTO

Vistas las imputaciones formuladas en la Junta Departal, sobre presunto proselitismo en el Liceo Nocturno, el plenario del Frente Amplio de Salto declara que expresa su plena solidaridad con el director interino del Liceo Nocturno, doctor Benito Pereira, y con los profesores agremiados Danilo Casino y José Arrabarrueina, integrantes éstos de organismos representativos del Frente Amplio y aquél, firmante de la declaración que en apoyo de esta nueva fuerza política emitieron los docentes, porque en ningún momento se apartaron de estrictas normas que rigen en la enseñanza, que por un lado garantizan la libertad de cátedra y por otro tutelan el derecho del alumno a la verdad resultante del libre examen que no admite ni tolera presión de ningún orden; que estima la omisión de la Junta Departamental en el cumplimiento de sus obligaciones —defensa de las libertades públicas e individuales, por ejemplo— que contrasta con la celeridad con que abordó un tema totalmente ajeno a su competencia, promovido por elementos desestabilizados, carentes de la mínima autoridad moral; que expresa su protesta indignada por las expresiones formuladas en sala acerca de la existencia de drogadictos entre el alumnado y la posibilidad que intervengan estudiantes en el tráfico de estupefacientes, porque ello configura un agravio moral a la familia de los alumnos y a la comunidad salteña toda; que celebra la celeridad de esta provocación —posible prólogo de situaciones similares a las creadas por la JUP en los "Procesos de" "Bauzá" de Montevideo— que responde a un plan orquestado por los grupos más retrógrados del país, al servicio de bastardos intereses extranjeros, destinados a crear un clima de agresiones y violencia que tiene por finalidad impedir la celebración de las elecciones, para así asegurar la sobrevida significará el triunfo del Frente Amplio, cuya ideología entronca con las mayores y más limpias tradiciones

DEFENSA A LA ENSEÑANZA

Señor presidente del Consejo Nacional de Enseñanza Primarial y Normal,
Don Oscar Schiaffarino.

La Asociación de Profesores del Liceo "Doctor Miguel C. Rubino" de Durazno (A.P.I.R.), luego de un detenido análisis de la problemática nacional, considera su deber dirigirse a usted y por su intermedio al Consejo Nacional de Enseñanza Primaria y Normal, con el fin de hacerle conocer la participación pública que ha cupido al señor inspector departamental de Enseñanza Primaria y Normal, maestro Gualberto Troisi en los graves hechos ocurridos en la mañana del día 21 de julio en la calle, frente a la puerta principal de nuestro liceo.

El liceo fue ocupado en la noche del día 20. En la mañana del día 21, aproximadamente a la hora 10.30, se esperaba que el señor juez letrado y el señor subjefe de policía, que estaban dentro del edificio, desalojaran el local. Esperaban en la escalinata de la puerta del frente, bajo el mando encargado de la ejecución del líceo, profesor Carlos Scalso, el señor secretario del liceo, maestro José R. Verdié y profesores. En la calle se habían formado dos grupos fundamentalmente de estudiantes. Uno de ellos ostentaba banderas, dos nacionales y una de la JUP, y gritaban frases ofensivas al señor encargado de la dirección, al señor secretario y a los profesores que los acompañaban; frases del tipo de "Profesores sí, ratas no", al tiempo que los señalaban con el dedo. En medio de este grupo organizando el coro de ofensas en forma ostensible, estaba el señor Inspector departamental de Enseñanza Primaria y Normal, señor Gualberto Troisi.

Esta asociación, al tomar la decisión de informar a usted sobre la actuación del señor inspector, lo hace en el convencimiento de que la enseñanza durazneña ha sido seriamente ofendida. Ofendida la Enseñanza Primaria y Normal por la actuación no acorde con la responsabilidad del cargo del señor inspector. Ofendida la enseñanza secundaria por los epítetos usados públicamente en detrimento del señor encargado de la dirección, del señor secretario y de los señores profesores que los soportaron las ofensas con la calma que corresponde a quienes realmente sienten su responsabilidad de docentes.

JUAN JOSE REYES
PRESIDENTE

VISION ACTUAL DE JOSE ENRIQUE RODO

DISERTACION A CARGO DEL ESCRITOR MARIO BENEDETTI

Parte artística: canciones nacionales y alemanas interpretadas por la cantante Irma Schinca con acompañamiento musical del maestro Juan Protasi e Iris Maidana.

MARTES 24 DE AGOSTO - HORA 19 Y 30

Instituto Cultural Uruguay - R.D.A. Casa Bertolt Brecht

ANDES 1274 ■ ENTRADA LIBRE

EXPOSICION DE GRABADOS SOVIETICOS

AMIGOS DEL ARTE — Convención 1242

23 de agosto al 10 de setiembre, de lunes a sábados de 18 a 21

Acto inaugural: lunes 23 a las 19 y 30.

En celebración del 45 aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre la República O. del Uruguay y la URSS, harán uso de la palabra:

Profesor ingeniero Rafael Laguardia, presidente del ICUS.
Profesor doctor Arturo Ardao
Un representante de la embajada de la URSS en nuestro país.

Organiza: Instituto Cultural Uruguayo Soviético.

GRUPOS OPERATIVOS

DE

Aprendizaje, Orientación vocacional (primaria, secundaria, universitaria), Orientación y esclarecimiento de parejas y grupos familiares, Relaciones humanas. Grupos educaciones, recreativos o deportivos.

Informes de 8 a 12 y de 18 a 20 horas en: CARAPE 2163

AUNQUE NOS HAGAN "TRAMPA"

No importa. Sólo nos interesa servir. Practicamos verdadera política mutual. Podrá tener Ud. algún problema de salud, pero no recuperaremos como valor humano, como noble unidad de trabajo. Mediante exámenes, tendremos su estado actual de salud cumpliendo con el básico precepto de la medicina: prevenir. El otro carácter es el asistencial en el que volcamos los recursos que aportan los afiliados, devolviéndolos en salud. Y una tercera prestación fundamental: la internación en dos sanatorios, uno de altos modernísimo, a adquirirse próximamente. Centenares de médicos están en nuestra nómina, para atenderlo y uno de los directivos recepciona en todo instante, los reclamos que en el mundo de los afiliados, se producen. A una mutualista auténtica no le importa que la llamen trampa. La dimensión social y humana cuenta en la invariable pasión de servir a los más.

Escuche la "VOZ DE LA FRATERNIDAD" por CX 32, de lunes a viernes a las 14.45 hs.

ASOCIACION FRATERNIDAD
LA REPUBLICA DE LA SALUD
23 Policlínicas en todo el país

Infórmese por el 981844

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

LICITACIONES PUBLICAS

El Ministerio de Salud Pública llama a licitación pública para el suministro de los siguientes artículos:

Martes 7 de setiembre de 1971.

Hora 17 y 15. Licitación nº 224. Lana lavada. Plaza. Primer llamado.

Aclaración:

En caso de que a dicho acto no se presentaran proponentes, tres por lo menos para cada renglón, el mismo será declarado desierto fijándose como apertura del segundo llamado la misma fecha a la siguiente hora:

Hora 17 y 30. Licitación nº 224.

Martes 14 de setiembre de 1971.

Hora 14. Licitación nº 225. Frazadas. Plaza. Primer llamado.
Hora 14.30. Licitación nº 226. Tricotas. Plaza. Primer llamado.
Hora 15. Licitación nº 227. Tejidos. Plaza. Primer llamado.
Hora 15.30. Licitación nº 228. Lienzo. Plaza. Primer llamado.
Hora 16. Licitación nº 230. Alpargatas y zapatos. Plaza. Primer llamado.
Hora 16.45. Licitación nº 231. Tejidos. Plaza. Primer llamado.
Hora 17.30. Licitación nº 232. Máquinas para escribir y mimeógrafo. Plaza. Primer llamado.

Aclaración:

En caso de que a dicho acto no se presentaran proponentes, tres por lo menos para cada renglón, los mismos serán declarados desiertos fijándose como apertura del segundo llamado la misma fecha a las siguientes horas:

Hora 14.15. Licitación nº 225.
Hora 14.45. Licitación nº 226.
Hora 15.15. Licitación nº 227.
Hora 15.45. Licitación nº 228.
Hora 16.30 Licitación nº 230.
Hora 17. Licitación nº 231.
Hora 17.45. Licitación nº 232.

Martes 21 de setiembre de 1971.

Hora 14. Licitación nº 233. Suministro de máquinas para equipar lavaderos. Cif y Plaza. Primer llamado.
Hora 14.45. Licitación nº 234. Suministro de marmitas de pie y baterías de ollas volcables para equipar cocinas. Cif y Plaza. Primer llamado.
Hora 15.30. Licitación nº 235. Aparatos médicos. Cif y Plaza. Primer llamado.

Aclaración.

En caso de que a dicho acto no se presentaran proponentes, tres por lo menos para cada renglón, los mismos serán declarados desiertos fijándose como apertura del segundo llamado la misma fecha a las siguientes horas:

Hora 14.45. Licitación nº 233.
Hora 15. Licitación nº 234.
Hora 15 y 45. Licitación nº 235.

El Ministerio de Salud Pública publica sus avisos de licitaciones públicas en por lo menos 5 diarios de la capital: los días jueves y viernes de cada semana. Para los pliegos y propuestas respectivos los interesados deberán dirigirse a la Sección Licitaciones y Compras. Avda. 18 de Julio 1892 (3er. piso).

Lunes 30 de agosto de 1971.

Hora 14. Licitación nº 236. Frutas y verduras. Periódica. Plaza. Primer llamado.

Aclaración:

En caso de que a dicho acto no se presentaran proponente, tres por lo menos para cada renglón, el mismo será declarado desierto fijándose como apertura del segundo llamado la misma fecha a la siguiente hora.

Hora 14 y 15. Licitación nº 236.

Montevideo, 17 de agosto de 1971. — Aviso nº 34. — AB.

MISERIA DEL FUNCIONARIO

Señor director:

Como me he cansado de escribir a la "gran prensa" que responde a los partidos tradicionales, sin obtener respuesta, me dirijo a usted con la esperanza de encontrar una solución a mi problema.

Hace 28 años ingresé a la administración pública, y cobro en la actualidad $ 16.500 mensuales. En toda mi carrera funcionarial he actuado a entera satisfacción de mis superiores, sin tener faltas ni llegadas tardes, contando hasta este momento con 70 días de licencia por enfermedad lo que arroja 2,5 por año, de promedio.

Los integrantes de la familia somos yo, un perrito y un gatito. *Mi presupuesto mensual es el siguiente:*

Alquiler	$	9.000
Locomoción (50 boletos)	"	1.250
Carnicería (20 quilos a $ 300) ..	"	6.000
Leche y pan	"	1.500
Queso y salame	"	1.000
Jabón 10 barras (yo lavo la ropa)	"	500
Gas (una garrafa de 13 quilos) ..	"	500
Fideos, fruta y verdura	"	2.000
Luz	"	1.000
Sociedad médica	"	1.500
Agua de mesa	"	600
	$	24.850
	"	—16.500
Déficit	$	*8.350*

Dejé de fumar, no voy al cine ni al fútbol, los sábados y domingos los paso en casa, escuchando la radio a transistores que me regaló un sobrino, los diarios los leo cuando le sobran a un canillita amigo, y después de todo esto yo pregunto: ¿El señor ministro de Obras Públicas podría vivir con este sueldo? Si lo hace, le ruego publicar la fórmula, que mucho le voy a agradecer.

UN FUNCIONARIO PUBLICO DESESPERADO

INEXACTITUD POLÍTICA

Señor director:

En la edición del viernes pasado de "El Popular", Saúl Ibargoyen Islas realiza la crítica de mi último libro "Cambiá, Uruguay!", pero incurre en una gruesa inexactitud política, que no puedo pasar por alto (si se tratara de apreciaciones literarias, me abstendría, por cierto, de comentarlas). Me reprocha Ibargoyen desestimar en mis poemas "el papel fundamental de la clase trabajadora" en el proceso revolucionario que debe cumplirse y se viene cumpliendo en el país. Es muy curioso el reproche, porque yo invito muy cordialmente a mi amigo Ibargoyen a que se corra hasta el final de mi libro, donde encontrará un poema titulado no por casualidad "Pueblada", donde no por casualidad se muestra nuestro proceso liberador como la congregación de todo un pueblo en lucha que se echa a andar; y no por casualidad, el principal protagonista de esa pueblada es, nada casualmente, la "clase trabajadora" que según Ibargoyen desestimo, y que está expresamente mencionada ¡hasta por gremios!: "Albañiles rabiosos, arriba el hambre! / Carpinteros que pasan sonando "vida" / Juntados como un monte, piones avanzan / leonazos de las fábricas, graves troperos / artesanos calientes de puño extremo". Y todavía, más adelante, se habla de "federaciones", de "gremios como mareas", etc. Me cuesta imaginar una afirmación más explícita del papel de la clase trabajadora, dicha en términos poéticos, claro está.

En la nota de Ibargoyen figuran también otras apreciaciones de tono político (insisto en que en las literarias no me corresponde entrar), que podrían dar lugar a respuesta; pero me niego a que, en un momento como éste, nos pongamos a "trabajar sobre divergencias" quienes debemos —o debiéramos— caminar apoyados en lo que nos une, no en lo que nos separa.

Agradeciendo la publicación de estas líneas, saludo a usted con mi mayor consideración.

MILTON SCHINCA

LA AYUDA DEL MINISTRO

El 16 de junio quienes residimos en la pensión estudiantil sita en 21 de Setiembre 2708, padecimos el infortunio de un incendio que dejó a muchos "con lo puesto". En tales circunstancias, y a pocas horas del siniestro, recibimos la visita de un funcionario del Ministerio de Educación y Cultura, quien nos invitó a concurrir a una entrevista con el señor ministro, quien —según dicho funcionario— se sentía hondamente conmocionado por la situación a que nos encontrábamos enfrentados y deseaba recibirnos para procurar una solución al problema que nos aquejaba.

No escapaban a nuestro entendimiento las derivaciones publicitarias de dicha invitación —confirmadas en los hechos— pero, aun así, y atendiendo a la situación de los inquilinos de la finca, propietarios de la pensión, cuyo único medio de trabajo había prácticamente desaparecido, resolvimos concurrir a la mencionada entrevista.

La publicidad dada al referido ofrecimiento es notoria, y a consecuencia de ella día a día debemos desengañar a aquellos amigos que nos preguntan: "¿Cómo? ¿El gobierno no les solucionó todo?" No, y eso es lo que queremos dejar aclarado.

La *única* ayuda proporcionada por el ministerio fue un aviso solicitando casa para alquilar, y por supuesto, el alquiler lo pagábamos nosotros. En resumen, queremos dejar constancia de que:

1) No pedimos ayuda de especie alguna al señor ministro de Educación y Cultura sino que, por el contrario, ésta nos fue ofrecida.

2) Dicha ayuda *no se materializó* en ningún instante y estamos abocados a la reconstrucción de la casa por nuestros propios medios.

RESIDENTES DE 21 DE SETIEMBRE 2708

ALFARO PERIODISTA

Señor director:

Aunque vieja lectora de MARCHA, nunca había hecho uso del espacio dedicado a las cartas de los lectores, pensando que no debía restar espacio tan codiciado a quien con más capacidad que la mía tiene cosas importantes que decir.

Hoy lo hago para preguntar cuáles fueron las razones para que MARCHA desaprovechara durante tantos años el formidable talento periodístico de Hugo Alfaro. Todos conocemos a Hugo Alfaro como buen crítico de cine, como profundo conocedor de cosas de jazz, como pionero de los festivales de cine de MARCHA, pero desconocíamos su veta periodística. Pero más vale tarde que nunca.

En cuanto a Hugo Alfaro quiero expresarle mi sincera admiración al periodista estupendo que reveló ser a través de sus dos notas: "La otra cara del Chueco Maciel", y "Hospital Vilardebó, el infierno en la tierra" escritas con valentía, con objetividad, sin sensacionalismo, pero llegando hasta el fondo de la cosa.

Alfaro ha contraído un compromiso con los lectores de MARCHA; de aquí en adelante esperamos con verdadera impaciencia nuevas notas suyas, verdaderos documentos esclarecedores de la opinión pública.

EMMA P. DE SCHREIBER

EL PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO DIALOGA CON USTED

CX 8 RADIO SARANDI - LUNES A VIERNES - HORA 13.45
RETRASMITE LA CADENA NACIONAL DEMOCRATA CRISTIANA
CX 22 RADIO UNIVERSAL - LUNES A VIERNES - HORA 11.15
CX 42 RADIO VANGUARDIA - LUNES A SABADOS - HORAS 12.30 Y 20.30
CX 50 RADIO INDEPENDENCIA - LUNES A VIERNES - HORA 13.00

P. D. C. • 808 FRENTE AMPLIO

MÁ CASINOS...
MÁS DEFRAUDACIONES

Se echan campanas a vuelo por la gloria de establecer otros dos casinos de juegos de azar: uno en Rocha (sí, la tierra de aquel íntegro ciudadano que fue Javier Barrios Amorín) y otro en Colonia.

Y el fenómeno concomitante: más defraudaciones, más estafas, más robos... (caso del B.R.O.U. de Las Piedras, por ejemplo).

¡Claro que los casinos son "ad majorem gloria" del turismo...!

S. G.

ACLARACIÓN DE LA DIRECCIÓN DEL LICEO DEPARTAMENTAL DE CANELONES

En el nº 1556 de MARCHA, del viernes 13 de agosto de 1971, se publicó una declaración firmada por la Gremial de Profesores de Montevideo, en la que entre otras cosas se dice: "...en la ocupación y agresión a los liceos departamentales de Durazno y Canelones, en la cadena de atentados cometidos contra padres, profesores y estudiantes". La dirección del Liceo Departamental de Canelones "Tomás Berreta" hace constar que en el presente año, el liceo no fue ocupado, ni agredido, ni se produjeron incidentes dentro del edificio. Fuera del liceo, el lunes 9 de los corrientes, se produjo un enfrentamiento entre un grupo de personas ajenas al liceo y delegados de clases del primer ciclo, que habían puesto un cartel que decía: "Silencio. Estamos de duelo. Fue asesinado un estudiante. Otra víctima más del totalitarismo ruso", con alumos del segundo ciclo, quienes lo sacaron y rompieron. La refriega cesó de inmediato, al salir el director a la calle y exhortar a que cesara la violencia, pero lógicamente el hecho causa preocupación a la dirección, profesores, padres y estudiantes, efectuándose múltiples reuniones para tratar de evitar que se repita este tipo de incidentes.

NI INFORMANTE NI OLIGARCA

Días pasados, cuatro jóvenes que manifestaron ser integrantes del M.L.N. (tupamaros) hicieron una incursión en el comercio del que soy co-propietario (parrillada y bar Florida), ubicado en avenida Gral. Flores entre Chuput y Bella Vista, leyendo una proclama a los parroquianos presentes y acusándome a mí de ser informante de la Guardia Metropolitana e integrante de la oligarquía nacional.

Tales hechos me obligan a formular públicamente las siguientes puntualizaciones: a) No conozco personalmente y menos tengo amistad con ningún integrante de la Guardia Metropolitana; b) No soy oligarca ni hambreador de nadie. Fui primero empleado y luego propietario de estaciones de servicio y finalmente co-propietario del comercio mencionado.

Sólo me es posible atribuir la acusación de que he sido víctima a las insidias de una persona que conozco perfectamente y que falto de coraje para enfrentarme, se ha valido de jóvenes idealistas pero inexperientes para concretar sus propósitos. Debo prevenir a los jóvenes que me han acusado falsamente, que estén en guardia, ellos sí, contra informantes desleales y cobardes. En lo que a mí concierne, tengan la seguridad que pueden sin temor a ningún riesgo, aclarar estos puntos personalmente.

CARLOS A. PEÑALVA

ADHESIÓN A PONCE DE LEÓN

Señor director:

Rogamos a usted la publicación de las precisiones que siguen acerca de manifestaciones públicas del doctor Eduardo J. Corso sobre actitudes del párroco de Pocitos y vicario de la Arquidiócesis P. Haroldo Ponce de León.

Al margen del legítimo derecho del doctor Corso a discutir las actuaciones de la iglesia y en particular de su vicario, entendemos que se ha excedido en los términos de su juicio por lo que es de estricta justicia publicar algunos aspectos de la verdad que podemos testimoniar personalmente quienes seguimos en detalle la tarea pastoral del padre Ponce de León y participamos de ella.

Agradecidos a su atención le saludamos con nuestra mayor consideración.

Ante manifestaciones públicas del doctor Eduardo J. Corso en las que cuestiona la actividad pastoral del párroco de Pocitos, padre Ponce de León, llegando a afirmar que el mencionado sacerdote hapría incurrido en desviaciones de su ministerio pasibles de sanciones canónicas, los abajo firmantes, que constituyen el Consejo Parroquial de Pocitos —laicos responsables en distintos grados de la actividad parroquial, que han seguido de cerca la labor de su párroco y participado en sus decisiones pastorales, ciudadanos conscientes del grave momento que vive el país y por ello atentos a los acontecimientos de orden social y político— vinculados algunos y otros no a las diversas corrientes de opinión política y elegidos por la feligresía por consideraciones que excluyen los partidarismos, declaramos:

1) Que la predicación y la acción pastoral del padre Ponce de León se ajusta a las normas emanadas de la jerarquía de la Arquidiócesis de Montevideo, en comunión con la Santa Sede;

2) Que la conducta del padre Ponce de León no contradice, antes bien culmina, una limpia trayectoria sacerdotal que le ha granjeado el respeto y el cariño de sus feligreses y de sus muchos amigos en todo el país;

3) Que sólo por injusta prevención ante su palabra y sus actos, cuando no por deformación de mala fe puede pretenderse en la labor pastoral del padre Ponce de León una intención de proselitismo político;

4) Que los hechos en los que el doctor Corso basa su denuncia son versiones falseadas de la realidad, recogidas por testimonio de terceros, que no se han ocupado de comprobar antes de darles estado público;

5) Que consideran que la discusión pública a la que el doctor Corso pretende llevar al padre Ponce de León tiene indudable connotación política y no es el medio adecuado para esclarecer una acción pastoral.

Germán Villar, Juan Antonio Artagaveitia, Francisco Zorrilla de San Martín, Elisa Gallinal de Bermúdez, Jorge Soliño, Graciela Gianelli, Lieta Cetrulo de Rodríguez, Adolfo Weis, María Alicia Bruschera de Ubilla, Juan Lezama, Silvia Núñez, Martín Ois, Raúl Ciganda, Jorge Abin, Mario Bengoa.

CONTINÚA LA CADENA

La dictadura continúa su impotente cadena de arbitrariedades. Hemos sido objeto de un nuevo atropello. Bajo las órdenes del coronel Machi y del inspector Carrera, un grupo de funcionarios del Departamento de Inteligencia irrumpieron en nuestros dormitorios requisando nuestras pertenencias, en busca de armas que resultaron ser inofensivos instrumentos para trabajo en cuero.

Esto no es un hecho aislado. Es parte de una escalada represiva: restricciones de visitas, manoseo de nuestros familiares por parte de la marina, llegando al extremo de su detención. Prohibición de material de lectura, considerado "subversivo", como "Historia de la Revolución Española"; o semanarios, etcétera. Censura de correspondencia y "extravío" de ella. Carencia de aire y sol desde hace largo tiempo y pésima alimentación.

Pero el pueblo ha dicho: ¡Basta a las torturas; a los asesinatos! ¡Basta a todo este sistema basado en la explotación del hombre por el hombre! ¡Basta a los siervos del imperialismo!

Nosotras desde aquí, decimos que no nos acallarán ni los murallones ni las bayonetas. ¡Estamos firmes junto al pueblo que combate por una sociedad justa y libre!

PRESAS POLITICAS DE LA ESCUELA "CARLOS NERY"

CLAUSURA DE "EL ORIENTAL"

El Comité Ejecutivo Nacional del Partido Socialista hace público su repudio a la clausura por dos ediciones del semanario "El Oriental", de parte del Ministerio del Interior, lo que configura un nuevo atentado a la libertad de información, y señala:

1) Que la clausura obedece a la publicación de una crónica del asesinato del joven Ramos Filippini, que como se sabe fue secuestrado, torturado y luego muerto de doce balazos por un autodenominado comando "caza-tupamaros", organización fascista que actúa en la más absoluta impunidad y con la complicidad de las fuerzas represivas.

2) Que la clausura es una medida de neto corte policial. Por una simple resolución ministerial —ni siquiera un decreto refrendado por el Poder Ejecutivo— se cercena la libertad de prensa, uno de los derechos fundamentales asegurados por la constitución, estilo éste que demuestra el verdadero "estado policial" en que vive la ciudadanía uruguaya.

3) El Partido Socialista llama a la ciudadanía a redoblar la lucha por la libertad y la democracia, lucha de la que es abanderada la prensa socialista, reiteradamente clausurada y confiscada por el régimen.

EDICIONES GRITO DE ASENCIO

Patrocina un espectáculo folclórico a realizarse en el cine Plaza el próximo domingo 22, hora 10

Actuarán Numa Moraes, Aníbal Sampayo, Los Costeros, Tabaré Etcheverry, La Soberana y otros artistas invitados.

Entradas en venta en: Rompición (Galería Trocadero, local C) La Bolsa del Libro (Sarandí casi Misiones) América Latina (18 de Julio 2043)

PRECIO: $ 100.-

La dictadura clausuró nuestra revista "Para Todos" por tres meses.

GRITO DE ASENCIO HONRARA A ARTIGAS DEDICANDOLE EL No. 3 DE SUS FOLLETOS POPULARES QUE APARECE EL VIERNES 17 DE SETIEMBRE

Universidad de la República Facultad de Arquitectura Sección Personal (Llamados)

LLAMADO Nº 147
Ayudante del ITU
Cargos Nros. 194 y 197
Concurso abierto (entre todos los ciudadanos de la república)

Llámase a aspirantes, para el Concurso de Méritos y Pruebas, de dos cargos de ayudante del ITU (Instituto de Teoría y Urbanismo), provisión definitiva de los mismos.
Escalafón: 4. Grado: 1. Horario: 24 horas semanales.
Sueldo: $ 25.200. Bases: Rep. 62/70.
Iniciación del llamado: 17 de agosto de 1971.
Plazo de inscripción: 17/XII/71 (hasta las 12).
Por bases y demás información, dirigirse a Bulevar Artigas 1031, Sección Personal (llamados).

CICLO DE ECONOMIA DE LA URSS

Instituto Cultural Uruguayo Soviético
Canelones 1136 - 20 hs.

Jueves 19: **"Historia de los planes quinquenales de la Unión Soviética"**, economista Daniel Loschak.

Martes 24: **"Algunos aspectos de la planificación de la mano de obra en la URSS"**, por la contadora Ana María Teja de Rodríguez, doctor Ruben Amoroso y contadora Marta Jauge de Hoffman.

Jueves 26: **"Bases económicas de la sociedad soviética"**, por el ingeniero Samuel Behak.

SR. DECORADOR, ARQUITECTO, INDUSTRIAL

utiliza ud. acrílico ?

consulte precios

celuplast

el mundo del acrílico
Todos los colores, formas y medidas
PRECIOS DE FABRICA
Pampas 2121 - Teléfs. 29 11 86 y 20 97 73

Instituto Ecuménico

le invita a un ciclo de conferencias sobre
EL HOMBRE, DIOS Y PSIQUIATRIA
por el profesor Miguel Angel Brun y doctor Abraham Genis
que se realizará los martes y jueves de 24, 26, 31 de agosto y 2 de setiembre a las 20 horas en el Instituto Ecuménico, Avenida 8 de Octubre 3324 (casi Bulevar Propios), Montevideo.

LA "BARBARIZACION" SIGUE SU MARCHA

EL Ejecutivo, defensor "del acervo moral de las instituciones que son ejemplo de libertad y democracia", insistió esta semana en ampararnos. En consecuencia, perfeccionó y extendió la censura prohibiendo "el ingreso al país de material de corte subversivo".

El decreto establece que "la Dirección Nacional de Correos no dará curso a la clase de envíos de correspondencia a que se alude en el Visto de este decreto [N. de R.: la introducción de libros, diarios y folletos de «gobiernos no democráticos»] cualquiera fuere el origen o procedencia de los mismos, la nacionalidad o domicilio de los remitentes o expedidores, y dará conocimiento del hecho al Ministerio del Interior."

Obviamente, la Dirección de Correos determinará qué gobiernos son democráticos y cuáles no. Además, como deberá ejercer el sagrado derecho de impedir el ingreso al país de un material que puede perturbar "el ordenamiento jurídico e institucional que rige la vida de los estados democráticos" (que nos permite todo tipo de libertades y hasta se empeña en confinar orientales para que las disfruten), el Correo no deberá dar curso a la correspondencia subversiva, cualquiera fuere el origen o procedencia de la misma. Como cabe prever que el domicilio de los remitentes (totalitarios, como los denomina el Ejecutivo), puede ser clandestino, y se expida correspondencia desde Haití o Sudáfrica democráticos, por ejemplo, la Dirección de Correos estará alerta. Y no tendrá otra posibilidad —para hacerlo— que revisar la correspondencia. Estamos salvados. Aunque algún demócrata pueda pensar que la democracia que se niega a sí misma deja de serlo y que el decreto abre el camino a la barbarie.

El Ejecutivo establece, además:

Art. 2º — Conocida que fuera por el Ministerio del Interior la existencia, en las oficinas de Correo de Montevideo e interior, de los efectos postales indicados en el artículo precedente, procederá a su incautación.

Art. 3º — A los efectos dispuestos en el artículo 28, parágrafo 1, apartado 4, del Convenio de la Unión Postal Universal, la Dirección Nacional de Correos notificará a las administraciones postales contratantes de lo dispuesto por el presente decreto.

Finalmente, se da cuenta del decreto "a la Asamblea General" que quizá no pueda ya "equivocarse", como en la ocasión en que, por "equivocarse", como en la ocasión en que, por guridad.

El Ejecutivo ha reaccionado, y lo dice, "en defensa del acervo moral de las instituciones del estado, que son ejemplo de libertad y democracia", ya que "el cometido de policía, función primordial en el estado de derecho, tiene una naturaleza esencialmente preventiva".

Aunque vieja, la preocupación es definitoria. Otros regímenes la aplicaron. El Santo Tribunal de la Inquisición, por ejemplo, establecía en carta del 26 de octubre de 1799 dirigida a Lima "que con el excelentísimo señor virrey de ese reino [N. de R.: algún grado más que director de Correos] trate de entablar el reconocimiento de todos los libros que se introduzcan en esa capital". Destacaba, luego, que "el revisor de la Inquisición debía proceder a la apertura y reconocimiento de los libros", "sin que se satisfaga por los rótulos de esos libros, sino viendo lo interior de ellos, para evitar de este modo el que bajo rótulos supuestos, se introduzcan obras prohibidas".

De un texto de instrucciones para el virreinato de Nueva España que tenía vigencia en toda Hispanoamérica (recogido en "La Inquisición en Hispanoamérica", de Boleslao Lewin) surge, además, que la Inquisición debía controlar "qué libros traen registrados [los navíos], de dónde vienen, quién los trae a su cargo y a qué personas vienen dirigidos" (página 214).

El doctor Carlos José Montero, autorizado por sus superiores en Lima para gestionar ante el virrey el establecimiento de iguales medidas en Montevideo, el 1º de agosto de 1799 dirigió al marqués de Avilés un oficio sobre el tema. Y el 6 de agosto el marqués dictó la providencia siguiente:

"En atención a lo que se representa en este oficio, y considerando muy conveniente a evitar los graves males que pueden causarse por la introducción de libros prohibidos el que se observen en estos dominios el método y reglas que se apuntan para el examen y reconocimiento de todos los libros que se introduzcan, líbrense las consiguientes órdenes a los administradores de las Reales Aduanas de esta capital y Montevideo, instruyéndoles del orden y reglas que habrán de observar puntualmente y deberán proceder a la entrega de todos los libros que se intenten introducir". Gracias a la vigilancia ("tan conveniente al bien de la religión y del estado") Montevideo llegó a presenciar algún "auto de fe".

Esta vez no habrá fuego. Las publicaciones las retirará el Ministerio del Interior. Pero la Inquisición ha vuelto por sus fueros.

MARIO BENEDETTI

LA DERECHA QUE SE NIEGA A NOMBRARSE

ES curioso comprobar que, muy a menudo, la prensa reaccionaria ataca a las fuerzas progresistas llamándolas seudoizquierda: también resulta interesante comprobar cómo, de un tiempo a esta parte, se ha dedicado a citar a Marx, Engels, Lenin, Mao, Che, y otros ideólogos de la revolución. En realidad, los cita mucho más frecuentemente que a sus propios ideólogos: Mussolini, Giovanni Gentile, Hitler, Rosenberg, MacCarthy. ¿Acaso podrá eso significar que sienten un poco de vergüenza de su propia postura? ¿O quizá que, en el fondo, reconocen el escaso atractivo que para el pueblo (ése que ellos desprecian en su fuero más íntimo) pueden tener la rígida estructura piramidal del estado y el predominio de los mejores y más fuertes, que, por supuesto, no vacilan en atribuirse modestamente a sí mismos tales categorías?

Cuando en 1956 el tratadista Wálter Montenegro enumeraba las organizaciones propias y permanentes del partido nazi en Alemania: "La Juventud Hitlerista, las tropas de asalto, las elites, etcétera, que se encargan de ejecutar las órdenes del gobierno", ¿qué uruguayo se hubiera atrevido a imaginar que quince años después encontraría en nuestro país su equivalente, o por lo menos su parodia? La Juventud de Pie y las tropas de asalto están presentes, claro, y "se encargan de ejecutar las órdenes del gobierno"; faltarían quizá las elites pero ¿qué reeleccionista se va a fijar en detalle de tan poca monta?

Tal vez sea por eso que la izquierda no habla nunca de seudoderecha sino de derecha vulgar y silvestre. Y esto, por supuesto, no les hace ninguna gracia. Porque así como el izquierdista siente por lo general orgullo de su ideología, de su impulso hacia la justicia social; el derechista en cambio se considera a sí mismo un inmencionable (no digo innombrable, porque la palabra tiene por estas tierras una connotación que los horrorizaría) y por eso se califica a sí mismo de liberal, o de centrista, o de centroliberal, o en el más claudicante de los casos, de centroizquierdista. Sin embargo, en nuestro país, como en todas partes, existe una derecha y existe una izquierda, y al parecer cada vez va quedando menos sitio para el centro.

Ahora bien, ¿qué político de derecha reconoce públicamente su condición de tal? ¿El general Aguerrondo? ¿El general Ribas? ¿El señor Pacheco? No. Ninguno de ellos tiene la franqueza de asumir su verdadero linaje, su casta indiscutible. Evidentemente, los sabios asesores (¿serán foráneos?) de las respectivas propagandas, han encargado para esos lobos sus mejores pieles de cordero. Pero siempre se descuidan, y en algún editorial, en algún reportaje, en algún discurso, en alguna comparecencia en televisión, asoma a veces alguna garra, y no precisamente celeste.

Fíjese el lector en un detalle: en un país como el nuestro, donde cada día las fuerzas operantes se radicalizan más, no existen, según la versión de la enana prensa grande, ni una izquierda ni una derecha, ya que por un lado esa misma derecha se niega a reconocerse como tal, y por otro denomina a su oponente como seudoizquierda. Pero hay una pregunta que cualquier lector de esa misma prensa puede formular: si la izquierda no es sino seudoizquierda, y si en realidad no hay derecha que se autopostule como tal, ¿cuál será, diosmío, la izquierda verdadera? Tantas citas de Marx y de Lenin en las páginas editoriales de los últimos tiempos, resultan francamente sospechosas.

El prefijo seudo viene del griego, pseudos, falsedad. O sea que si hay en el país una falsa izquierda, se infiere de ello que quienes formulan tal denuncia, en el fondo postulan que hay, o debería haber, o convendría que hubiese una izquierda verdadera. Caramba, caramba. Parece que el camino se va despejando. Si las fuerzas que reúne el Frente Amplio (marxistas, cristianos, independientes, blancos y colorados desgajados de sus lemas) son la falsa izquierda, quizá los que denuncian esa presunta falsificación se estén proponiendo a sí mismos como la izquierda legítima. Esta deducción, que a primera vista puede parecer descabellada, no lo parecerá tanto si se recorren los discursos y las plataformitas (las plataformas, todavía no llegaron) de ciertos candidatos. Allá aparece prácticamente todo el vocabulario que las doctrinas político-económicas más progresistas han puesto sobre el tapete: justicia social, cambio de estructuras, reforma agraria, nacionalización de la banca y del comercio exterior, ecuánime distribución de las riquezas nacionales, autodeterminación de los pueblos, y hasta antimperialismo. En realidad, el imperio y sus gerentes criollos no sólo se apropian de los bienes de cada país, sino que además tratan de incautarse de su vocabulario progresista. La más hipócrita de las aventuras coloniales y regresivas del imperio a nivel latinoamericano, se llamó, por ejemplo, Alianza para el Progreso; una de las principales vallas para el normal desarrollo de las exangües economías de América Latina se llama, irónicamente, BID (Banco Interamericano de Desarrollo); una de las más ambiciosas empresas (hoy, totalmente desenmascarada) de infiltración yanqui en los medios culturales del Tercer Mundo, se llamó Congreso por la Libertad de la Cultura. Y así sucesivamente.

Esa técnica ha sido obedientemente calcada por nuestra derecha en su actual campaña con vistas a noviembre. Como no pueden decir a voz en cuello sus verdaderas intenciones, entonces, a su nutrido expediente, de evasión de divisas, de fraudes legalizados, de vaciado de bancos, agregan un nuevo rubro: el latrocinio verbal, el hurto liso y llano de las palabras que si en la izquierda tienen detrás una firme voluntad de cumplimiento y de fidelidad, en boca de la reacción sólo son una fábula demagógica, tardía patraña que en otras ocasiones (bueno es reconocerlo) les dio resultado. Bien decía hace pocos días Ruben Sassano en el acto organizado por el Movimiento de Independientes "26 de Marzo" en el Platense: "Qué impotencia cuando veíamos a los señoritos de la UBD por 18 de Julio —no lo olvidaré jamás— festejando el triunfo de la UBD en sus colachatas a bocina batiente, y detrás un pueblo, el pueblo típico, detrás el campesino con el sombrero alado y ella con la pollera chinguda y con los tres gurises en zapatillas, también con la banderita «UBD, UBD». ¿Cómo poder decirles que habían votado a sus verdugos? ¿Cómo poder decirles que habían votado a sus patrones?"

Pero hoy el pueblo oriental ya no está para cuentos de Callejas. En esas largas nóminas de firmas (a cuatro apellidos por cabeza) que han publicado a toda página los diarios de la reacción en apoyo de Gallinal y de otros personajes, blancos y colorados, del más rancio conservadorismo, está presente la gran contradicción de la derecha: allí están los más conocidos nombres del gran latifundio, de la rosca bancaria, de los estrujadores monopolios industriales; allí están los nombres de la gran aquiescencia al capital extranjero, de los pulidos capataces del imperio. ¿Quién va a ser hoy tan ingenuo como para creer que el gran latifundio puede llevar adelante una reforma agraria, por tímida que sea? ¿Quién va a creer que la feligresía criolla del Chase Manhattan y otros Moloch de la economía internacional, van a prohijar una nacionalización de la banca uruguaya sin previamente convertirla en ruina, sin previamente convertir al Banco Mercantil en Banco Pompeya? ¿Quién va a creer que las huestes que años atrás hicieron suya la doctrina Larreta (cuyo autor corrigió en su momento la célebre frase de Rodó con respecto a los Estados Unidos: "los admiro, pero no los amo", para dejar constancia de su admiración, agregada a su amor) van hoy sinceramente a defender la autodeterminación de los pueblos? ¿Quién va a dar crédito a los que mencionan una más justa distribución de la riqueza mientras coleccionan (con un fervor casi filatélico) dólares en Suiza o Las Bahamas? ¿Quién va a creer en los que manejan frívolamente la posibilidad de un cambio de estructura, cuando ese cambio justamente acabaría con sus malversaciones e interrumpiría el pillaje económico que precisamente ha cimentado en buena parte su innegable poder?

¡Y ellos son los que llaman seudoizquierda a las fuerzas progresistas que reúne el Frente Amplio! Ellos, que no tienen ni siquiera la franqueza de darse a sí mismos (como sí lo hacen por ejemplo, los sectores conservadores europeos) el nombre y el lugar de su ideología, el nombre y el color de sus designios. Ellos, que tienen conciencia cabal de que cuando la izquierda habla de justicia es porque aspira lealmente a instaurarla; que cuando habla de autodeterminación es porque conoce lo que significa la creciente amenaza de los gorilas brasileños, a cuyo socorro seguramente no le harían ascos los hijos putativos de la doctrina Larreta. Ellos saben mejor que nadie que cuando la izquierda propone una reforma agraria es porque realmente quiere acabar con la absorción del gran latifundio; que cuando propugna la nacionalización de la banca y del comercio exterior, quiere verdaderamente suministrar al país las mínimas garantías para una creíble posibilidad de desarrollo, así requiera éste una voluntad de sacrificio y de patriotismo para la que, ahora sí, el pueblo está maduro.

Por eso la izquierda uruguaya no le paga a la reacción con la misma moneda de distorsión y de engaño. Por eso no la llama seudoderecha, sino derecha a secas, con todas las letras y todos los números, con todas sus entregas y todos sus chantajes, con todos sus escamoteos y todas sus traiciones. Derecha y nada más, que ya es bastante. Y mientras llega la hora de expropiaciones más decisivas, expropiémosle desde ahora a esa clase dominante el vocabulario que le robara a Marx, a Lenin, a Artigas, al Che, a Juan XXIII. Después de todo, como cualquier expropiación revolucionaria, ésta también sería una recuperación de los naturales bienes del pueblo.

LA AGONIA DEL CAPITALISMO

LAS medidas adoptadas por el presidente Nixon no tienen todas igual importancia. Pueden resumirse así:

1) Inconvertibilidad del dólar, extendida a los créditos y débitos de las Tesorerías y los Bancos Centrales. Nominalmente la par sigue siendo la misma sobre la base de 35 dólares por onza troy. De hecho, el dólar se convierte en una moneda flotante, sujeta a las oscilaciones de la oferta y la demanda.

2) Recargo del diez por ciento sobre las importaciones, con excepción de algunas pocas, para restablecer el equilibrio de la balanza comercial.

3) Reducción del 10% de la ayuda al exterior establecida en el presupuesto de 1972.

4) Reducción de 4.700 millones de dólares en los gastos federales del presupuesto de 1972.

5) A partir del 15 de agosto y por un año, establecimiento de una reducción fiscal del diez por ciento, ahora es del cinco por ciento, sobre las inversiones industriales.

6) Derogación a partir de la misma fecha de la tasa del siete por ciento sobre la compra de automóviles.

7) Otras reducciones fiscales cuya aplicación debía comenzar en enero de 1973, regirán desde el primero de enero de 1972.

8) Durante noventa días los salarios, precios y alquileres quedan bloqueados.

De estas ocho medidas, interesa mostrar el contenido y la proyección de las tres primeras. Las otras tienen carácter interno y son de poca entidad.

I. Inconvertibilidad y dólar flotante.

Veamos algunos antecedentes.

a) A partir de 1934, luego de la gran crisis, Estados Unidos ha mantenido la cotización del dólar sobre la base de 35 dólares la onza troy.

b) Desde fines de la Segunda Guerra Mundial, cuando se crea el Fondo Monetario (Bretton Woods), todo el sistema internacional de cambios y pagos de Occidente, reposa oficialmente sobre ese dólar, cuyo contenido en oro fino es de 0g.8886 (división del peso de la onza por 35).

c) En 1961, después de otra recesión de extrema gravedad en Estados Unidos, nace el "pool" del oro, integrado por los Bancos Centrales de los grandes países industrializados para defender el dólar y mantener su cotización. Se comprometen los participantes, a vender y comprar oro a los señalados 35 dólares por onza troy.

d) Entre recesiones y dificultades que se suman, la crisis, en 1968, adquiere una especial magnitud. El 19 de marzo de 1968, Estados Unidos, deroga la ley que obliga a mantener una cobertura oro mínima del 25% de la emisión. Antes en las reuniones de setiembre de 1967, el Fondo Monetario había creado, siempre para defender el dólar, los "derechos especiales de giro". Y en ese mismo mes de marzo de 1968, el "pool" del oro, creado en 1961, resuelve organizar dos mercados del metal. Estados Unidos no puede hacer frente a sus compromisos. La convertibilidad del dólar, queda limitada a las obligaciones entre Tesorerías y Bancos Centrales. En este mercado seguirá rigiendo la par fija de 35 dólares por onza troy. Las demás obligaciones se cursarán por un segundo mercado, donde el precio del oro oscilará libremente.

e) En abril y mayo del año corriente, la crisis que ya había conocido otro estallido en 1969, reaparece. Los mercados cambiarios cierran una vez más. Pero la consigna es defender al dólar. Para no decretar su devaluación, se propone el revalúo de las otras monedas. En primer término, el marco. Alemania opta, entre ásperas discusiones internas y con sus asociados del Mercado Común, por el cambio flotante, después de haber revaluado su moneda en octubre de 1969 (el contenido oro del marco fue entonces elevado de 211.588 miligramos a 242.806). También Holanda adopta el cambio flotante, así como Bélgica para su mercado libre, mientras Suiza revalúa un 7% el franco.

La decisión alemana pone en peligro la Comunidad Europea y viola abiertamente el Convenio de Bretton Woods.

Las críticas llueven. En Japón el diario Aschi Shimbam escribe: "En la base de todas las incertidumbres, está el hecho de que Estados Unidos no pone remedio a las dificultades crónicas de su balanza de pagos. Alemania Occidental no se encuentra en un estado de desequilibrio fundamental —condición esencial para una revaluación— pero soporta un flujo masivo de capitales especulativos extranjeros y particularmente de euro dólares viajeros. La paradoja de la crisis monetaria actual, es que la cooperación internacional, que trata de evitar el derrumbe del sistema monetario mundial, permite de hecho, a Estados Unidos liberarse de su responsabilidad de país que posee la principal divisa".

Jacques Rueff, inspirador o autor de dos grandes reformas monetarias, la de Poincare y la de de Gaulle declara (11/V/71):

El sistema monetario internacional, "no es más que la caricatura del régimen establecido en Bretton Woods el 22 de julio de 1944. Mantiene la estabilidad de los cambios, pero ha repudiado en los hechos la obligación impuesta a Estados Unidos de vender libremente oro a aquellos sus asociados que lo soliciten. Por esta circunstancia, el dólar, ahora prácticamente inconvertible se acumuló y continúa acumulándose, al margen de toda prudencia, en las reservas monetarias de los bancos de emisión acreedores de Estados Unidos y sobre todo en la Bundesbank."

En el New York Times (6 de mayo de 1971) Farnsworth escribe:

"En Estados Unidos, cuando uno no paga sus deudas, pierde su crédito. En el plano internacional, Estados Unidos ha vivido del crédito durante años. Y no ha podido pagar sus deudas... Por eso una crisis del dólar ha estallado en Europa.

"Al aceptar hasta ahora los excedentes de dólares, los europeos han ayudado efectivamente a Estados Unidos a financiar la guerra de Vietnam y a las firmas americanas a comprar las empresas europeas. Además han agravado los problemas de la inflación.

"La balanza de pagos de Estados Unidos, ha sido durante tanto tiempo deficitaria que hay un exceso de dólares fuera de Estados Unidos y demasiado poco oro en nuestras arcas y aunque las autoridades norteamericanas no lo hayan jamás reconocido oficialmente, el dólar se ha tornado inconvertible."

¿Qué actitud asume el gobierno de Estados Unidos frente a esa crisis de mayo de 1971?

John Connally, el secretario del Tesoro, el mismo Connally que sigue siendo ahora también secretario del Tesoro, declara: "Una modificación en la estructura actual de las paridades de cambio no es necesaria ni está prevista". Que el resto del mundo se arregle. Estados Unidos no devaluará y seguirá emitiendo dólares.

ESTA es la historia de los últimos treinta y cinco años. Cuanto ocurre ahora era pues, previsible e inevitable. Desde hace mucho lo decimos.

Algunas reflexiones y comprobaciones:

—El sistema monetario creado en Bretton Woods, se ha derrumbado y el derrumbe alcanza a todas las demás organizaciones internacionales que giran en la misma órbita, verbigracia, el Gatt.

—Políticos, tecnócratas, economistas y seudo economistas del mundo occidental, se han esforzado durante esos años para salvar al dólar y al sistema: devaluacinoes y revaluaciones, cambios flotantes, derechos especiales de giro, "Rueda Kennedy", Alianza para el Progreso y otros muchos expedientes se han ensayado, con gran despliegue de "modelos económicos", computadoras y abuso de un lenguaje bárbaro y esotérico. Los acuerdos han sucedido a los acuerdos; las conferencias con sus toneladas de informes, a las conferencias. Toda la literatura económica oficial anterior a 1930, cuando se hacía planear sobre el mundo la imagen del neo capitalismo como meta y solución, ya está enterrada. La literatura de igual cuño de estos últimos años, pronto tendrá el mismo destino. Monumento de papel a la vanidad gárrula y a la estulticia de una civilización condenada.

—1920 marcó el fin del imperio británico. Prolongó éste su agonía por algún tiempo, porque los países y los imperios no mueren de golpe, pero su caída no tuvo levante. Churchill, que era, sin duda, un político genial, declaró alguna vez, que no sería "el enterrador del imperio". Por una de esas "ironías de la historia" en cuyo análisis se solazaba Deutscher, lo fue sin embargo. Lo fue, no cuando libró la heroica batalla contra los nazis, sino mucho antes, cuando creyó que podía devolver a la libra, y con ella a Gran Bretaña, reimplantando la convertibilidad —la medicina no se compadecía con la enfermedad letal—, su función de antaño.

La década del 70, será la década de la caída del imperio yanqui, como cincuenta años antes, la del 20 fue la del colapso del imperio británico.

—Crisis y derrumbe del sistema monetario internacional; crisis y derrumbe del imperio; pero además, crisis y derrumbe del capitalismo occidental. No morirá de hoy a mañana; pero el capitalismo, "categoría histórica" que tiene poco más de cien años de existencia y que últimamente —tecnócratas y seudo economistas mediante— creyó haber superado las crisis y estar dotado de los instrumentos para preverlas, paliarlas, soslayarlas y vencerlas, se encamina a su fin. La patria del capitalismo —Gran Bretaña— hace tiempo que ha muerto. Apenas vegeta. El heredero, rebosante de las mayores riquezas de la tierra, y que ha llevado el capitalismo a su más acabada y nefasta perfección, no ha podido resolver las contradicciones ínsitas en el sistema. El socialismo es el tránsito ineludible. Marx no se equivocó. Aunque todavía los estertores de la agonía se prolonguen y no nos sea dado ver el fin, un período histórico se ha cerrado. Para siempre.

HECTOR RODRIGUEZ

LA NOTA QUE HIZO RONCHA

• Con fecha 3 de agosto de 1971 la Asociación de Industrias Textiles del Uruguay (Unión Industrial Uruguaya) cursó a sus asociados la siguiente circular que reproducimos textualmente:

"Estimado consocio: A instancias de la convocatoria hecha por COPRIN a esta asociación según telegrama: «Solicitamos concurrir lunes 2 hora 17, sub-comisión salarios. Cr. Ángel Servetti Ares», se llevó a cabo una reunión en dicho organismo con representantes del mismo y de las agremiaciones Congreso Obrero Textil y Federación de Administrativos de la Industria Textil, en la cual nuestra delegación sustentó la posición que se transcribe seguidamente:

Montevideo, 2 de agosto de 1971. La difícil situación por la que atraviesa la industria textil en grado preponderante es producto de la política económica y financiera del gobierno en materia de salarios y precios.

Los procedimientos de la COPRIN en materia de aumento de costos y su traslado a los precios de venta, han derivado en la descapitalización de las empresas textiles, las que en general se encuentran en una situación crítica.

La demora en el traslado de los aumentos de costos, ya sea por salarios, impuestos, suministros, materias primas u otros factores, han determinado la crisis que afecta a la industria. Aun en el caso de aumentos automáticos de precios que coincidan con las fechas de vigencia de aumentos salariales las empresas se descapitalizan por tener que financiar el ciclo comercial de por lo menos 3 meses sin disponer de ingresos de caja adecuados.

Las empresas están haciendo todo lo que está a su alcance para mantenerse como *fuentes de trabajo*, pero los gremios del personal con sus medidas de lucha, terminarán por hundir sus propias fuentes de trabajo.

En los meses de junio y julio del corriente año, el personal administrativo y operario en la industria textil, perdió la suma de $ 137.000.000 en salarios equivalentes a 808.000 horas de trabajo. El Banco de Previsión Social, ha dejado de percibir $ 118.000.000 por contribuciones sociales y las empresas dejaron de producir bienes por valor de $ 678.000.000.

La Asociación de Industrias Textiles del Uruguay considera que los reclamos planteados por el sector laboral son justificados y está dispuesta a aceptar un aumento salarial razonable u otras mejoras propuestas por la COPRIN siempre y cuando se autoricen que éstas puedan ser trasladadas de inmediato o anticipadamente a los precios de venta, para poder así reunir los fondos necesarios para abonar dichos aumentos o mejoras.

Sin un arreglo de esta naturaleza continuará la descapitalización de la industria textil y cada vez se amenaza más y más la *fuente de trabajo* en esta industria.

Sin otro particular aprovechamos la oportunidad para saludar al señor consocio con toda consideración. — Raúl Pereira Iraola, presidente."

ALGUNOS diarios publicaron, de manera fragmentaria o abreviada, la nota de la Asociación de Industrias Textiles. Si los datos que proporciona la nota son exactos, ya tuvimos la ocasión de ver que la relación entre salarios y precios permite atender el actual reclamo de los trabajadores de la industria textil, sin nuevas alteraciones de precios o con aumentos casi imperceptibles. En efecto: de la nota resulta que los salarios de los obreros y sueldos de los administrativos (137 millones de pesos) alcanzan a ser poco más que 20% de los bienes que "dejaron de producir" en el tiempo considerado (678 millones de pesos).

Si a esto agregamos que (base 1968 = 100) los desembolsos por salario y salario familiar aumentaron, hasta hoy 45,4% (los salarios nominales en realidad 39,4%) los precios (base 1968 = 100) según las estadísticas oficiales aumentaron hasta junio pasado 141,3% en el rubro indumentaria, que incluye a la industria textil. Si tomamos en cuenta además la cifra referida a cargas sociales (118 millones de pesos) incluidas en la nota (Banco de Previsión Social) y deducimos de esa cifra los aportes de los trabajadores (aproximadamente 27 millones y medio de pesos) las cargas sociales a cuenta de los empresarios (90 millones seiscientos mil pesos) alcanzan al 13% del producto antes mencionado (678 millones de pesos). Salarios más cargas sociales serían hoy un 33,5% del producto, porcentaje ampliamente cubierto por el aumento de precios que la e tadística oficial registra.

Repetimos: no pretendemos deducir de aquí que la industria textil pasa por una situación de auge; pero evidentemente no son los salarios, ni su incremento, la causa de los males ni es el personal el que terminará por "hundir sus propias fuentes de trabajo". Ese personal empezó a reclamar, ya en 1945, una planificación apropiada ante el gobierno de la época (Amézaga); pero los delegados patronales de entonces (doctores Gervasio de Posadas Belgrano y Joaquín Reyes Rius) dijeron en su informe que había la necesidad y la conveniencia de dejar todo librado "a la iniciativa privada". Los sucesivos gobiernos siguieron este criterio y así nos ha ido a todos.

Los trabajadores han señalado más de una vez las causas de las dificultades crecientes de la industria textil; los empresarios han cerrado los ojos a esas causas y han recurrido a la protección y a los precios, verdadero callejón sin salida del cual sin embargo, hay que salir. De ahí el esfuerzo y el sacrificio de los trabajadores, cuyos reclamos el presidente de la asociación patronal reconoce en su nota que "son justificados".

La nota levantó ronchas en ciertas epidermis oficialistas porque, en definitiva, marca el fracaso de una política, la que inauguraron las medidas prontas de seguridad, la que pretendió institucionalizar la COPRIN, la que mantiene en la vidirera —sólo en la vidriera— el deshilachado "dólar electoral" de 250 pesos (si habrán caído bajo las pretensiones de la oligarquía que $ 1.00 (un peso) igual a cuatro milésimos de dólar es todavía bandera de orgullo, en este país donde conocimos al dólar como noventa y siete centésimos del peso).

La nota que levantó ronchas deja margen para otros comentarios y para mayores precisiones sobre las muy diversas relaciones entre precios y salarios existentes en la industria textil; pero un estudio más afinado de estas relaciones (sobre todo en el sector de exportación) aportaría aun argumentos a favor del reclamo de los trabajadores. Se desarrollan conversaciones entre la Asociación de Industrias Textiles, el Congreso Obrero Textil y la Federación de Administrativos de la industria, y es seguro que las organizaciones sindicales harán valer sus razones respaldadas sobre la unión y la voluntad de luchar.

violencia oculta

EL despido por HYTESA de Augusto Burgueño y Ramiro Viñas, dos capataces de sección, dirigentes y militantes de la Asociación de Directivos de la Industria Textil, es uno más de esos casos de violencia disimulada, aplicada por ciertos empresarios contra los trabajadores cuando ejercitan sus derechos y no se someten a mangoneos y manoseos indignos.

En este caso le correspondió al señor Mario Berenbau la condición de parte interesada, juez y verdugo de dos trabajadores ejemplares, con 12 y 14 años de actividad en la empresa, sin otra causa real para invocar que la actividad sindical de Burgueño y Viñas. Volveremos extensamente sobre el tema y también —si es preciso— sobre la conducta de ciertos alcahuetes que el dinero siempre puede comprar.

OSCAR H. BRUSCHERA

CAOS EN EL PARTIDO NACIONAL

LA coherencia de una fuerza política no se decreta; si existe en la realidad es fácil mostrarla, si no existe, ningún artilugio es bastante para disimular la carencia. Los subterfugios decorativos pronto muestran su efímero contenido. El caos que la fachada oculta, estalla apenas se traspasa el portal.

Así le está ocurriendo al Partido Nacional.

Se echaron un día a vuelo las campanas, porque habíase conseguido, luego de trabajosas negociaciones, instalar un directorio único. La imagen deteriorada ante la opinión de la cooperativa de votantes que riñen como gatos sobre cosas importantes y también sobre las menudas, era cosa del pasado: ahora la organización partidaria tenía un programa y un órgano responsable y común para comandarla impartiendo las indispensables directivas políticas. Cualquier observador, aun el menos perspicaz, pudo entonces advertir que para alcanzar este aparente éxito, había sido necesario prescindir de todos los dirigentes de primera plana, de aquellos por cuya voz se habían expresado los diferentes sectores del partido.

El directorio no habría de tener dificultades si se limitaba a recordar efemérides o a enviar ofrendas florales a los velatorios de los correligionarios muertos; pero ¿qué ocurriría el día en que adoptara una concreta decisión sobre un problema de real trascendencia para el país?

La duda no tardó en despejarse. Los primeros escarceos para levantar las medidas de pronta seguridad más bien fueron elusivos, hasta que se decidió, con el acuerdo unánime de la bancada, llevar adelante la iniciativa, asumiendo el Partido Nacional en bloque la responsabilidad del pronunciamiento parlamentario. La propia dignidad del partido estaba comprometida en no dar marcha atrás en tan espinoso tema y es lógico pensar —conociendo los antecedentes del gobierno— que figuraba en sus previsiones el muy probable desacato del Poder Ejecutivo a la decisión del órgano "dueño de las medidas".

Se suprimió el régimen extraordinario y el presidente desobedeció colocándose definitivamente fuera de la constitución. El único camino posible era el juicio político y el directorio así lo resolvió, pero enseguida comenzaron a manifestarse flojeras y reservas en muchos legisladores. Como por ejemplo, aquélla de que por no haberse declarado que el punto era político, el acatamiento a nadie le estaba impuesto. Si un asunto que deriva hacia un conflicto entre dos poderes del estado no es "político", es una incógnita averiguar qué características deberá tener para alcanzar tal carácter.

El juicio político se empantana en triquiñuelas procesales elaboradas por los mismos que, en teoría, habían comprometido la máxima energía para llevarlo adelante. El presidente respondió de inmediato al plazo concedido para que efectuara sus descargos, con la habitual arrogancia y el previsible menosprecio, sin que se erizara la epidermis de los irreprochables legistas ante el abierto desafío.

Casi en los mismos días un candidato presidencial nacionalista declaró su desconformidad con la actitud de sus mismos correligionarios, aclaró que no se sentía comprometido por la opinión de los parlamentarios de su mismo partido y, para remate de incongruencias, que no era político. Si un candidato presidencial no es un político, póngase usted a averiguar qué diablo es. Silencio de las bancadas y silencio del directorio, ante la indisciplina de personaje tan conspicuo.

Ahora ha comenzado una primaveral germinación de candidaturas y trasiegos. El señor Heber que un día propaló radicalismos opositores se une a los pacientes aliados del pachecato en todas las emergencias claves; pero sus nuevos camaradas de ruta lo siguen mirando de reojo, no obstante los esfuerzos que viene haciendo para merecer buena nota en conducta. Muchos de sus antiguos amigos, comenzaron a pedir pase aduciendo las muy buenas razones de que para consecuentes con lo dicho antaño, hogaño era preciso ubicarse junto al nacionalista que no había arreado la bandera opositora. Sin embargo habrán de encontrarse en las nuevas tiendas, con muchos que también mudaron de sitio, pero cuyo historial muy reciente abunda en complacencias con el régimen.

A esta mezcolanza se agrega ahora la candidatura del doctor Storace Arrosa que nadie sabe quién la promueve y qué objetivos procura. Los restos del ruralismo en su veta más reaccionaria, integrando las huestes del señor Pacheco y en ese entendimiento por sobre los lemas de las fuerzas de la oligarquía, andarán del bracete con muchos de los abominables "galerudos" de otros tiempos. Ha circulado el rumor de que el señor Jorge Batlle se propone completar su fórmula con un nacionalista, seguramente extraído de entre los personajes que en un selecto té de señoras, recogieron firmas para adherir "a las ideas y a la figura" del señor Alberto Gallinal.

De la unidad nacionalista sólo quedan jirones. No es por eso extraño que el pueblo blanco y muchos de sus más importantes dirigentes, en la capital y en el interior, hayan tomado la sensata decisión de integrarse al Frente Amplio. Para mantenerse fieles, justamente, a la raíz popular y nacional de su partido.

LA BALA 22

• A Héber Nieto lo mató, según informan, una bala 22. ¿De dónde partió esa bala? Para saberlo, si la investigación continúa, es bueno tener en cuenta los datos que van a continuación.

CENTRO MILITAR R.O.U.
Año 1963. Departamento Editorial
VOLUMEN Nº 52.
Autor: GONZALO J. FERNÁNDEZ.
Título: LOS PROYECTILES Y SUS EFECTOS.
TOMO III.

Pág. 142 — Párrafos 1º y 2º.

"...En Estados Unidos fue confeccionado igualmente un nuevo fusil de asalto bajo la patente Armalite, por las fábricas Colt. El mismo, designado como "AR-15 Mod. 01", ha sido adoptado por fuerzas de policía especializadas no sólo en Estados Unidos, sino en México, Indonesia, Argentina, Uruguay, etc."

"...con acción facultativamente semi o full automática... así como calzar bayoneta y mira telescópica. Su cadencia de fuego es de 750 por minuto y el calibre es el 22, aunque con un cartucho especial."

Pág. 208 - Párrafo 3º

"Ciertas fuerzas policiales utilizan el fusil de asalto AR-15 en calibre 223 Remington, con proyectiles de 55 grains a velocidad de 3300 pies."

Pág. 242 - Numeral 5º - Párrafo 2º.

"Recientemente se han adquirido, al parecer para los servicios de custodia y represión de contrabando, fusiles de asalto AR-15 Colt de fuego semi y automático, en calibre 223 Remington, con proyectiles de 55 grains a 3300 pies."

Cabe agregar que este proyectil es aproximadamente 10 grains más pesado que los más grandes en calibre 22 comerciales.

Su diámetro es sólo una y tres milésimas mayor que el de los comerciales 222 y 22.

JOSE PEDRO BARRAN

EL CENTENARIO DE LA ASOCIACION RURAL

"...¿Qué asociación es ésta que se trata de potencia con los gobiernos y que merece los respetos y las atenciones de las ilustraciones conjuntas y calladas?..." — (Domingo Ordoñana, en 1872.)

EL 3 de octubre de 1871 a las dos de la tarde y en el salón que la Bolsa de Comercio había cedido para el acto, se procedió a la instalación de la Asociación Rural del Uruguay. De los 165 socios fundadores, se destacaron ocho protagonistas: Domingo Ordoñana, Juan Miguel Martínez, Lucio S. Rodríguez, Juan A. Porrúa, Ricardo B. Hughes, Enrique Atagaveytia, Marcos A. Vaeza y Gustavo Heber.

No era la primera ni sería la última vez que las clases altas del país se asociaban para la defensa de sus intereses y la imposición de su punto de vista a la nación. Ya el pasado colonial había conocido al "gremio de los hacendados", y antes de 1871 diferentes entidades asumieron la representación de los propietarios rurales. Es habitual que sean las clases poseedoras de la riqueza las que primero adquieran conciencia, por cuanto es a ellas a las que les va la vida en la defensa del orden establecido. La Asociación Rural, nacida en plena guerra civil (la Revolución de Timoteo Aparicio: 1870-1872); en medio de una situación anárquica y una crisis económica que la inoperancia de los dos partidos tradicionales acentuó; se alzó de inmediato con la bandera de la pacificación a cualquier precio, y en sus críticas envolvió tanto al elemento caudillesco como al culto y europeizado de Montevideo, anacrónico ya el primero, inauténtico el segundo, según el sentir de los rurales.

La clase alta consolidada luego de más de 50 años de guerras civiles en que también las tierras se habían disputado, deseaba ahora el orden, por cuanto el caos anterior había dejado de tener sentido una vez lograda la apropiación del suelo. Ya las banderías blanca y colorada perdían vigor ante la minoría lúcida de estos hacendados, y comenzó a pensarse si no sería más útil construir el gran partido de los productores, al decir de uno de los fundadores: Ricardo B. Hughes. En cierto sentido fue ese gran partido el que tomó el poder en 1876 con el ascenso del coronel Lorenzo Latorre. El "militarismo", como etapa en la historia uruguaya, no es más que el ejercicio de la autoridad por los grupos dominantes en lo económico, eliminada la ineficaz gestión de los políticos profesionales.

La Asociación Rural, además de ser el más firme puntal dentro del partido del orden (junto al denominado "alto comercio" de Montevideo), fue también, en los años iniciales de su fundación el centro desde el que partía la propaganda progresista en torno a las necesarias transformaciones económicas de una campaña todavía abierta y repleta de novillitos criollos. Su prédica a favor del cercamiento de los campos y el mestizaje, llegó a afinarse ya en 1880 cuando reclamó la transformación de nuestra pradera natural en artificial.

Pero la Asociación llevaba dentro de sí los gérmenes que la conducirían al anquilosamiento. Si pretendía representar sólo a los criadores distinguidos, el grueso de la clase alta rural rutinaria la abandonaría; si se identificaba cada vez más con todo el grupo dominante en la campaña, su papel progresista se atenuaría hasta desaparecer. Envuelta en ese dilema vivió la asociación durante todo el siglo XIX. Los hacendados nacionales aceptaron de su prédica aquello que significaba el afianzamiento de la propiedad privada más que el avance técnico (el alambramiento). El mestizaje con las finas razas europeas de bovinos se desarrolló, en cambio, con exasperante lentitud. Si puede considerarse una válida fecha inicial el año 1887, cuando se abrieron los registros genealógicos del ganado puro, sólo hacia la década 1920 - 1930 el proceso surge como medianamente consolidado; y motor del mismo fue la demanda europea acuciante durante la Primera Guerra Mundial, más que la propaganda de la asociación y el ejemplo de los primeros cabañeros. El latifundio, afianzado por el cercamiento, era una traba permanente para cualquier transformación que el mercado internacional no impusiera. Y si el mercado internacional dejaba de actuar, la nación dejaba de transformarse.

En medio de este proceso, la asociación pasó a ser en el siglo XX, solamente el cuerpo "técnico" de los grandes cabañeros del país: aquel que certificaba la pureza de las sangres y organizaba las grandes exposiciones-negocios celebradas en el Prado. Su papel combativo y modelador de la realidad económica nacional lo fue poco a poco perdiendo. A medida que surgían otras fuerzas sociales y políticas hostiles a los estancieros (la clase media urbana, el proletariado, etc.), los rurales se tornaron más y más conservadores y hallaron su institución ideal en la Federación Rural de 1915. La clase alta se defendió desde entonces a dos puntas: la Asociación, un organismo que por su glorioso pasado brindaba respetabilidad; la Federación, que actuaba con mayor brutalidad y descaro en el proceso político y social del país (piénsese en su participación en el golpe desatado de 1933), imponiendo el punto de vista de los ganaderos.

La Asociación, empero, había legado a los dueños de la tierra un argumento que fue siempre utilizado por ellos cuando se les atacó: la ganadería era y seguiría siendo "la vaca lechera de la nación", al decir de Carlos Reyles. Y en la defensa de la ganadería —muy plausible por cierto— la Asociación desde su fundación en 1871 hasta el día de hoy, fue deslizando otro concepto que buscó confundir o identificar con esa defensa: el respeto al derecho de propiedad privada sobre la tierra. Identificar términos como "campaña" y "estancieros" fue habitual en todos los artículos de su revista, y en medio de todas estas cortinas de humo, los adversarios del latifundio y críticos de la situación social imperante, se vieron obligados a batirse también contra la ganadería, aceptando el campo de batalla del adversario.

De esta confusión se sirvió José Irureta Goyena, el gran ideólogo conservador del siglo XX, para poner en ridículo ciertos planes batllistas de agricultura "coactiva" durante las presidencias de Williman y Batlle (1907 - 1915). En verdad, la clase alta rural de este país (antes de ser eso, cuando sólo era Provincia Oriental) sólo se conmovió y odió cuando oyó hablar no de reforma agraria sino de reforma ganadera, en 1815 y por boca de José Artigas. Pues Artigas sabía lo que la Asociación Rural no supo porque (debido al origen social de sus integrantes) no podía saber nunca: campaña y estancieros; ganadería y latifundio, no son términos sinónimos. Son en realidad, términos antagónicos.

JULIO BARREIRO

LA VIOLENCIA Y LA NUEVA POLITICA

EL régimen que pretende dominarnos está alcanzando el punto más alto de sus caminos represivos: está creando un clima de violencia y de terror como nunca habíamos conocido los uruguayos en toda nuestra historia política. Todas las noches, Montevideo es sacudido por los atentados de las bandas fascistas, con el apoyo, ya desembozado, de grupos para-policiales que, usando múltiples formas (desde las ráfagas de metralleta hasta los diversos tipos de explosivos, graduados calculadamente para crear un escalamiento de terror, tanto en quienes son objeto directo de los atentados como en la población misma), tienden a crear un clima de opresión que va en aumento, a medida que se aproxima la fecha del acto electoral. Fecha que, por el momento, está totalmente desprovista de las garantías constitucionales y legales que la misma exige, como su ambiente natural propicio y pacífico para que el pueblo pueda expresarse con total libertad.

En las últimas semanas podría comprobarse fácilmente —si no mediara la censura de la prensa—, que los actos terroristas vienen todos de la derecha. Es más aun: podría comprobarse fácilmente que estamos en presencia de una nueva modalidad de la violencia del régimen, calculada, orquestada, instrumentada inteligentemente a todos los niveles. Somos muchos los que podríamos testimoniar que medidas usadas el año pasado para intimidar a los militantes de la causa del pueblo, como por ejemplo, los arrestos ilegales, las detenciones arbitrarias, las "demoras", los internamientos en unidades militares o policiales, han sido sustituidas por la acción directa de las bandas fascistas. Ahora se trata, no ya de dirigir los "operativos" contra los militantes, sino de usarlos como medios de coacción sobre la opinión pública.

Por la disuasión, por el miedo, por las reacciones irracionales, se trata de buscar aquello que el régimen y sus portavoces (ya no se puede hablar de partidos políticos tradicionales, bien lo sabemos) no podrían lograr de otra manera, o sea, la adhesión popular. Todo hace pensar que en vez de la adhesión popular —propia de los regímenes democráticos—, se busca el consenso mediante la coacción terrorista directa o por efecto de difusión, propia de los regímenes fascistas. Se está corriendo una carrera desesperada para que la población reclame cuanto antes (o acepte) al "jefe de la nación", a la personalidad carismática que nos puede librar del desorden en el cual estamos y del caos hacia el que vamos.

La violencia desencadenada en Montevideo —que empieza a alcanzar a ciertas localidades del interior—, no tiene nada de empírica ni de casual. Está bien planeada y se inicia recientemente. Todo permite pensar que debemos prepararnos para horas más sombrías aun.

Porque esta volencia hay que verla —políticamente considerada—, en forma dialéctica. Y, como todo razonamiento dialéctico, pone en evidencia nuestras contradicciones internas y aguza el entendimiento para comprender mejor la complejidad del momento político uruguayo.

Los grupos económicos que nos dominan, con raíces adentro y afuera del país, antes de crear la violencia fascista actual, han creado las *situaciones de violencia* que, a medida que se acrecentaron y la población iba tomando conciencia de ellas, se han hecho insoportables y han provocado algo totalmente nuevo en la vida uruguaya: los mecanismos de reacción, de defensa y de ataque de nuestro pueblo. Han provocado asimismo, respuestas políticas distintas —totalmente nuevas—, a las que habíamos conocido hasta el presente.

La entrega de nuestras riquezas al extranjero; los vergonzosos negociados que se descubren todos los días a pesar de la censura; la inmoralidad de los grupos gobernantes; la sustitución de los políticos profesionales por los dirigentes de las empresas, de la banca, de la industria o de la prensa grande, en los puestos de gobierno; la desocupación en constante incremento; el desmantelamiento de fábricas e industrias; el hambre; los ataques a la enseñanza pública (económicos y políticos); las trabas a la educación popular; la eliminación de las libertades; la prepotencia policial; los salarios injustos; los presos políticos; los insultos al Poder Judicial; el desconocimiento abierto de las potestades del Poder Legislativo; las medidas prontas de seguridad sin real base constitucional; etc., etc. han sido y son situaciones de violencia creadas por los gobernantes de turno que responden a la triste y común denominación de "pachecato".

Cuando el sistema llega a su agotamiento (ya está hundido en él), coincidiendo con las enormes contradicciones internas que se están dando tanto en el corazón del imperio como en el seno de los "satélites privilegiados" del mismo en nuestra América Latina, entonces sólo le queda la posibilidad de acudir a los hechos violentos, que llamamos fascistas, sin advertir quizá que son la consecuencia del fascismo latente y encerrado en todo aquel sistema. Es la vieja política que ahora se presenta sin afeites, a cara descubierta, con su violencia desembozada.

Al mismo tiempo —y por aquello de que la violencia sigue siendo la partera de la historia—, nuestro pueblo empezó a concientizarse, a movilizarse, a organizarse. El Frente Amplio no es una casualidad. La unidad popular a los niveles que ya hemos alcanzado y que seguiremos alcanzando y perfeccionando a medida que se profundicen las contradicciones del sistema, tampoco lo es. Es una consecuencia de aquel proceso dialéctico. La vieja política usa ahora de la violencia descarada porque ya no tiene más respuestas ni más posibilidades frente a la nueva política que nuestro pueblo está construyendo. El sistema ha engendrado su contra-sistema. Y el contra-sistema (pruebas al canto, en toda la historia de los movimientos socialistas desde fines del siglo pasado hasta nuestros días) va creando una cultura subyacente, que es la verdadera cultura y la verdadera vida política del pueblo.

Que un día ese contra-sistema, esa cultura subyacente emerja a la superficie y genere los elementos que estructurarán la nueva sociedad, no debe sorprender a nadie. Porque ya está ocurriendo. Hay procesos históricos que llevan veinte años de preparación y que culminan en un día. Pero cuando veinte años de historia se condensan en un día histórico, es porque detrás ha habido un pueblo que no se dejó avasallar, por más víctimas que tuviera que entregarle a los opresores.

Así, pues, no debe extrañarnos el clima de violencia que estamos viviendo. Como me decía un amigo dominicano, hablando de las experiencias políticas en su propio país, "las cosas están muy lindas, porque se están poniendo muy feas".

Las bandas fascistas que operan en estos días en Montevideo quisieran que les contestásemos "golpe por golpe". Por ahora, no debe ser así. Hay que dejarlos que se agoten en su propia miseria y cobardía. Cuando venga la respuesta tendrá que ser la de un pueblo concientizado, organizado, movilizado, en pie de lucha unánime. Se clarifican cada vez más las condiciones objetivas —a la vez que se agudizan las condiciones subjetivas—, que nos permiten comprender que cuando demos esa respuesta decisiva para alcanzar la transición social que exigen nuestras comunidades latinoamericanas, no estaremos solos. Será el levantamiento de los pueblos de América Latina (quizá por grados, por grupos, por regiones) la única forma capaz de provocar nuestra segunda y verdadera independencia.

Por cierto que no es agradable ni fácil reservarse la respuesta y contestar a esos cobardes ataques, con la disciplina revolucionaria. Pero, justamente, ahora debemos demostrar que la tenemos.

Tampoco es cuestión de contestar a las propuestas del sistema con recursos propios del sistema. Por ejemplo, las elecciones son todavía un recurso del sistema. Las buscaremos, las exigiremos, votaremos y tal vez ganaremos.

Pero con ellas o sin ellas, con el triunfo o sin el triunfo, "no nos trampearán nuestro destino". Porque las elecciones serán un medio más de lucha; nunca un fin.

El fin es la nueva sociedad; los medios, los proyectos políticos que ya estamos trazando, que debemos profundizar, que llevaremos a cabo. La novedad, es la participación del pueblo uruguayo —su movilización—, en todo ese proceso. Es lo que garantiza que para un nuevo Uruguay, habrá una nueva política.

Y frente a la nueva política, serán inútiles —aunque sean muy dolorosos—, todos los recursos de la violencia fascista.

EL ASPERO CAMINO HACIA NOVIEMBRE

ESTAMOS a tres meses de las elecciones. Pero a diferencia de otras veces, la confusión y la incertidumbre dominan el enrarecido clima preelectoral.

Tres años largos de medidas de seguridad han creado este ambiente. Dentro de un aparente marco legal reina la dictadura y nadie se siente seguro en su libertad personal, ni en sus fueros de ciudadano, ni en la integridad de su domicilio, ni en el normal desarrollo de sus actividades.

El gobierno mantiene y fomenta ese estado de inseguridad. Desde diversas fuentes provoca las situaciones conflictivas y la violencia. El parlamento levanta las medidas de seguridad; el gobierno las restablece. No desconoce el fallo de la Asamblea, pero lo anula inmediatamente de darse por enterado. El poder así burlado inicia juicio político; pero éste cae en la vía muerta de las maniobras en que se embrollan los grandes partidos.

La justicia dicta resoluciones; el gobierno las desconoce. Los presos que aquélla pone en libertad, éste los encierra. Se plantea el conflicto de poderes. El Ejecutivo rechaza la acusación de desacato. Pero hace lo que quiere y desconoce los fallos judiciales.

Primero mantiene la Interventora en Secundaria, y con ella la tensión permanente entre los jóvenes. El parlamento vota una ley que la sustituye por un consejo interino. El Ejecutivo amenaza con el veto, que no impone porque la presión popular lo obliga a ceder. El consejo interino inicia el proceso de pacificación. Entonces el Ejecutivo apoya a la JUP y a los "padres demócratas" en sus actos de provocación y depredación. De ese modo traba la acción del consejo interino y por consiguiente, su acción pacificadora. Como su intervención merece el repudio popular, amenaza al consejo interino por intermedio del ministro de Cultura. No importa que no exista derecho jurisdiccional que lo respalde. Lo que importa es mantener, en los liceos, el clima de intranquilidad y tensión.

Como la protesta popular se manifiesta, reitera las prohibiciones impuestas a la prensa, observa diarios, clausura otras publicaciones. Niega a los gremios el derecho a anunciar paros y huelgas. Y como si todo eso no alcanzara, establece la censura a través del correo. En el centenario de Rodó —creador de la ley que desde hace más de medio siglo dio libre franquicia a la entrada de impresos en el país— establece la censura en el correo.

En estos días de anuncio de primavera —sol brillante y cielo limpio— una atmósfera turbia y espesa, verdadero "smog" político, contamina el ambiente. Es el clima creado para preparar la elección.

EN este ámbito los movimientos del tablero electoral son igualmente confusos en el campo de los grandes partidos tradicionales. Las dudas, las inseguridades, el afán de armar un **puzzle** con piezas que no encajan entre sí, la angustia frente a la deserción de los electores desengañados, dislocan los intentos de preparación electoral. De ahí que, a tres meses, casi no haya candidatos proclamados.

En el nacionalismo la fórmula Ferreira Aldunate-Pereyra pareció ser una apertura franca y abierta, frente a la elección. Los mejores del partido la encabezan. Pero los odios internos, los celos y los inconciliables intereses de los grupos, impusieron las candidaturas rivales de Aguerrondo y Heber. Pero la proclamación de esta fórmula provocó un inmediato trasiego. La Alianza ha quedado desmantelada en su afán de "no hacerle el juego al Wilson".

Los votos que pueda sumar Ferreira, los restará Aguerrondo. El lema debe acumular por los dos cauces y uno está cegado.

Ahora, recurso extremo, algunos de los idos de la Alianza proclaman al doctor Storace Arrosa como tercer candidato nacionalista. Será una cooperación, a costa de la dispersión. La larga y tortuosa carrera política del doctor Echegoyen obtendrá, por fin, su merecida cosecha.

La deserción de algunos herreroruralistas encabezados por Juan José Gari —"los chicotacistas estamos decididos a apoyar la reelección del presidente Pacheco Areco"— completan el panorama de confusión.

En el Partido Colorado la nebulosa es aun más espesa. La división pachequismo y antipachequismo se mantiene. Pacheco a un extremo; Vasconcellos - Flores Mora al otro. Pero el pachequismo se ha dividido entre reeleccionistas y no reeleccionistas. Unos quieren a Pacheco; los otros a la sombra de Pacheco. Como la reforma no es posible (¿de dónde ochocientos mil votos?), Pacheco apadrinará, por la senda anticonstitucional, a su candidato pachequista. Pero nadie sabe aún, a excepción del presidente, quién será éste. Como la postulación es atrayente, la demora y mantiene la expectativa. Abdala, Segovia, Cigliutti, han caído ya en la tentación. Otros, servidores fieles del régimen, acarician esperanzas, y eso hace incondicional su fidelidad. En la lucha por y contra Pacheco, en el seno del partido, los dos sectores unirán electoralmente sus fuerzas. Dada la distribución de éstas, se puede asegurar que el ciudadano que dé su voto a la fórmula Vasconcellos-Flores Mora o viceversa, por el juego de la acumulación, resultará votando la fórmula pachequista. Es la urna convertida en galera de prestidigitador.

Más allá de la dicotomía colorada en torno al gobierno, el doctor Jorge Batlle, heredero de la 15 y apoyo fundamental, aunque vergonzante de éste, espera la democrática decisión de su grupo: "Yo ignoro quién será el nominado por la convención para ejercer la primera magistratura". Pero su afirmación: "Estamos embarcados en un proceso irreversible", compromete a la 15 a proclamar a su líder. Éste se reserva el derecho a designar su compañero de fórmula que —¡oh sorpresa!— se anunció como un posible nacionalista —de la corriente del doctor Gallinal— "para integrar una fórmula de carácter nacional". Consultado por los cronistas, Batlle Ibáñez mantuvo, tácitamente, la versión. Habló de un gobierno nacional. Y aunque negó que hasta el momento se hubieran registrado acuerdos o conversaciones, dijo: "No descartamos que núcleos blancos, que no dejarán de serlo, acompañarán las candidaturas coloradas". Y habló de cargos ("no sólo el de vicepresidente", para ciudadanos nacionalistas).

Pacheco juega con su sombra, Jorge Batlle con el cubilete, Vasconcellos con "librar la batalla dentro del lema". Solo, el general Ribas la emprende —hacha y tiza— contra Pacheco y sus violaciones a la constitución y lleva el caso al Ejecutivo Nacional del Partido Colorado. Historias de la andante caballería, han inspirado las rebeldías del veterano general.

EN este clima de confusión e incertidumbre, donde el engaño legal sirve de instrumento a la maniobra politiquera y donde las transvasaciones de grupos y personas se deciden al margen del conocimiento y la opinión populares, donde, además, la actitud pretoriana del gobierno todo lo ensucia y ensombrece, surge, cada día con más decisión, la presencia de un pueblo no contaminado, dueño de sus decisiones, defensor de sus derechos y de su libertad, decidido a no dejarse trampear su destino. Ese pueblo abre el camino del Frente Amplio. Una fórmula presidencial, un programa, un plan de gobierno, un lema electoral. Una línea clara y definida de participación política.

El "smog" sofocante de una política embrutecida por la ambición empieza a ser desplazado por esta presencia que, como la brisa del mar, despeja y limpia. Es la esperanza y a ella nos aferramos.

JULIO CASTRO

J. P. Terra: "contra la Constitución"

● **¿En qué ha quedado el juicio político? ¿Considera que seguirá adelante?**

—El juicio era imperioso realizarlo y apoyarlo hasta sus últimas consecuencias, porque es el procedimiento que corresponde para el tipo de delito grave cometido por el presidente. Si su trámite queda detenido, no será por nosotros. Para que no llegue a votarse tendrían que desistir los blancos. Y sobre este punto ni pongo ni quito rey. Parecería lógico pensar que deberían seguir ellos también hasta el final.

Si en el problema del juicio político todo el mundo se pronunciara con criterio de apreciación objetiva acerca de si existió violación de la constitución, el presidente debería ser separado del cargo. Pero en este tipo de temas no interviene exclusivamente la apreciación objetiva, sino que interfieren discrepancias y tácticas políticas. Es posible, en consecuencia, que habiendo mayoría para condenar, no se alcance a los veintiún votos y el pronunciamiento del senado tenga un efecto exclusivamente moral. Aun como tal, el juicio cumplirá una función esclarecedora.

Este enfrentamiento entre el Poder Legislativo y el presidente, como el de éste con la justicia, son, en definitiva, prolegómenos de la verdadera y última instancia, que se dará en noviembre.

● **Cuando se planteó el juicio político se dijo que los ministros del Interior y de Defensa gestionarían, en comisión, el levantamiento de algunas medidas, lo que atenuaba en parte, para algunos, el restablecimiento arbitrario de esas medidas. Finalmente, los ministros se retiraron de la comisión sin proponer nada. Y se han acentuado las restricciones, prohibiéndose manifestaciones obreras a la hora fijada por los trabajadores, interfiriéndose en la campaña electoral del Frente, cuyos militantes son detenidos, etc. Paralelamente, es notorio que la JUP actúa con carta blanca. Multiplica sus atentados y la policía, sintomáticamente, no ha realizado siquiera una detención. ¿A qué atribuye esa actitud del gobierno, que se desliza por la violencia?**

—No sé si sus integrantes saben gobernar de otro modo. Por lo menos, no han dado un solo ejemplo de que conocen otras vías. Se han dedicado a embestir contra la constitución y la gente. Es probable, en consecuencia, que sigan así porque no saben hacer otra cosa, de la misma manera que el hombre prehistórico usaba el hacha de piedra no porque fuera buena sino porque no conocía otra.

Si tienen noticia de otros procedimientos, pero, a pesar de ello, deliberadamente no quieren gobernar de otro modo, y perturban el proceso electoral habría que concluir que se aferran a la creencia de que su caudal político está en una imagen de fuerza, que estarían decididos a explotar hasta el último día como bandera electoral. No puedo dilucidar si la política del gobierno surge de un cálculo deliberado o se debe a que sus integrantes sólo conocen ese modo de funcionar.

Darán elecciones, porque el contexto uruguayo puede más que ellos y las exige. Pero si el gobierno apuntaba a llegar a la elección, lo lógico es que hubiera reingresado a la normalidad constitucional antes de que se creara el clima electoral.

No ha buscado ese camino.

Collazo: la crisis y los partidos

● **Los viejos temas anuncian, para el caso de victoria, un gobierno nacional. Sin embargo, ni plantean, siquiera, la posibilidad de algunas medidas que pudieran aprobar ya, en el parlamento. ¿Cómo analiza estos hechos?**

—Es evidente que están pensando en unirse después de las elecciones. Ambos son partidos de la burguesía y, ante el poderío del Frente Amplio (que va a acercarse al tercio del electorado) se unirán. Ya hubo un intento en ese sentido en las posiciones de Pacheco y Gallinal. No pudo concretarse porque agrupamientos como los de Vasconcellos y Wilson Ferreira, integrados con sectores medios, en ese caso habrían resultado triturados, perdiendo posiciones en beneficio del Frente Amplio.

El futuro determinará la adhesión de nuevos sectores al Frente, y la oligarquía necesitará, en consecuencia, la unidad que ya se anuncia. Cosa distinta sucedería si vence el Frente Amplio. Pero hay un hecho que ya se observa con toda claridad: la crisis acentuó las luchas y delimitó claramente los campos.

● **¿Cómo analiza la actitud de los distintos sectores ante el juicio político?**

—El Frente Amplio está nítidamente definido; votará la separación del presidente del cargo, ya que hay dudas en cuanto a que se ha violado la constitución. El Partido Colorado tiene posiciones diversas. Los sectores vinculados más directamente a la oligarquía —pachequismo y Jorge Batlle— votarán contra la sanción al presidente. Unos porque, en solidaridad con el gobierno, sostienen que no hubo violación. La 15, aludiendo a la necesidad de llegar a las elecciones. Vasconcellos votaría, en principio, la condena, aunque es posible que muestre las vacilaciones propias de los sectores que representa.

En el Partido Nacional el panorama es el siguiente: Echegoyen trataría, al parecer, de evitar el juicio político, aunque es probable que vote casi en silencio, ya que puede tener la seguridad de que no existan los votos suficientes para una separación. En el caso del sector que apoya a Ferreira, es imposible que pueda dejar de votar.

Pero el juicio, ante la posibilidad de la separación del presidente, le ha reforzado algo el apoyo dentro de sectores de derecha. El propagandeado esquema de la "seguridad" frente a la "sedición" ha impulsado a algunos derechistas de la 15, del ruralismo o del Partido Nacional, hacia las posiciones de Pacheco.

Dentro del nacionalismo, algún legislador dijo, en el directorio, intuyendo esa realidad, que la decisión en favor del juicio político podía significar para dicho partido algo así como tirarse en una piscina vacía.



Roballo: "un estado policial"

● **¿En qué ha quedado y qué valor puede tener el juicio político?**

—Estoy un poco inhibida. He sido muy dura al tratar ese tema en audiciones radiales. Tanto que, contra cosa una costumbre —la de no llevar los discursos al ambiente parlamentario—, conmigo han hecho una excepción, planteándose en el senado lo que yo dije. En consecuencia, contestaré su pregunta manteniendo todo lo que pienso, sin los calificativos.

Las fuerzas políticas —con excepción del Frente Amplio— no han mantenido su unidad, ni han hecho lo necesario para acelerar el proceso. Y mientras asistimos a un planteamiento digno, inobjetable, del Poder Judicial, también enfrentado al Ejecutivo, creo que el juicio político se diluye. Los veintiún votos necesarios no van a existir. Pero ya sería importante que la mayoría del senado enjuiciara al Poder Ejecutivo. Si no hay fuerza para destituirlo, por lo menos quedaría la declaración condenatoria por mayoría, lo que históricamente es ilevantable y salvaría la dignidad del actual parlamento, vacilante y contradictorio en tantas ocasiones.

● **El Partido Nacional se ha dividido en las opiniones públicas de algunos de sus integrantes en torno al juicio político. ¿Tiene noticias acerca de cómo votará?**

—Debo reconocer que en el parlamento no se ha dividido. Por lo menos no ha anunciado esa actitud en el senado.

● **Se mantienen las medidas, la censura —que ahora se extenderá a la correspondencia—, se prohíben manifestaciones obreras. ¿Considera que la situación se ha agravado?**

—El gobierno sigue su escalada. En consecuencia, sólo la voluntad torrencial e inquebrantable del Frente Amplio podrá asegurar la realización de elecciones. Aunque se realizarán, por lo que se observa, en medio de una coacción sin precedentes en la vida política uruguaya.

● **Hay militantes sindicales —como Gerardo Gatti, o su hermano Mauricio, Hugo Cores, para citar sólo algunos ejemplos— confinados en cuarteles desde hace varios meses. Con el agravante de que las condiciones de vida allí, o en la "Carlos Nery", son duras. ¿Cuál ha sido el proceso de la investigación solicitada en el parlamento?**

—A raíz de muchas denuncias, Zelmar Michelini obtuvo que se votara la comisión investigadora. Confieso que tuve una gran esperanza, porque una comisión anterior, sobre torturas, había llegado a conclusiones importantísimas. Pero esta comisión no actúa como aquélla; funciona a desgano, casi nunca tienen quórum, solicita por cuarta vez que se aumente su plazo para expedirse. Sólo el martes último —y por mayoría— resolvió solicitar al ministro del Interior una visita a los establecimientos carcelarios para observar sus condiciones e interrogar a los presos. ¿Qué va a contestar el ministro del Interior? Ésta es la gran interrogante. Porque hay quien ha sostenido, entre los senadores del gobierno, que, sin ley, una comisión investigadora no tiene facultades para ese tipo de procedimientos. Mientras tanto, los presos políticos seguirán siendo un testimonio de que padecemos un régimen policial.

● **El gobierno obliga a esta lucha por las libertades, o contra los atropellos que significan estos confinamientos. Y esta lucha es fundamental. Pero paralelamente no se discuten temas económicos importantísimos, que se agravan, acentuándose el deterioro nacional. Tácitamente ése parece ser un objetivo del gobierno. ¿O ha planteado algún tema fundamental a la consideración del parlamento?**

—He integrado tres períodos parlamentarios. Y el sistema es tan injusto, que siempre he tenido la sensación de que no tocábamos los grandes temas. Pero —a pesar de ese sentimiento de frustración— debía reconocer que habíamos dado algunos pasos adelante. Sin embargo, en el período actual, con la excepción de la defectuosa y tan mal aplicada ley de viviendas, en materia económica, de salud pública, de previsión, etc., no se ha abordado un solo gran tema nacional. Estamos combatiendo por las libertades, como en la época del artiguismo, y el país, paralelamente, ha retrocedido hasta anular ciertas conquistas que parecían aseguradas.

● **La respuesta a esa realidad: el Frente Amplio, ¿en qué tareas está en estos momentos?**

—En una tarea hermosa: traza las líneas generales del programa. Técnicos, especialistas, vocacionales, realizan un esfuerzo gigantesco. Además, el enfoque político de estos temas es apasionante. Esto —toda una demostración de eficacia que comparo con aquel falso tecnicismo de la CIDE, que llevó años— es, junto a esa cosa popular impresionante que son las multitudes que adhieren al Frente Amplio, lo único reconfortante que veo en el panorama nacional.

A. Vaz: "la tesis de un gobierno nacional"

● **¿Cuántos candidatos a la presidencia hay, hasta el momento, en el Partido Nacional?**

—Dos candidaturas. La tercera es, por el momento, un anuncio, del cual me enteré por los diarios. Desconozco si se concretará o no. Aunque corresponde señalar que no hay prohibición alguna, al respecto, en los estatutos del partido.

● **¿En qué ha quedado, en su opinión, el juicio político?**

—Es obvio que está en trámite. Y como tal tiene un proceso. Con el agregado de que en el país no se han dado muchos planteamientos de juicio político y no existe, por ello, jurisprudencia que permita ponderar todos los elementos de ese proceso.

● **¿No considera que el juicio político ha mostrado divisiones en el nacionalismo, algunos de cuyos sectores no tienen ya la misma posición que se planteó en la Asamblea General?**

—El partido mantiene la misma posición. Lo que importa es la unidad de autoridades, al margen de distintos enfoques de las personas. La historia del partido registra discrepancias que han culminado siempre en un proceso de unidad. En 1870 a Timoteo Aparicio lo enfrentaban los doctores. Y dos de los más caracterizados —Francisco Lavandeira y Agustín de Vedia— terminaron junto a Aparicio Saravia, en la lucha que culminó en la paz de abril del 72 y en la consagración del programa principista del Partido Nacional. Y esto en un país donde se ha dicho que el nacionalismo no tiene programa.

En 1897, Alfredo Vásquez Acevedo y Carlos A. Berro eran contrarios a la revolución: discrepaban con el planteamiento revolucionario. Sin embargo, aceptaron la decisión de las autoridades del partido y acompañaron luego el proceso revolucionario, sin discrepancias. Aun en 1904 se insinuaron diferencias, comunes en las grandes decisiones históricas de la vida del partido. Pero terminaron en un entendimiento en torno a Aparicio Saravia, consagrado como único líder y admirado —hasta la idolatría— por todos.

Una cosa es la discrepancia, razonable en partidos que no son dogmáticos, totalitarios; que en el libre juego de la opinión democrática autorizan las discrepancias, pero que saben superarlas y lograr, en definitiva, la decisión unitaria. Ése es el Partido Nacional de antes, y el de hoy.

● **El doctor Batlle Ibáñez habla de la posibilidad de adhesiones blancas —se le atribuyó hasta la posibilidad de contar con un candidato a la vicepresidencia— y de un gobierno nacional, por encima de partidos, en caso de victoria colorada. Hoy, sin embargo, ellos están en el gobierno. ¿Les han planteado la posibilidad de aprobar en forma conjunta algún proyecto de gran interés nacional?**

—Absolutamente ninguno. No se ha tenido ningún contacto, que yo conozca. Si la unidad que pretende el doctor Batlle es la unidad una vez realizadas las elecciones, para poder gobernar, le digo que el propio programa partidario del nacionalismo establece que si el partido triunfa hará un gobierno nacional, sin perjuicio, naturalmente, de su propia participación en ese gobierno. La tesis del gobierno nacional es, históricamente, una tesis nacionalista, que muchas veces ha sido referida a gobiernos de coparticipación, que en sustancia es lo mismo. La tesis del gobierno de partido es, históricamente, batllista; fue aplicada por Batlle y Ordóñez, planteada por Gestido y mantenida por el señor Pacheco. Distinto es el caso del planteo electoral de fórmulas mixtas, que mi partido rechaza enérgicamente. En este momento el partido exhibe una autoridad única y un programa que lo individualiza perfectamente: progresista, avanzado, antimperialista y antioligárquico, adecuado al momento, es decir, progresista y moderno, ajustado al mundo que vivimos.

REPORTAJES DE GUILLERMO CHIFFLET

el tobogán

YA antes de la elección el gobierno pone una mano en las urnas. La interferencia en el proceso electoral supera los precedentes. También en ese aspecto el país comprueba el deterioro. En 1951, con motivo de la detención de varios sospechosos de un homicidio, se denuncian castigos corporales a cargo de funcionarios que intervinieron en el procedimiento. En su mensaje a la Asamblea General, el Ejecutivo explicaba, entonces, textualmente: "Con la finalidad de investigar las denuncias, pero sobre todo con la preocupación de que no se desvirtuase la función fundamental de la policía, que es la tutela de los derechos individuales y en particular el respeto de la persona humana, se designó una comisión especial de investigación y asesoramiento, integrada con figuras insospechables como las de los ciudadanos escribano Héctor A. Gerona, doctor Álvaro Vargas Guillemette y escribano Ulises Riestra". **Y enumeraba los excesos de dos funcionarios, que fueron "inmediatamente reprimidos".**

El mensaje de ese mismo año explica que "con el propósito de velar por el respeto de todos los derechos, reprimiendo al mismo tiempo todo género de excesos que puedan quebrantar el orden y la seguridad públicos, el Poder Ejecutivo encomendó a tres profesores universitarios [al doctor Emilio O. **Bonino**, al entonces decano de la **Facultad de Humanidades**, doctor **Fructuoso Pittaluga**, y al ex-ministro de **Instrucción Pública** doctor **Oscar Secco Ellauri**], dos de los cuales tienen total desvinculación con el Ministerio del Interior, la más amplia y rigurosa investigación sobre incidentes entre estudiantes y policías registrados en los alrededores del Palacio Legislativo y de la universidad."

No santificamos el pasado. Entre los ángeles de ayer están quienes —desde el poder y por él— han endemoniado "el paraíso". Pero corresponde subrayar la diferencia de conductas. Días atrás un hombre, detenido durante cinco años, recuperó su libertad. Sin tener delito había pasado cinco años en la cárcel. Causa: las torturas. Los "apremios corporales", como ciertos editorialistas denominaban pudorosamente a las torturas, lo habían llevado hasta a falsear su identidad. **Toda la opinión pública se informó del hecho. Y el ministerio ni siquiera anunció una investigación.**

Pero, además, con el pretexto de actuar contra "la subversión", se prohíbe informar sobre huelgas, ocupaciones de fábricas "u otros medios" de lucha. Dirigentes sindicales (Gerardo Gatti, Hugo Cores), dibujantes políticos (Domingo Ferreira), militantes del Frente, pertenecen desde hace meses confinados en cuarteles.

En 1952, para recordar otro hecho, el Ejecutivo, para aplicar las medidas "espera su aprobación legislativa" y así lo informa expresamente en el mensaje enviado el 1º de marzo de 1953 a la Asamblea. Ahora —es decir, a partir de 1968— procede a detener dirigentes en horas de la madrugada, vulnerando las disposiciones sobre la inviolabilidad del hogar, y aun antes de la aprobación del decreto que estableció las medidas. Luego, como es notorio, cuando la Asamblea decide dejarlas sin efecto, el Ejecutivo —por encima de la constitución— las restablece.

Éstos no son más que algunos hechos en un contexto que llegó con la crisis, y revela, semana a semana, nuevas arbitrariedades.

G. CH.

SOBERANIA DEL URUGUAY
SOBRE EL MAR TERRITORIAL

Importante selección de documentos y normas jurídicas referentes al problema de las 200 millas marinas.

Publicación editada por la Secretaría de la Presidencia de la República, con el título

América Latina y la extensión del mar territorial. - Régimen Jurídico

LIBRERIA ADOLFO LINARDI
Juan Carlos Gómez 1418 - Tel. 9 27 49 - Montevideo

ACRILICO
EN TODAS SUS FORMAS
Moldeado - Planchas - Chapas acanaladas para techos
Parabrisas - Radios - Tubos - Tapas para tocadiscos
Iluminación - Stands y Propaganda. Etc.

P.P.P.A: Profesionales - Arquitectos - Constructores - Ingenieros - Decoradores

- TRABAJOS ESPECIALES
- CORTES AL INSTANTE
- STOCK PERMANENTE

PRECIOS DE FABRICA
Consulte y asesórese en:
formacril
ACRILICO EN TODAS SUS FORMAS
MARTIN C. MARTINEZ 2625
Tel: 20 23 03

Apareció

ESTUDIOS No. 60

nuevamente dedicada al Frente Amplio

EL FALLO DE LA JUSTICIA

● El Juez de Instrucción de 4º Turno, doctor Gervasio Guillot, dictó ya resolución en las actuaciones judiciales tendientes a determinar la responsabilidad penal que pueda corresponder al presidente de la república y al ministro del Interior por no haber cumplido el mandado del juez Héctor Amilivia que dispuso la libertad de los esposos Ary Quiroga y Sonia Gonnet, confinados desde hace más de cuatro meses en el marco de las medidas prontas de seguridad.

No trascendió el fallo del juez Guillot, pero —por el trámite seguido por el expediente— se estima en medios forenses que el magistrado no comparte la posición que sostuviera el fiscal Antonio Caamaño Rosa, quien había entendido que era la Suprema Corte y no la Justicia de Instrucción que debía juzgar a Jorge Pacheco Areco y Danilo Sena por actos cometidos en el desempeño de sus funciones. Por el contrario, el doctor Gervasio Guillot consideraría que es él, como Juez de Instrucción que se encontraba de turno el 14 de julio, fecha en que el Ejecutivo comunicó por mensaje a la corte que no acataría la orden judicial de libertad, quien debe examinar si dicha actitud configura algún delito penal.

El delito imputable al presidente y al ministro es el de desacato, previsto por el artículo 173 del Código Penal y aplicable a quienes desobedecen abiertamente el mandato de los funcionarios, con menoscabo de su autoridad.

Pero aunque el magistrado haya sostenido en su resolución del martes pasado que se cometió ese delito, los imputados —en virtud de los cargos que desempeñan— no podrán ser sometidos a la disposición inserta, que ceden por el término de su mandato o mediante el procedimiento del juicio político con acusación de la Cámara de Representantes y condenación aprobada por los 2/3 del senado.

Todo indica que no habrá votos para la desinvestidura, es decir para la condena del Poder Legislativo. Pero si efectivamente en su resolución el juez Guillot solicitó a la Cámara de Representantes la puesta en marcha del mecanismo que la constitución prevé como requisito para el procesamiento y prisión del presidente y los ministros, es que hay, en los hechos una corriente del Poder Judicial. Menos política, pero más técnica que la decisión que pueda surgir del parlamento.

ABEL AYALA

● "Parece que los uruguayos no nos preguntan, también desaparecen sin dejar rastros, de la noche a la mañana". Así quien pronunció la frase, un alto funcionario judicial, apuntaba a la creciente preocupación por el aumento inusual de ciudadanos que desaparecen de sus domicilios y lugares habituales. Ocasionalmente surgen en la prensa comunicados de la Dirección de Investigaciones bajo el título de "Persona buscada". Sin embargo, estos casos generalmente tienen relación, en su mayor parte, con menores o personas con problemas siquicos, cuya aparición suella no demorar. Pero la preocupación apunta a otros extremos.

El caso reciente del joven Abel Ayala ausente hace casi un mes, replantea el problema en todos sus términos. El misterio que rondia su desaparición es sólo un ejemplo entre otros casos de similares características que, sin embargo, no siempre adquieren trascendencia pública. Se afirma que la lista de desaparecidos que reine actualmente en el respectivo de la Dirección de Investigaciones alcanza a cifras que llegarían a varias decenas. La búsqueda inicial se ha convertido en tarea de rutina, abandonada a los pocos días, luego que las secciones se limitan a remitir los partes internos sobre personas detenidas. Ocasionalmente, pedidos de "habeas corpus" planteados por iniciativa de profesionales determinan mayor celo en la investigación, pero el resultado no escapa a la generalidad. En muchos casos se aduce que otros menesteres ocupan la atención de los cuadros policiales.

SECUESTROS

● Un comunicado de la textil Hytesa aparecido en la prensa concentró esta semana la atención general: la firma donaba cien millones de pesos a sus trabajadores. Un hecho facilitaba, al lector uruguayo, la lectura entrelíneas: los "beneficiados" deberían ser quienes revistaban en planilla al 22 de octubre de 1969. (En esos momentos los viveres de Hytesa no llegan a 400. Y en la fecha citada había 525, muchos de los cuales debieron abandonar la empresa, entre otras causales, por despido.)

Todo se puede demandar al cual culminó con la entrega de 15 millones a la Caja de Compensaciones por Desocupación de la industria frigorífica y la liberación posterior del mencionado integrante de la patronal bancaria.

El miércoles, la Dirección de Investigación (sección especial de la policía) hizo saber que "desde ayer (martes) a la hora 2 está faltando de su domicilio el doctor Carlos Alberto Mateo Rodríguez, oriental, casado, de 32 años, domiciliado en Gaboto, apto. 6, director y asesor jurídico de la empresa Hytesa".

"Se tienen evidencias que dicho profesional ha sido quien manejó las tratativas realizadas con los elementos sediciosos que mantienen secuestrado al señor Jorge Berembaum, para el pago del rescate exigido por aquéllos. Las indagaciones que se están practicando, permiten inferir además, que el doctor Mateo estaría en manos de quienes han hecho llegar un pedido de rescate cuya seriedad se está analizando".

Cuarenta minutos después de difundido el comunicado policial el doctor Mateo fue liberado por los secuestradores, que le habían interrogado —según trascendió— sobre las gestiones en torno al secuestro de Jorge Berembau.

Cuando el doctor Maeso permanecía detenido en poder de los cuestradores, su familia recibió una cinta grabada con amenazas contra los hijos menores, en un estilo similar al del "Escuadrón". Más allá de quienes puedan haber efectuado el secuestro del doctor Maeso, la prensa informó que Jorge Berembau sería liberado coincidentemente con la concreción del cobro de la donación de Hytesa por los trabajadores.

LA POLICIA POR DENTRO

● En el número 1558 de MARCHA, el jefe de policía de Montevideo rectifica algunas apreciaciones que hiciéramos en nuestra colaboración del número anterior, titulada "La policía por dentro".

Precisa que a los $ 19.380 deben agregarse $ 5.947,20 por ocho horas de trabajo (o más, si así lo requiriera el servicio) y $ 5.230,50 por concepto de riesgos.

Admitimos que el sueldo del policía soltero ascienda a pesos 28.850 y el del casado con hijos a esa suma más lo que le corresponda por hogar constituido y asignaciones familiares.

Pero téngase en cuenta que $ 4.000 de los que integran ese sueldo son transitorios, pues solamente se harán efectivos mientras estén en vigencia las medidas prontas de seguridad. Así, el sueldo de un policía soltero apenas excedería los $ 25.000. ¿No estará conteste el señor jefe de policía en que no son suficientes? Como desconocemos que lo sea, suponemos que verá con satisfacción que se plantee periódicamente un problema que tanto afecta al personal bajo su dependencia.

Y bien sabe el señor jefe de policía que esta situación se ve agravada por el pésimo funcionamiento de la Sanidad Policial y la falta de suministro de uniformes, lo que obliga al funcionario a desembolsos desproporcionados con su escasa remuneración.

Sobre ambos puntos escribiremos en próximos números de MARCHA, y estamos seguros de que contaremos con el apoyo decidido del señor jefe de policía.

Discrepamos, en cambio, con su afirmación de que los servicios extraordinarios se pagan con puntualidad. No hay tal, aunque jefatura recibe su importe con antelación. Al respecto hemos hecho campañas por la prensa, que fueron íntegramente aceptadas por la jefatura.

NEY

Instituto Cultural Uruguayo Soviético
(Canelones 1136)

Sábado 21 — 20 horas

Celebración del 459 aniversario del establecimiento de relaciones diplomáticas entre el Uruguay y la Unión Soviética.

1ª parte:

"Hemos visto la URSS"

Elsa Altuna, periodista

José D'Elía, dirigente sindical

Antonio Larreta, director y actor teatral

Carlos Latchinian, arquitecto

Daniel Lasca, violinista

Nibya Mariño, pianista

Carlos Martínez Moreno, escritor y jurista

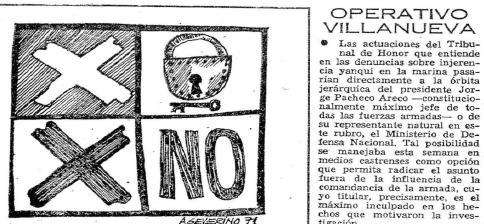
Eduardo Prous, actor teatral

Maren U. de Viñar, médica

2ª parte:

Exhibición de la película Resurreccion

(Restauración de obras de arte en la URSS)



DOCUMENTO DE LA JUP

● "La policía ha colaborado muchas veces. Sin embargo no siempre es así, por lo que se necesita mucha cautela antes de comprometerse en algunas acciones.

En algunos casos nos han protegido y hasta nos han estimulado, aunque no han fallado casos en que no comprendían nuestra misión y nos han tratado con indiferencia y casi con alguna hostilidad, quizás porque el personal no estuviera bien informado por la superioridad, de lo que debe hacer. Sólo podemos jugarnos si tenemos seguridad de que nos apoyarán porque los enemigos son más, están mejor organizados y tienen más medios. Si en algunos casos importantes no podemos hacer lo que debemos, tenemos que confiar en coordinar los operativos con los servicios amigos, que lo harán por nosotros." (Pícaros textuales del anexo III del "Manual de Instrucciones" de la Jup, denunciado por "El Socialista".)

Después de proponer un orden cerrado, como un cuerpo paramilitar, el texto de la Juventud de Piñeiro del Campo habla así de los niños: "Debe aprovecharse a los más jóvenes, en los Liceos, principalmente a los de primero y de segundo año, que no están perversos por las lecturas marxistas y cristianas de la nueva ola, que son más audaces y decididos, para que formen la vanguardia, porque son los primeros gritos y den los primeros golpes. Si resultan víctimas será mejor para la causa de la patria porque se presentará a los comunistas y criptocomunistas como pajoteros y agresores que se rebuscan con los más chicos."

LA JORNADA DEL 17

● La partida de la caravana fue como si se juntara en un solo estallido toda la rabia acumulada a lo largo de las cuarenta horas y media de espera. Pero duró dos horas más y el grito de "Paz, trabajo y libertad" resonó en los barrios de Montevideo, por encima del ruido atronador de más de cuatro centenares de vehículos, entre motos, autos y camiones.

La jornada del martes había sido convocada por la Convención Nacional de Trabajadores (CNT), en defensa de una plataforma de acción inmediata que postula un aumento del 25 % en los salarios, el levantamiento de las medidas de seguridad, la reposición de los destituidos, la libertad de los presos sociales, la nacionalización de la banca, la reactivación de fuentes de trabajo, el pago de las deudas con los jubilados y la enseñanza, y el combativo enfrentamiento a la COPRIN.

En esta oportunidad fueron llamados en especial a pronunciarse en favor de la plataforma todos los sectores políticos, pero sólo el Pionario Nacional del Frente Amplio hizo llegar a la CNT el respaldo unánime de los sectores que lo integran a las reivindicaciones levantadas por la central obrera.

El gobierno no pudo permanecer impasible y, veinticuatro horas antes del comienzo de la movilización, anunció la prohibición de la caravana y las concentraciones previstas por la CNT. El decreto con la firma del brigadier Sena pretendía ir más lejos aun, asegurando con elocuentes frases su disposición a salvaguardar la "libertad de trabajo", aludiendo así a la amenaza de "sacar las fuerzas armadas a la calle", plasmada por el ministro del Interior al presidente de la CNT durante el último paro general.

Sin embargo, desde las cuatro horas comenzaron a llegar al Obelisco camiones y baderas repletos de trabajadores, obreros de la industria privada, funcionarios, maestros, profesores y estudiantes, a lo que se fueron sumando también los núcleos barriales y funcionales de los Comités de Base del Frente Amplio.

Seis "chanchitas" y un carro lanza-agua se encontraban en el lugar, con la intención de disolver la concentración de los asistentes a permanecer en el lugar hasta que partiera la caravana. La presencia multitudinaria de los trabajadores determinó el efecto contrario e incluso en algunos lugares los vehículos policiales se retiraron ante el grito de "Cobardes" y frases silbatinas.

La larga espera puede considerarse compensada por las dimensiones sin precedentes de la caravana y el combativo entusismo que la rodeó a lo largo del recorrido. Cuando la noche ya había caído sobre la ciudad, el Palacio Legislativo iluminado y vacío, rodeado por una muchedumbre enfervorizada, parecía todo un símbolo de la soledad del pachecato.

PAYSSE

● El doctor Eduardo Paysé González ha sido detenido por funcionarios de la policía política que, hasta varias horas después del procedimiento, se había limitado a confirmar la permanencia de Paysé en la Jefatura. Un abogado y periodista es detenido, y al siquiera se explica qué presunciones impulsaron tan severo procedimiento. Otro signo de la hora.

OPERATIVO VILLANUEVA

● Las actuaciones del Tribunal de Honor que entiende en las denuncias sobre injerencia yanqui en la marina pasarían directamente a la órbita jerárquica del presidente Jorge Pacheco Areco —constitucionalmente máximo jefe de todas las fuerzas armadas— o de su representante natural en este rubro, el Ministerio de Defensa Nacional. Tal posibilidad se manejaba esta semana en medios castrenses como opción que permita radicar el asunto fuera de la influencia de la comandancia de la armada, cuyo titular, precisamente, es el máximo inculpado en los hechos que motivaron la investigación.

En este sentido se recuerda que el propio comandante en jefe de la marina emitió recientemente un comunicado personal en el cual subrayaba su condición de superior jerárquico —tanto administrativa como disciplinariamente— de los miembros del tribunal.

Otras versiones, por otra parte, se han ejercido contra oficiales llamados a declarar por los miembros del tribunal, como ya se ha denunciado en MARCHA. En ese aspecto Fernández considera que su poder una importante carta: como las actuaciones del tribunal pasan a su conocimiento, está en condiciones de sancionar a quienes declaren en su contra, existe una inclusa para jugar sicológicamente sobre quienes deban testimoniar ante los investigadores. De todas del Palacio Estévez, daban cuitados que, concluido el tribunal ha reunido, tal como MARCHA ya informó, abundantes pruebas que confirman en todos sus términos la rigurosa veracidad de las denuncias. Por el momento, concluso lo que falta definir es el procedimiento que se seguirá para procesar oficialmente el pronunciamiento del tribunal que —se afirma— puede ensanchar insalvables obstáculos en ese terreno si finalmente sus miembros no son respaldados a nivel gubernamental para actuar libres de la dependencia jerárquica del propio Fernández.

Sobre el cierre de esta edición, mientras tanto, versiones no confirmadas trascendidas del Palacio Estévez, daban cuenta de que algunos sectores oficialistas estaban propiciando la adjudicación de una "importante misión diplomática en el exterior" a Fernández. De esta forma, coincidan los observadores políticos, se cortaría el hilo por lo más delgado

E. P.

CONVENCION DE LA FEUU

● En la noche del miércoles se inició la Convención de la Federación de Estudiantes Universitarios del Uruguay (FEUU) para considerar un amplio temario que delinia: el papel del movimiento estudiantil en la coyuntura histórica que vive nuestro país, las luchas de futuro que habrá de enfrentar la FEUU, el análisis de la situación política nacional y de la enseñanza en particular.

176 delegados —representantes de 16 centros estudiantiles— participaban de las deliberaciones de la convención que alargan los delegados insistían en que finalizara esta noche, mientras que varios centros —entre ellos agronomía, arquitectura, ingeniería y química— entendían que, debido a la amplitud del temario, debía desarrollarse hasta que todas las delegaciones pudieran efectuar todos los planteamientos que creyeran necesarios.

UNESCO
El Correo
Una ventana abierta sobre el mundo

PARA RENOVAR SU SUSCRIPCION
y pedir otras publicaciones de la Unesco

LOSADA COLONIA 1340

Distribución de Correspondencia

MONTEVIDEO: Se entrega en 24 horas y también servicio urgente en el día.
INTERIOR: Se despacha en el día vía ONDA.
BUENOS AIRES: Se entrega a domicilio en capital.
INTERIOR DE LA REPÚBLICA ARGENTINA: se reexpide vía Buenos Aires.
EXTERIOR: Se despacha diariamente en la Oficina de Correos del Aeropuerto de Carrasco.

EXPRESO RIOPLATENSE
RINCON 676 (sin sucursales) — Teléf.: 98 49 60/61

Un libro abierto sobre el destino del país



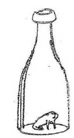
la revolución uruguaya en la hora del frente amplio

RODNEY ARISMENDI ERJ

EN 94 pág. EXTRAORDINARIO DOCUMENTO PARA LA REALIDAD NACIONAL

Editado por Ediciones Pueblos Unidos
Tacuarembó y Cabaña

LA MAR EN COCHE



● **Nos habíamos olvidado de proclamar a los vencedores de los meses de mayo ("Rosa, rosa, tan maravillosa"), junio ("Jinetes del Apocalipsis") y julio ('Está puesto"). No preocuparse: estamos tomando fitina.**

SEAMOS TODOS REYES Cuando el mes pasado Pelé se despidió de la selección brasileña de fútbol nadie imaginó, por estas latitudes, que el hecho tuviera tan hondas implicancias filosóficas y sociales como las que puso de relieve el editorial que "O Globo" de Río (17/VII/71) dedicó al histórico acontecimiento. La tesis que allí se consagra, bajo el enigmático título **"El desgaste del absurdo"**, es más bien complicada para nosotros, pueblo subdesarrollado que puede ser digerido en no más de treinta horas. El editorialista sostiene que Pelé constituye el nexo entre dos concepciones de la vida: el individualismo excesivo y el espíritu de equipo: **"En ese divorcio está simbolizado el propio drama brasileño"**, y no en el hambre, la dependencia y la dictadura, como suponen ciertos espíritus desprevenidos. **"Pelé estableció el enlace entre el genio que creó el «jeitinho» y el equipo. Por coincidencia, ese vínculo distingue al Brasil contemporáneo y no sólo al fútbol brasileño. De ahí la fuerza simbólica de Pelé, que sobrepasa los límites del rectángulo engramillado."** El escriba está diciendo: lo que Pelé hace con la pelota es lo que nuestros conductores están haciendo con el Brasil: **"Las leyes del equilibrio mecánico, así como las que ecuacionan las trayectorias balísticas, no son absolutas. La parábola, por ejemplo, no siempre explica los goles de Pelé. Pues de repente, luego de describir un tramo de parábola, la pelota impulsada por Pelé, genialmente indisciplinada, sale por una tangente inapelable para reposar en las mallas de la victoria."** Es lo que les sucede a los policías cuando disparan al aire: la bala agarra la tangente inapelable y se va a reposar en las mallas cerebrales del perseguido. La personalidad cívica del Rey también es exaltada. Paradigma de lo atléticamente inimitable, el artista del fútbol encarna políticamente el nirvana deseable, la quietud ejemplar: **"A ese respecto tendríamos que destacar no sólo lo que Pelé hace —y que sirve de inspiración y de ejemplo— sino, sobre todo, lo que Pelé nunca hizo".** En un mundo de jóvenes inconformistas, el ídolo de la juventud brasileña, por suerte, es ideológicamente correcto: cobró sus millones sin protestas, aceptó la opulencia sin rebeldías. **"¿Qué sería** —concluye O Globo— **del joven cosmopolita si John Lennon no tuviera que enfrentar a un Pelé?"** Si no se distrae, es capaz de salir pensando que en el mundo existe algo más que el fútbol y la música beat.

ASI NO VALE Apenas se habla de la emigración de los uruguayos surgen toda clase de explicaciones erróneas. Hasta ahora nadie, salvo nuestro novel colaborador Juvenal Santos Darío, que sigue escribiendo en **"La Publicidad"** de Durazno, había llegado al meollo de asunto. En sus **"Apuntes del Camino"** del 30/IV/71, al criticar la pobre imaginación oficial para publicitar nuestros recursos turísticos, exalta lo que al respecto se hace en la Argentina: "**El cine de ellos, los diarios, los productos incluso, y esto es «el colmo de la bulla», las propias damas, promocionando lugares, formas, condiciones para encontrar una amiga a entero gusto del turista. Allí están todos los tipos de mujeres para elegir, desde la culta a la analfabeta, la libertina o la intelectual, fáciles y difíciles, callada o enérgica, madura o joven, sic distinguida** [«sic» sic] **o tipo doméstico, etcétera, etcétera. No es de extrañar que** la Compañía de Estadísticas Gallup **haya obtenido como derivación, la deserción masiva de uruguayos, un éxodo cada año más pronunciado."** Es verdad: yo conocí a un viajero uruguayo que pensaba quedarse unos días en Buenos Aires y que terminó **allí** sus días, atrapado por una analfabeta libertina, difícil y callada, tirando a madura pero sic **distinguida.** ¡A no dormirse, Queraltó! Abra de **una vez** ese Registro de Amigas del Turista, si **es que ya** no han **emigrado** todas hacia **la Argentina.**

CESAR DI CANDIA

PRELUDIO Y FUGA EN TUP MENOR

—CON su permiso, señor director.

—Pase nomás, procesado Sediciósez. Deje la metralleta apoyada en esa pared y póngase cómodo.

—Gracias. Yo venía a solicitar su autorización para fugarme.

—¿Usted también? ¿Qué les ha entrado ahora? Nunca esperé tanta ingratitud. ¡Todos nos van dejando!

—Discúlpeme, señor director, pero acá adentro hay una crisis que ni le cuento. No hay trabajo, no se encuentra qué comer y para colmo no tenemos ni libertad.

—¡Ay, m'hijito, no sabés lo que es afuera!

—Acá en la cárcel ya no tenemos ni papel de fumar para escribir mensajes. Comprenderá que en esas circunstancias...

—Comprendo, comprendo... [suspirando]. El papel de fumar ya lo hemos pedido pero siempre nos dicen que no hay rubro disponible. ¿Quiere un cigarrillo? Son de pentotal rubio.

—No, gracias. Yo fumo de pentotal negro, con filtro.

—¿Tiene sus papeles en orden? ¿Está al día con la Caja de Jubilaciones de Incuria y Comercio?

—Sí señor, unos aportes que son para llorar. También traigo el certificado de pago del impuesto del cóctel Mólotov y pagué los planos para la fuga que hay que presentar en la Dirección de Evasiones y Túneles del Municipio.

—¿Regularizó sus aportes en CHAMFUG?

—Sí, y además aboné el impuesto al uso de pelucas, las multas por asaltos a armerías sin autorización y el permiso para porte de bazucas.

—Ya veo que tiene todo. ¿Trajo el completo administrativo?

—Aquí está. ¿Sería posible que pudiera fugarme esta semana?

—De ninguna manera: Hasta fines de setiembre tengo todas las fugas tomadas. Va a tener que esperar. Hay muchos antes que usted.

—¡Qué contrariedad! Justo ahora que tenía tanto que hacer.

—¿No tiene algún político amigo? Usted sabe cómo son estas cosas. Con una recomendación...

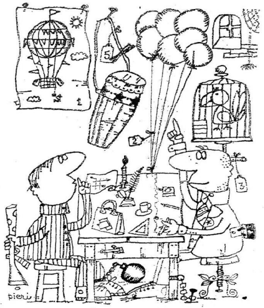
—Voy a pensar en alguien.

—¿Qué tipo de evasión tenía pensada usted?

—Yo había pensado fugarme montado en un elefante y disfrazado de Escipión el Africano.

—Imposible. Tenemos gran escasez de elefantes.

—¿Y si en lugar de elefantes ponemos un asno y me fugo vestido de arriero de los Andes?



—Ya sabe la falta de disponibilidad de asnos que hay. Con tantos cambios de gabinete...

—Es verdad. ¿Y qué otra cosita podría ofrecerme?

—De confección tengo muy poca cosa. Para preparar sí. Tengo una evasión de primera y al alcance de todos los bolsillos: en un dirigible inflado a supergás.

—¿Y si ese día no pasan los repartidores de supergás?

—Ése es el problema. Por eso casi nadie quiere ese sistema. Pero puedo ofrecerle unas fugas de fantasía que son una maravilla. Organizamos un desfile de carros alegóricos en el patio de la cárcel y usted se escapa vestido de cabezudo.

—Me gustaría algo más sencillito.

—No querrá irse caminando, ¿no? Eso está muy visto.

—Sí, pero es la más segura.

—Se equivoca caballero, todas las evasiones que ofrecemos son a prueba de riesgos y garantidas de toda captura. La casa es seria.

ALFREDO DE LA PEÑA

clú "avansada y retrosexo"

SEÑOR director: el viernes pasado el trigotipista me tiró a mat... una rata así de grande en la última ...se, equivocándose donde yo había traducto: "El pueblo uncido jamás será **podido**". Pero no importa y "a lo hecho, Pacheco, que pone el pecho". Reciba usted este nuevo envión postal en que comunico las buenas viejas de la semana. Gracias a la propagación de su semanario ya tuvo el clú varias ofertas y una desmanda. La desmanda fue por ruidos molestos por un bajoparlante que puse para llamar la intención pública; el ronco Cuevas que tiene una voz sonora matancera se puso a gritar publicidad elusiva al clú antes que soberviniera la medianoche. Al estante y como una inhalación llegó una chanchita alentada por algunos vecinos que no supieron interprestar las buenas atenciones con que el ronco les empedraba el sueño. Cuando se lo llevaban cambió la publicidad por las palabrotas diciendo que si se lo llevaban arriba de una chanchita quería ir por chancho y no por otra cosa. A las cansadas, que es la hora de los manotazos porque ya ni la marcan las manecillas, lo largaron, después de quitarle el tabaco y las hojillas porque el muy subversivo los usaba para armar. Yo, sin decir agua va fui a la sed zonal correspondiente y pedí el formulario para estampar la queja como delegado del clú. **Allí fui tratado sin menoscabo porque me atendió un sargento que me dijo que ya me veía venir, lo que puede ser cierto porque fui caminando. Después de mucho hablar té a té y de aguantar un café que me propinaron porque yo no lo pagué,** salí con la **promesa de ver los restos mortales del Ronco en cuanto se comprobara que sus expresiones papilares no estaban requeridas. Al día siguiente me quedé estupefaciente, al verlo venir como** drogado. Pero el Ronco me explicó que le faltaba sueño, yo creo que le sobraba, porque lo tuvieron de plantío sin dejarlo sentar en un patio techado a la intemperie. Para intertenerse dice que se puso a contar las estrellas y que hay como mil y una; cuando estaba justo en la mil uno lo dejaron salir. El que lo soltó no estaba en la cuenta. Verlo así y mandarlo a dormir fue todo un operativo de mi parte, porque el pobre era la vera esfinge del 48.

Otra novedad es que contraté al petiso Zurriagui, que es muy tranquilo, para sereno del clú, con la ventaja que le pago por abajo del láudano.

Punto y aparte de esto, vinieron varios interesados: en primer lugar un representante de la lista del millón del turco de fin de año, quería alquilar el garay a plazos y me pidió una rebajita. Cuando se fue me di cuenta que todos los vicepresidentes quieren ser presidentes. Por suerte el que tenemos era un bíceps-presidente. Y a propósito, también tuve un cambio de palabras, pero sin guantes en la lengua, con un chivo emisario de los relesionistas. Con mi incapacidad jurídica les hice ver que no podían poner un clú relesionista hasta que no clamaran pro un presidente, porque una de dos, o Pacheco quiere la relesión y entonces va de vice, o Pacheco quiere la presidencia y entonces no puede ser relesión. Que no se le haga el campo orejano, que antes nadie lo eligió. Esto puso puntillazo final a las conversaciones a pesar de que **ya estaban por concederme el aeropuerto de Vieja Palmera para que hiciera contrabando de "Cigars" según mi solacitación, porque como decía un amigo enterrador, la ceniza es lo que más deja, y al final es lo que queda.**

CON EL PROFESOR SCHETTINI

GUILLERMO CHIFFLET

secundaria y los fuegos de nuestro tiempo

● **"Hay que distinguir claramente entre la autoridad y la violencia. Un maestro dictador, brutal, severo en exceso, sólo tiene una autoridad superficial: actúa únicamente por la violencia y logra así la más detestable disciplina fundada en el disimulo y la rebeldía, que termina tan pronto como vuelve la espalda: carece de valor educativo.**

"Son posibles dos reacciones por parte de los que orientan el poder: las soluciones de fuerza, el empleo de la autoridad, de la coacción, o bien la búsqueda de medios de acción nuevos: inteligencia y espíritu de tolerancia para llegar a un «modus vivendi» aceptable."

Con estas reflexiones de un eminente pedagogo, el Consejo Interino de Secundaria aludió, en respuesta al ministro Cersósimo, a la complejidad de la problemática del adolescente en la hora actual del mundo. Sobre algunos aspectos concretos de la situación en Secundaria, MARCHA entrevistó al profesor Walter Schettini, presidente del consejo. El diálogo fue, en síntesis, el siguiente:

● **¿Qué se entiende por desgremialización, y cuál ha sido la actitud del consejo en ese problema?**

—La "desgremialización" consiste —si nos atenemos al término— a la pérdida de los derechos como integrante de un gremio. En el caso de un alumno de Secundaria, en la exclusión de la asociación estudiantil. Pero se ha planteado también a otro nivel: cuando el conjunto de los estudiantes agremiados pretende expulsar a un alumno, del liceo. En ese caso, la administración del instituto no lo puede admitir, ya que se trata de algo que es competencia exclusiva de la misma. Tanto el acceso de un alumno, como su exclusión, son facultades de la dirección liceal. Si el problema se ha planteado de otra manera es porque hay acontecimientos que inciden en el apasionamiento y la exageración de algunas actitudes estudiantiles. Entre esos acontecimientos —para referirme sólo a algunos— están los atentados contra los locales de enseñanza, que provocan la reacción de los educandos, especialmente cuando se trata de ataques contra su propio liceo.

El problema de la desgremialización se planteó aun antes de nuestra gestión. En el IAVA 2, por ejemplo, una asamblea, seguida luego de votaciones por clase, decidió por mayoría, a comienzos de mayo, la expulsión de un alumno. Y no sabemos que el Consejo Interventor haya tomado medidas.

(En el informe enviado al ministro de Educación y Cultura, el consejo destaca que no hay 117 sino 15 alumnos cuestionados. De éstos, 12 han rechazado un régimen de educación realmente privilegiado, y el consejo espera su reintegro progresivo. El camino seguido, según dicho informe, fue el siguiente: al no poder procesarse por las vías ordinarias la situación conflictual, sólo quedaba la posibilidad de aplicar expedientes extraordinarios. El consejo agotó todos los medios de persuasión. Miembros del mismo asistieron a las asambleas de padres, profesores y alumnos. Se enviaron inspectores, se constituyeron comisiones, etc. Sólo la convicción de que la reintegración forzada de los alumnos cuestionados, fuera de no obtener ningún tipo de restitución pedagógica eficaz, de los derechos afectados, pondría en peligro la paz del instituto y hasta la integridad física y la vida de los alumnos cuestionados y de los cuestionantes, ante el peligro de una nueva incursión de padres de los cuestionados, acompañados eventualmente de elementos policiales, se estableció un régimen de reintegración progresiva de los alumnos.)

Por otra parte, este acontecimiento de la "desgremialización" no es único, exclusivo de nuestro país. Juicios públicos de esta naturaleza se han realizado en distintos lugares del mundo. No olvidar, por ejemplo, lo sucedido en la Universidad de Berkeley, Estados Unidos. Forma parte de una situación de inquietud del estudiantado, que comenzó en la década anterior y que en este momento irrumpe en nuestro país. Y corresponde señalar que ese estado de inconformismo tiene sus raíces más hondas en la falta de una educación auténtica para la vida y en el hecho de que la enseñanza es demasiado objetiva y apartada de aquélla.

● **Malraux, al analizar la crisis de mayo en Francia, expresó que todas las civilizaciones reposan sobre jerarquías, que no son siempre las mismas: jerarquías religiosas, militares, etc. Y señaló que actualmente hay una hostilidad sin precedentes a la idea misma de jerarquía. ¿Cómo han tratado de superar ese problema? O, en otros términos, ¿qué criterio han utilizado para asegurar la disciplina?**

—El diálogo y la libertad con responsabilidad. Estamos lejos de regirnos por un criterio de autoritarismo. Siempre hemos sido partidarios de un criterio de participación. En ese sentido hemos hablado de gobierno estudiantil, que se traduciría en la activa participación de los estudiantes en todos aquellos problemas en que es posible que ellos actúen para organizar mejor la actividad; en su participación, hasta donde sea adecuado, de acuerdo con su edad y posibilidades. En cuanto al problema de la jerarquía, no se plantea cuando hay un educador con ascendencia sobre el alumno. Cuando hay una integración humana y con procedimientos correctos a nivel pedagógico, el ascendiente del educador resuelve los problemas.



● **¿A través de qué organismos se han procesado los problemas disciplinarios?**

—El Consejo de Orientación Educacional, instrumento que ya existía con otra denominación: Consejo de Disciplina. En realidad, el reglamento de disciplina se estructuró hace muchos años y se aprobó hace cuatro, aproximadamente. El actual consejo interino consideró conveniente agregarle instrucciones para dar un sentido más humano y pedagógico a disposiciones que chocaban contra los principios más recibidos en la materia. La disciplina nace de medios menos rigurosos pero más eficaces, en la interrelación que señalaba anteriormente.

● **Frente a algunas críticas, ustedes han destacado la experiencia formativa que tienen, para los alumnos, las asambleas. ¿Cómo enfocan ese problema?**

—El criterio es que, si queremos una auténtica democracia, los estudiantes deben vivirla en los liceos; y sólo pueden vivirla si participan activamente en ella. Las asambleas son un paso indiscutible en esa experiencia; aunque los alumnos suelen chocar con la realidad de institutos agobiados por numerosos turnos y la que no disponen de tiempo y espacio para vivir otras formas de actividad liceal, además de las clases. Este problema de la falta de espacio para otras actividades es, precisamente, uno de los factores importantes del inconformismo de los alumnos.

● **La experiencia de los liceos populares, el reencuentro que en ellos se registró entre padres, alumnos y profesores, fruto de la tarea en una causa común, no parece un hecho aislado. Se ha indicado, además, que la limpieza y cuidado de los locales ha contribuido a esa integración. ¿Cómo ve usted estos hechos?**

—Se trata de uno de los aspectos más positivos de la acción desarrollada en estos últimos tiempos, a pesar de las críticas de quienes no conocen los medios de la pedagogía moderna. Concretamente: **acusan a Enseñanza Secundaria porque hay leyendas en las** paredes de los liceos. **Y cuando los propios estudiantes** —en actitud **positiva— pintan las paredes, señalan que eso es una fantochada. Lo que sucede es que, en el fondo,** se quiere perturbar a Secundaria. Yo pude apreciar personalmente el trabajo en varios liceos. El domingo último estuve en el Liceo Nº 20 de Punta Gorda. Padres, alumnos y profesores, integrados, estuvieron dedicados con fervor contagioso al mejoramiento de esa casa de estudios, a la limpieza, la pintura y arreglo de los bancos y al acondicionamiento de la sala de química. Todo ello para, al día siguiente, reintegrarse a las clases con la consigna de cuidar lo que se había hecho.

● **El informe distribuido por el consejo indica una sorprendente unilateralidad de las denuncias que obran en poder del ministro de Educación, que se circunscriben a las provenientes de uno de los bandos que contienden en el ámbito de Secundaria y por encima de cuyas apasionadas banderías el consejo interino y las autoridades debieran emplazarse para llegar a una apreciación de responsabilidades y superar la crisis. El mismo informe indica que, en régimen de comandos —además del Eduardo Acevedo— fueron atacados los liceos Héctor Miranda, Francisco Bauzá, Dámaso Larrañaga, Nocturno 2, y los liceos 1, 14, 16, 17 y Nocturno 2. ¿La policía detuvo a alguno de los que realizaron atentados en estos casos?**

—Que yo conozca, no. Y los hechos han sido muy expresivos y notoriamente planificados. Lo curioso del caso es que los alumnos, respondiendo a una conducta reflexiva, inmediatamente después de cada atentado han continuado normalmente sus clases. Usted lo pudo apreciar hace un momento. Acá mismo, escuchó que se acababa de anunciar a la dirección del Liceo Rodó la posibilidad de que estallara una bomba en dicho instituto. Esto, que se ha repetido, tiene una intención clara: es una maniobra de quienes desean que los liceos no funcionen y aspiran a dar una imagen de Secundaria —bajo la administración actual— que se asemeje a la etapa anterior, cuando la institución no marchaba.

● **Los alumnos, más allá de los problemas y las dificultades de Secundaria (falta de medios, edificios inadecuados, etc.), observan una vida que se parece demasiado a una guerra. Muchos tendrán familiares confinados, o que han sufrido militarización o persecuciones. ¿No está allí la raíz de las inquietudes estudiantiles?**

—Los alumnos pertenecen, obviamente, a la sociedad en que vivimos y están, por lo tanto, integrados a los problemas del país. No es una realidad exclusiva de Uruguay. Y el acento, en este aspecto, hay que ponerlo en el hecho de que los jóvenes tienen una innata aspiración de justicia y desean realizarla de inmediato. Es lógico, en consecuencia, que los problemas los inquieten. Porque en cuanto ponen un pie fuera del liceo, ya en los muros próximos hay intensa propaganda que traduce la inquietud social del país. Lo que también puede encontrarse en la radio, la televisión, etc. Esa inquietud está hasta en el aire que penetra por la ventana y es imposible proscribirla por una disposición normativa. El educador sólo puede reflexionar, sobre estos problemas, con el educando, a fin de que éste, libremente, adopte, en el futuro, la posición que crea necesaria como ciudadano.

● **Ustedes deberán concurrir ahora a la comisión del senado. ¿Cómo ha sido el trámite y cuáles serán los próximos pasos?**

—Me hubiera agradado que todos participáramos en un trabajo de equipo: el señor ministro, la comisión especial y el consejo interino. Porque, por un lado, hemos mantenido contacto el señor ministro con el consejo interino; por otro, el señor ministro se ha reunido con la comisión especial, y ahora nosotros tendremos un contacto con la comisión. Pienso que hubiera sido más conveniente, dada la finalidad perseguida, la realización de un solo acto e intercambio de ideas de todos los sectores aludidos.

Vea, por último, un estudio sobre los resultados del esfuerzo realizado. En una gráfica puede comparar, por ejemplo, la asistencia de alumnos durante los seis últimos días de gestión de la Interventora (del 27 de mayo al 2 de junio) en cuyo transcurso las cifras oscilaron entre un 35 y un 55 por ciento, con seis días de agosto (del 6 al 12). En éstos la asistencia osciló entre el 74 y el 80 por ciento. Debe tenerse en cuenta que se trata de un mes en que las asistencias disminuyen algo por razones de salud. Además, se descontó de la asistencia el porcentaje de alumnos que participó en operaciones de limpieza concertadas con la dirección. Éstos son los hechos.

JEAN LACOUTURE

HABLA CHOU EN-LAI

PEKIN

Los dirigentes de la República Popular China están abordando la gran empresa de restaurar el equilibrio en Asia Oriental, lo cual implica el retiro, o por lo menos la revisión estratégica de los norteamericanos, con dos preocupaciones principales: a corto plazo, lograr el retiro total e incondicional de las fuerzas armadas estadounidenses de Vietnam, Laos y Camboya, **sin intervención de ninguna otra potencia no indochina**; a largo plazo, evitar el relevo del imperialismo norteamericano por el japonés, **cuyo rearme les aparece como la peor de las amenazas.**

Tales son las dos ideas previsibles, pero formuladas con absoluta claridad, que se desprenden de la larga entrevista que mantuve con Chou En-lai, primer ministro de la República Popular China, durante una comida, el 29 de julio, en compañía de los cineastas Marceline Loridan y Joris Ivens, viejo amigo de los revolucionarios chinos, a quienes conoció al día siguiente de la Larga Marcha, en Yenán.

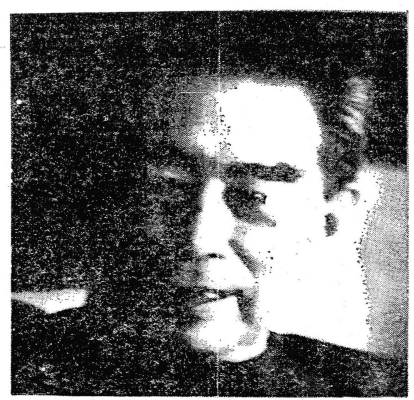
Aduciendo, con una amabilidad desarmante, que estaba hablando con "amigos", el primer ministro especificó que sus declaraciones no podían reproducirse en forma de citas entre comillas, pero sí utilizarse en un artículo, agregando con una sonrisa que ello permitiría a este enviado especial rectificar algunas inexactitudes contenidas en su último reportaje...

Libremente alerta

Chou En-lai nos impresionó por la asombrosa juventud de sus setenta y tres años; cabello negro, gesto vivo, respuesta rápida, risa que sobreviene al menor motivo, memoria infalible. Si en la China actual, en la cumbre del estado y del partido, la historia se piensa en términos de decenios o siglos, en lo que respecta al gobierno aquélla lo va haciendo el espíritu más real, más ajustado a los hechos, el espíritu más libremente alerta que pueda existir.

La misma impresión que nos produce observar a Chou En-lai ejercer sus funciones, la tenemos frente a las masas chinas que desfilaron por la Plaza Tien An Men o en la calle de Nankín, en Shanghai: naturalidad, sencillez. Ya evocando sus recuerdos de joven revolucionario chino cuando conociera a Ho Chi Minh en Francia, hace medio siglo, ya excusándose por tener que dejarnos, luego de dos horas de entrevista, para ir al encuentro de **"algunos miles de chinos"** con quienes debía discutir en la inmensa sala de la Asamblea Popular, en ningún momento Chou En-lai se mostró **en pose** frente a sus interlocutores. Ejercía en toda su plenitud lo que constituía entonces su función: hacer comprender a huéspedes extranjeros los problemas, las preocupaciones y aspiraciones de su país.

Estábamos instalados en torno a una mesa redonda, en uno de los grandes salones de recepción, en la planta baja del Palacio de la Asamblea. Detrás del primer ministro, un hermoso paisaje del Fon Kien evocaba un poema del presidente Mao. Junto a nosotros, el embajador de China ante el gobierno del príncipe Sihanuk, tres miembros del Ejército Popular de Liberación, uno de los cuales conservó su gorra calada hasta los ojos hasta el final de la comida, tres intérpretes —una, infalible, del primer ministro— y seis jóvenes sonrientes y mudos, altos funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores y del Servicio de Cine. Chou En-lai nos recibió y enfrentó a los fotógrafos, vistiendo su túnica gris azulada. Sin embargo, no bien terminado el primer servicio, se deshizo de la túnica para quedarse solamente con una camisilla blanca de mangas cortas que lo hacía aparecer todavía más joven, invitándonos alegremente a hacer lo mismo.



Sihanuk como de Gaulle

La conversación gira primero en torno a Corea. Chou En-lai sabe que estuve allí algún tiempo en compañía del príncipe Sihanuk, de quien había con evidente afecto; luego hablamos los tres distintos sistemas coloniales de Asia, japonés, británico, holandés, francés... A propósito de Francia y Camboya, el primer ministro se detiene en el tema del general de Gaulle, que lo conmueve visiblemente. Al preguntarnos si escribí algo sobre el general, y, en este caso, si hablé de su acción en Londres, al frente de la resistencia contra el nazismo, Chou En-lai agrega que, por su parte, tan sólo dirigido por el presidente Mao Tse-tung a Mme. de Gaulle en ocasión de la muerte del general, insistía precisamente en aquella acción. Chou En-lai agrega que, por su parte, también admira el coraje que fue necesario para restituir al pueblo argelino su patria, y para hacer frente a Washington. Todo esto, nos señala positivo nuestro antifrión, se vincula además a una idea: la de **independencia.**

Y nos lleva alegremente a Norodom Sihanuk: él no comprende por qué todo aquello que se aplaude tanto y tan justamente en el general de Gaulle, no habría de aplaudirse también en el jefe de estado camboyano: esa voluntad de no doblegarse y proseguir la lucha en un territorio amigo. Este paralelo entre el de Gaulle de Londres y el Sihanuk de Pekín encierra una ironía reprimida y corrosiva: no se hace mención alguna al comportamiento actual de Francia, cuyos dirigentes aparentemente son poco sensibles a tales semejanzas. Pero el primer ministro no puede evitar referirse, con cierto desgrado, a las versiones según las cuales el príncipe no sería un hombre libre en Pekín...

A propósito de la estada de Sihanuk en Corea, Chou En-lai aborda la cuestión japonesa. Dos veces, en el transcurso de esta velada, habría de perder, fugazmente, algo de ese aire apacible y distante que tanto encanto confiere a su realismo: cuando denunciamos los temas de Japón e Indochina. Joris Ivens declara que conoce muy bien el pasado del Japón militarista: durante la guerra fue encargado de rodar un filme sobre Japón, para la famosa serie dirigida por Franz Capra "Por qué luchamos". Pero, como en su filme exponía claramente la tesis de un emperador criminal de guerra comparable a los jefes hitlerianos, los agentes del estado mayor norteamericano habían puesto su trabajo en el index-anécdota que, según Ivens, pone de manifiesto que los entendimientos entre los estrategos de Washington y los de Tokio no datan de hoy.

Chou En-lai, a su vez, habla de otros filmes, rodados recientemente en Japón, y que presentan a los jefes militares del imperio —desde el almirante Togo, vencedor de los rusos en Tsushima, al general Tojo, el vencido de 1945— como héroes sin tacha. Pero lo que es más grave, según el primer ministro, es la conclusión de estos dos filmes: sólo las dos bombas atómicas de agosto de 1945 fueron capaces de derrotar a Japón. Temas esta bien conocida obra: que los vencidos de 1945 deberán disponer a su vez de un arma nuclear.

Atómico o no, el rearme japonés, según nuestro antifrión, está tomando una amplitud que debería ser prohibida por las normas de la constitución japonesa. Sin embargo, lo que denuncia con más fuerza, es **la evolución que se está operando en los dirigentes norteamericanos, en un sentido claramente favorable a los militaristas de Tokio.** Al respecto, el discurso de Melvyn Laird, secretario de Defensa, a su regreso de un viaje a Corea del Sur y Japón, constituye una grave advertencia en opinión de Chou En-lai. Tanto en lo que se refiere a la radicalización de la "doctrina de Guam" **("Que los asiáticos se encarguen de luchar contra los asiáticos")** como al refuerzo de las alianzas militares entre Washington y sus satélites asiáticos o al rearme acelerado de Japón, el ministro norteamericano dejó trasluc ir constantes amenazas y la preparación de un dispositivo de combate. Chou En-lai agrega, no sin melancolía, que Laird habló de negociación solamente en una especie de "apéndice" de su discurso.

Pero el primer ministro sabe que a sus huéspedes les interesa, sobre todo, la suerte de las tres naciones de Indochina. El tema aparece cuando me señala que, en mi último artículo, se deslizó una equivocada referencia a la posibilidad de una nueva conferencia de Ginebra sobre Indochina, o una negociación del mismo tipo, y todo esto a propósito de la visita de Henry Kissinger a Pekín. **"No podría tratarse de una conferencia de ese tipo"**, precisa. Durante largo rato, va a desarrollar esta idea, desmintiendo con energía las propuestas más o menos favorables a tal proyecto, que le hicieron llegar, especialmente las del jefe de la oposición australiana, Witham, al regreso de un reciente viaje a China Popular.

Chou En-lai no comprende por qué se quiere hacer de él, a todo precio, un partidario de tales procedimientos. Para él esas conferencias no conducen a nada, en la medida en que las decisiones que se toman en ellas se violan fácilmente, en la medida en que las palabras sirven para ocultar las realidades: ya se trate de la de Ginebra, de 1954, en la cual tomó parte activa, pero cuyas cláusulas esenciales fueron violadas por los norteamericanos; o de la conferencia sobre Laos, también en Ginebra, en 1962; o de la que se lleva a cabo actualmente en Ginebra sobre el desarme: en todas partes, los discursos y los textos no ven más que para ocultar las realidades, que son la guerra y el rearme. Para el primer ministro, un texto en el cual se puede creer, cuyo fundamento es sano y que constituye, en fin, la orientación a seguir, es la propuesta formulada en nombre del G.R.P. survietnamita por su ministro de Asuntos Extranjeros, la señora Nguyen Thi Binh. A lo que se agrega, para completar el expediente, los programas presentados por el príncipe Sihanuk y el G.R.U.N.C., por el Frente Patriótico Laosiano, y la declaración final de la conferencia de los pueblos indochinos de abril de 1970.

Si se formula a Chou En-lai, como yo lo hice, la objeción de que uno de los siete artículos de la propuesta de la señora Binh alude a las garantías internacionales de la neutralidad y la independencia de Vietnam del Sur, él no parece considerar que la aplicación del mencionado artículo implique una reunión de las potencias. Con respecto a China, manifiesta que las declaraciones solemnes publicadas por las más altas autoridades del estado la comprometen a respetar la independencia, la neutralidad, la integridad de las naciones de Indochina Una de los argumentos que cita con mayor frecuencia es el siguiente: ¿quién, más que China, vecina de los estados indochinos, tiene el deber de respetar su libertad? El parece ver allí una especie de imperativo tanto moral como político; casi estético, diría yo.

Otro punto interesante de la exposición de Chou En-lai: por ningún lado aparece como problema la reunificación de Vietnam. Ciertamente, su adhesión sin reservas al plan del G.R.P. significa que está de acuerdo con la fórmula de reunificación contractual que es uno de los puntos principales de aquél. El primer ministro, en todo caso, habla de Vietnam como si ya se tratara de uno solo, no siendo éste el caso de todos los dirigentes revolucionarios vietnamitas.

Quizás sea una manera de demostrar que el vecino chino no se preocupa de los problemas internos vietnamitas e indochinos. Desde el punto de vista de Pekín, el único problema de la evacuación del territorio de los tres países de la península —Vietnam, Laos y Camboya— por la totalidad de las diversas fuerzas norteamericanas, evacuación que dejará a los indochinos la libertad de autodeterminarse. Al respecto, el primer ministro chino recuerda el discurso pronunciado por de Gaulle en Phnom-Penh, y afirma que los norteamericanos, aunque no fuera más que por su propio interés, **"deberían tomar en cuenta los consejos que se les daban.**

¿Los norteamericanos? Ninguno de nosotros mencionó "el asunto Kissinger". Es el primer ministro quien lo trae a colación, con su habitual picardía, asombrándose de esa manía de los periodistas de poner siempre delante al mensajero de Washington, hasta cuando se trata de la liberación de Indochina, que incumbe solamente a los pueblos indochinos, hablando de condiciones, de planes, etc. **Chou En-lai trata de establecer una clara distinción entre estas conversaciones (sobre las cuales no podría dar ninguna información, y sí hablamos de "entre amigos") y el combate de los vietnamitas, de los laosianos y de los camboyanos, a quienes toca alcanzar su independencia, sin intervención de terceros.** Y si habla de relaciones entre Estados Unidos, China y el resto de Asia, no es en términos de "**condiciones**" sino de derechos a reconocer y masas a liberar.

Un tratado ilegítimo

Ello nos lleva a hablar de Taiwán. Sin embargo, podrá advertirse —y el primer ministro lo subraya— **que el problema de la evacuación de Indochina apareció antes en su exposición, y que le dio un carácter prioritario, como si quisiera terminar de una buena vez con los comentarios que suscitó un editorial del "Nhan Dan", de Hanoi, cuyas declaraciones antinorteamericanas mostraban una vehemencia tal que algunos habían creído ver en ellas cierta inquietud con respecto a la solidaridad china, después de la noticia de la invitación a Nixon.**

Breve risa. Lo que hace reír a Chou En-lai, entre otras rarezas de los periodistas occidentales, es esa manera de reducir una cuestión como la de la reunificación de China a "puntos". ¿Plan en cinco puntos, en seis, en ocho puntos? Y el primer ministro sugiere maliciosamente que esta noche podríamos encontrar el noveno... Enuncia los elementos principales de la tesis china: que el gobierno de la República Popular China es el único legítimo en todo el territorio chino; que la isla de Taiwán, parte integrante de China, fue arrebatada a ésta en 1945; que la tesis, de cuño británico especialmente, según la cual el estatuto de Taiwán continúa "indeciso" es absurda; que todo intento de consagrar la existencia de "dos Chinas" o la de "una China y un Taiwán" chocará con la oposición irreductible del gobierno de China Popular; que Estados Unidos debe admitir la ilegalidad del tratado de alianza suscrito con Chiang Kai-shek, y retirar todas sus fuerzas de la isla y su flota de los estrechos; y que es necesario que reconozca en la cuestión de Taiwán algo más que un asunto interno chino...

Y como no podíamos hablar de la isla sin evocar la cuestión de la representación de China en la ONU, el primer ministro como entre paréntesis, y en el tono más flemático, recuerda que el **problema para su gobierno se reduce a lo siguiente: la expulsión, sin condiciones, de la delegación de Chiang Kai-shek de la organización internacional.**

"El gran maestro"

Se dice, en Occidente, que los dirigentes chinos se preocupan por la campaña lanzada en Estados Unidos y en Japón, a favor de la independencia de Taiwán. Enterado de mi próximo viaje a Tokio, Chou En-lai me advierte sobre la franqueza con que oiré hablar de todo esto, que le deja indiferente, y que no parece tomar demasiado en serio.

En cuanto a Corea, Chou En-lai recuerda que la República Popular China tiene nuevamente un representante en la Comisión de Armisticio, que ella (China Popular) es corresponsable de dicha comisión y que, tal como ya lo hizo China los norteamericanos deben evacuar totalmente el país donde se libraron los terribles combates de 1950-1953.

Se hace tarde. El primer ministro comienza a apurar el servicio: otras tareas lo esperan. Termina con una broma a propósito de mi último artículo que lo describía en la embajada de Francia, el día 14, sumido en una profunda meditación acerca de los últimos intercambios sino-norteamericanos. ¡No, no! El pensaba en otra cosa...

El primer ministro busca algunas palabras de su francés de juventud para decirnos **"au revoir"** y **"bon voyage"**, únicas citas textuales que me permito poner entre comillas... Se ha puesto nuevamente su túnica austera, y todo lo que en él hay de monástico, de infinitamente despojado, vuelve a prevalecer sobre su vieja jocosa. Ya está nuevamente absorbido por sus tareas esenciales, las dirigidas a la creación de una nueva China, de un nuevo hombre chino, a la par en marcha cotidiana de esta revolución que siempre está comenzando, según las directivas trazadas por quien ya no quiere ser llamado **"el gran maestro".**

¿Realmente los pueblos tienen siempre los gobiernos que se merecen? Este pueblo, al menos para un visitante que pudo recorrer libremente Pekín y sus alrededores, parece merecer la presencia, junto al "gran maestro", de este hombre delgado y gris que, con paso algo mecánico, con los hombros imperceptiblemente curvados, con la fina mano apoyada en la cintura, se va al encuentro de los suyos.

¿Sabía usted que los negros del Nordeste brasileño lucharon durante más de noventa años contra las dos más poderosas potencias de la época (siglo XVII), Holanda y Portugal, derrotando a más de 40 expediciones mandadas contra ellos?
¿Qué sabe usted sobre la "república" de Palmares?
¿Sobre la táctica guerrillera de los negros libertos?
¿Sobre la conciencia de clase de los negros libres de Palmares, que durante casi un siglo asaltaron en forma continuada las ciudades, los pueblos y los ingenios de azúcar del Nordeste brasileño para liberar a otros esclavos?
¿Qué sabe usted sobre Zumbi, su último jefe, el gran guerrillero?

Conozca la más larga y heroica guerra popular de la historia

Lea la próxima semana

PALMARES
LA GUERRILLA NEGRA

Edita: NUESTRA AMERICA Editorial
Distribuye: América Latina



¡extraordinaria!
¡dinámica!
¡orientada al futuro!

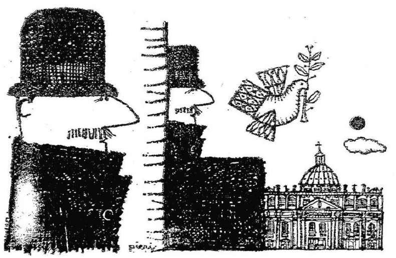
FERIA DE LEIPZIG
República Democrática Alemana
5 - 12 de setiembre 1971

Oferta internacional en el terreno ferial:
Química - Plantas químicas - Maquinaria para plásticos - Máquinas poligráficas - Vehículos de carretera - Vehículos contra incendios - Máquinas mecanizadoras de la madera y herramientas - Técnica medicinal, técnica de laboratorios médicos - Medios de enseñanza y muebles para escuelas - Muebles - Artículos de recreo y de deporte - Exhibiciones colectivas extranjeras - Oficinas de negociaciones y de exportación.

Oferta internacional en los edificios feriales del centro de la ciudad:
Todos los ramos de la industria de bienes de consumo.

Informes y carnets feriales en la Delegación Comercial de la República Democrática Alemana, Echevarriarza 3452, Distrito 2, Casilla de Correos 2602, Montevideo, Tel. 78 67 76, o en las fronteras estatales de la R. D. A.

CLAUDE
FRANCOIS
JULLIEN



DIBUJO DE PIERI

el espía del vaticano

PARIS

"REALICÉ cinco viajes a China Popular, dice "el coronel", *por cuenta de industriales. Pero quien se beneficiaba con mis informaciones era el Vaticano."*

El Coronel pertenece al mundo de los *"honorables corresponsales"*. Aventurero y aristócrata, misionero y jugador, héroe de Hergé... Las "revelaciones" de Lajos Lederer, en el "Observer", "Pekín corteja al Vaticano", divierten al coronel, que es un agente secreto de la Santa Sede.

A algunos pasos de L'Étoile, recibe en un salón de tonalidades verdes, elegante y discreto. Setenta y tres años, lleno de humor, con una memoria de computadora, si tiene alguna dificultad para hundirse en los sillones de grueso terciopelo o levantarse de ellos, no resiste la tentación de hacernos leer la copia de algunos informes.

Su familia dio grandes funcionarios al estado, grandes servidores a la iglesia. Estudios clásicos con los "buenos padres", guerra 1914-1918, estudios superiores y "negocios de familia": un joven burgués, católico social, inicia su ascenso administrativo y entra en la buena sociedad.

Cierto día de 1938, sale de ella violentamente. En Munich, Gran Bretaña y Francia retroceden. Los nazis ocupan el territorio de los Sudetes. El presidente del consejo —una relación de familia— convoca al coronel: *"Daladier me impresionaba un poco, como la mayoría de los políticos. Me ordena:* «Usted conoce a los curas. Vaya a Roma. Le pido que se entreviste directamente con el papa para formularle una sola pregunta: ¿Cuándo estallará la guerra?...». *Partí para Roma."*

La familia del coronel, hermanos y tío, es muy conocida en el Vaticano, las puertas se abren. El coronel se halla ante Pío XI: *"El papa más grande de este siglo. Seco. Casi brutal:* «Usted es un agente francés. Usted no me interesa. ¿Daladier? ¡Un mentiroso! ¿Chamberlain? ¿Mussolini? ¡Mentirosos también! Inútil hablar de Hitler.» *Silencio. Mi primera misión estaba comprometida. Contraataqué: «Quien le habla, Santísimo Padre, no es un agente sino uno de sus hijos. Un padre no condena a su hijo...»"*

Pío XI hace una exposición de tres cuartos de hora sobre la situación internacional. El coronel gana la partida. El enviado del radical Daladier todavía se ríe cuando lo recuerda: *"Pío XI cometió dos errores: se equivocó por seis meses respecto al comienzo de las hostilidades y olvidó la existencia de Estados Unidos. Ni una sola vez, durante el transcurso de nuestra entrevista, pronunció el nombre de Estados Unidos."*

Joven hombre de negocios, acaba de triunfar en su primera misión de información. Todavía hoy, siente admiración por aquel papa, que escribiera en 1925: *"Debemos actuar como si dentro de 50 años el mundo fuera chino..."*

Otoño de 1939, Francia está en guerra. El futuro coronel viaja a las Landas para encontrarse con el teniente general Menzies, jefe del Intelligence Service, quien lo recluta.

El 17 de junio de 1940, ya se encontraba en Londres: *"El general* [de Gaulle] *siempre me reprochó no haberme unido a la Francia libre. Yo le respondía: «Usted no estaba todavía cuando yo ya estaba». A fines de junio de 1940, fui lanzado en paracaídas cerca de Langon para vigilar las tres divisiones alemanas que iban a atacar Gibraltar. Se trataba de mi primera misión."*

Seis veces más habría de lanzarse en paracaídas. En una de ellas, resultó herido.

1944, la Liberación. Es la época de las purgas, de la guerra de las redes, de los conflictos entre *"los de Londres y los del interior"*.

"El gobierno provisorio de la república cree que tiene necesidad de mí. Me nombra coronel de la Resistencia, para enviarme en misión."

Destino: Roma.

"Hay que conseguir el retiro de cardenales y de veintidós obispos, por colaboración o demasiada blandura; la separación del nuncio Valeri, cuyo único crimen fue ser representante de la Santa Sede en Francia durante la guerra; [de Gaulle lo condecorará con la Gran Cruz de la Legión de Honor] *por fin, y sobre todo, hay que conseguir que Pío XII acepte al nuevo embajador: Maritain."*

Se trata de un filósofo católico, pero sus tesis molestaron alguna vez al Vaticano. El coronel refuerza la misión de Charles Flory —resistente— y de monseñor Théas, único obispo francés que conoció las prisiones de guerra.

Pío XII sucedió a Pío XI en 1939. "El Vicario", que no tuvo el valor de intervenir para condenar a los crímenes nazis, abre pues fácilmente las puertas a los enviados franceses. Pero se muestra celoso de sus derechos y de sus privilegios: va a luchar.

"El papa declara con humor: «Nos sentiremos muy felices de tener un filósofo más entre nosotros». *Acepta a Maritain como embajador. Pero conserva a los cardenales, entre otros Suhard y Gerlier. En compensación, un obispo valeroso recibirá al poco tiempo la púrpura: Saliège en Tolosa. Solamente dos obispos se verán obligados a renunciar: Dutoit en Arras y Auvity en Mende. Colmaron la medida al afirmar en su «Semana religiosa» que el trabajo obligatorio en Alemania era deber de estado. El problema para Pío XII parecía ser: ¿qué hacer con estos dos obispos? Le sugerí que los nombrara canónigos titulares en San Pedro o Letrán. Respuesta: «Pero no tengo dinero». No tenía más prebendas disponibles."*

Obtener la renuncia de Valerio Valeri ya era otra cosa. Tradicionalmente, el nuncio apostólico en París presenta los votos del cuerpo diplomático al jefe de estado. El tiempo pasa. Se acerca el nuevo año. Pío XII no da su aprobación hasta el 20 de diciembre. Van a buscar a Constantinopla a monseñor Roncalli, el futuro Juan XXIII. Enviado a París, llega el 30 de diciembre, presenta sus credenciales el 1º de enero y ese mismo día, ofrece los votos del cuerpo diplomático al general de Gaulle... La segunda misión también resulta un éxito.

"Pero el Quai-d'Orsay comienza a sospechar... Debo dejar Roma. Pío XII me convoca. Es el golpe clásico: soldado, estoy muy contento con usted, luego me formula la pregunta de confianza: «¿Puede informarme desde ahora sobre lo que pasa en el Este?»"

El Vaticano cuenta con un soldado más.

El mundo se embarca en la guerra fría. Pío XII se erige en campeón del anticomunismo. La iglesia no comprende que en Berlín e Hiroshima murieron una historia, una civilización. En 1949, el Santo Oficio excomulga a todos aquellos que colaboran con los comunistas. Pío XII aprueba la intransigencia del cardenal Mindszenty, príncipe absoluto de la iglesia medieval húngara y trata con frialdad a Wyszinski, que busca salvar lo esencial en Polonia. En Roma, los cardenales franceses deben hacer antesala: están demasiado "comprometidos".

"Hasta su muerte en 1958", dice el Coronel, *"veía al papa por lo menos una vez al mes. Siempre a la misma hora —17.30—. Yo estaba unido a su persona... como los jesuitas. No tenía relación alguna con la secretaría de estado, pero me manejaba con los asesores directos de Pío XII o el cardenal Tisserand."*

Catorce años de servicio: un viaje a América del Sur, otro a México, algunos a los países de Europa Oriental y, sobre todo, contactos con China.

Mao tomó el poder en 1949. El internuncio de Nankín, monseñor Riberi, fue el único diplomático que continuó en China Continental. No reconoce al nuevo gobierno pero continúa dirigiendo la iglesia. Mao se juega entonces la carta nacional: la iglesia china debe ser independiente en su administración, sus recursos, su apostolado. Roma, evidentemente, no está de acuerdo. Entonces nace "la iglesia patriótica". El 14 de enero de 1956, la policía china detiene al primer misionero extranjero monseñor Dillon, norteamericano. Liberado el 25 de marzo, lo expulsan inmediatamente de China. Chou En-lai discute con los obispos chinos un *modus vivendi* posible. Pero la iglesia de China parece separarse poco a poco de Roma y del nuncio. Se nacionalizan escuelas y universidades. El 5 de setiembre, expulsan a monseñor Riberi. Al año siguiente, éste se instala en Formosa. Se trata de un reconocimiento de hecho de la China de Chiang Kai-shek...

La política religiosa de los comunistas chinos es la de la zanahoria y el bastón. Se tortura, se ejecuta, pero también se sonríe. Sobre todo, se quiere integrar la iglesia con la "Asociación patriótica de los católicos de China". La encíclica *"Ad Apostolarum principis"* del 29 de junio de 1958 parece confirmar la ruptura entre la iglesia de China y Roma...

"Por esa época estuvo en China", cuenta el coronel. *"En Hong Kong conocí al padre Germain, ex superior de la universidad «Aurora» de Shanghai. Juzgaba dudosa mi admiración por China. Me dijo:* «Usted no sabe...» *Le respondí: «Sí, yo sé... Sé que ellos van a ganar.» Única explicación del vuelco dado por Roma: ellos van a ganar..."*

El coronel recorrió todo el Sureste asiático.

"En Vientian, el obispo había mandado a buscar a religiosos canadienses, especialistas en reaprovisionamiento de misioneros en el Gran Norte. También había comprado aviones monomotores, fáciles de manejar, pero peligrosos. Como era habitual, fuimos a llevar las «santas especies» a una comunidad cristiana de China Popular. Era extraordinario."

Los que conocen al coronel dicen que fue gracias a su amistad con el Tío Ho que este ex oficial del Intelligence Service tuvo la posibilidad de entrar en China.

Para él, Juan XXIII constituye una sombra en la lista de los grandes papas políticos, *"un amable fantasioso. Un santo, indudablemente, pero nada serio."* Su elección, en 1958, pone término provisorio a las misiones del coronel. Juan XXIII impone un nuevo estilo. Las relaciones con los países comunistas de Europa Oriental comienzan a normalizarse. El *"bueno del papa Juan"* recibe a Adzhubéi, Gromiko y Podgorni. Negocia con los países del Este. ¿Por qué no con China? En 1959, el cardenal Agagianián y monseñor Van Melckebeke afirman que la iglesia de China no es cismática. Un paso, seguido de otro equivocado: Roma nombra un sucesor a monseñor Riberi cuando designa a monseñor Caprio internuncio de Formosa.

"Felizmente", Montini sucede a Juan XXIII. Se trata de un ex colaborador de Pío XII: la diplomacia habrá de retomar su cauce normal y el coronel volverá al servicio. En 1963, prepara el viaje de Pablo VI a Tierra Santa. Se le confía la organización de su seguridad en Israel:

"Cuando el papa dejó, sano y salvo, el territorio israelí, ¡qué festín tuvimos con los agentes de los servicios de Israel! Los israelíes estaban convencidos de que unos extremistas árabes tratarían de asesinar a Pablo VI... Fue el único viaje de Pablo VI que no tuvo un motivo político: fue un peregrinaje a las fuentes, a los Santos Lugares, nada más."

El coronel tiene sus ideas propias acerca de la política extranjera de los papas.

"Pablo VI está convencido de que habremos de presenciar transformaciones nunca vistas. ¿Su objeto? Asegurar la supervivencia de la iglesia. Por eso se muestra tan interesado por las iglesias autóctonas, sobre todo las iglesias del mundo africano y asiático. Allí se juega el porvenir. ¿Cómo explicar si no el viaje de Pablo VI a Uganda, el viaje a Asia, hasta las puertas mismas de China, a Hong Kong? Como siempre, muy político, Pablo VI había preparado dos discursos. Temió que el primero disgustase a Mao, pronunció el segundo..."

Con Pablo VI, en lo que respecta a China, el cambio de política es evidente. El 4 de octubre de 1965, en la ONU, Pablo VI brega por que los ausentes puedan sentarse también... El 31 de diciembre, telegrama a Mao. En Francia, el abate Wei Tsing Sin [1] —un padre chino que vive en París pero conservó su pasaporte de China Popular y mantiene numerosos contactos— observa: *"Mao aceptó recibir este telegrama, mientras rechazó el de Thant"*. Desde entonces los contactos se realizaron en El Cairo y en Berna. Monseñor Casaroli, jefe de la diplomacia en el Vaticano (de quien el padre Trevière dijera: *"Si la tenacidad de los chinos es infinita, la suya es eterna"*), tomó el asunto en sus manos. Paralelamente, el Vaticano continúa empleando las viejas tácticas. En 1964, el cardenal Tisserand presenta el coronel al abate Wei, en París.

Esta vez, anota el ex oficial del Intelligence Service, *"el viaje se hacía a pedido de China. Me dijeron: «Los chinos quieren vernos. Vaya y pregúnteles qué desean.»* El papa se negaba entonces a utilizar gente de la iglesia para esta clase de misiones".

Los amigos del coronel dicen: *Fue a Cantón.* Él: *Fui más lejos en China continental. Pude ver negocios bien surtidos y chinos que no se morían de hambre... En una ciudad, un intérprete me presentó a tres dignatarios del régimen. Un ministro y dos especialistas en asuntos religiosos. ¿Cómo distinguir allí entre un ministro y su chofer? Me ofrecieron una comida pantagruélica, y silenciosa. Después de una larga espera, dije a mi intérprete: «Esto puede durar ciento siete años. No fuimos nosotros que solicitamos venir. Fueron ustedes que nos lo pidieron». Dos de las personalidades rieron. Hablaban francés. Pero los dignatarios, a pesar de la atmósfera distendida, se mostraron evasivos. Dos acontecimientos habían modificado los términos iniciales: la Revolución Cultural comenzaba a sacudir a China y el Imperio del Centro daba pasos de gigante en el dominio atómico. Era demasiado temprano o demasiado tarde.*

Aquí, el coronel se equivoca. El Vaticano y China emprendían en ese momento serias discusiones, por intermedio de las embajadas, en Yugoslavia, Tanzania y Suiza.

Y la cuestión ahora es saber sobre qué bases se desarrollan las discusiones. El 22 de noviembre de 1966, el abate Wei dirigía un informe al Vaticano: *"Propuestas en vistas de una reanudación de relaciones entre la Santa Sede y la República Popular de China"*. En él, se precisaban las tres condiciones imprescindibles para un diálogo serio:

1) Todos los arzobispos y obispos misioneros expulsados de China deberán renunciar y poner su sede episcopal a disposición del Sumo Pontífice.

2) En la medida de lo posible, la Santa Sede deberá reconocer a los obispos chinos elegidos o consagrados desde 1958, a condición de que su unión con la Sede Apostólica se realice a través de la persona del papa.

3) La Santa Sede, después de haber tomado contacto en Berna con el representante diplomático de China, deberá llamar a Roma, para consultarlo, al internuncio apostólico en Formosa, monseñor Caprio.

En términos muy claros, China pone ciertas condiciones previas a toda negociación. Volvemos al coronel: *"Que el Vaticano normalice sus relaciones con China, es decir, que rompa con Formosa. Después ya se verá."*

Luego vendrá, y esto no es lo más sencillo, el necesario reconocimiento de una iglesia nacional.

La iglesia china agoniza. El sacerdote más joven tiene 47 años, ya no hay bautismos, los sacerdotes mueren. ¿Qué se hicieron los tres millones de católicos? Por otra parte, desde 1949, cuarenta y cinco obispos fueron electos y consagrados. Roma no los reconoció. Desde 1966, el abate Wei y el coronel afirman: *"El Vaticano debe reconocer a China antes de su admisión por la ONU"*. No se les escuchó.

Pero Pekín liberó en 1970 al último obispo encarcelado, monseñor Walsh. Ese mismo año, Pekín aceptaba recibir la visita de dos misioneros italianos, establecidos en Paquistán. El Vaticano, por su parte, no volvió a nombrar sucesor al pronuncio en Formosa. El cardenal Yu Pin, antiguo arzobispo de Nankín, ferozmente antimaísta, se precipita a Roma: durante dos días hace antesala. En Roma, se prepara con optimismo una "misiología" nueva para China. Y monseñor Casaroli estudia el chino. Para China, un reconocimiento por el Vaticano sería una gran victoria, fácilmente aprovechable. Para el Vaticano, sería una puerta abierta sobre mil millones de hombres. Seguramente no es la Santa Sede la que entorpece los acuerdos.

La noticia del viaje del presidente Nixon a China deja entrever la entrada de China Popular a la ONU. El Vaticano ya no tiene mucho tiempo. En Roma, se dice que el embajador personal del presidente Nixon en el Vaticano, Henry Cabot Lodge, podría entrevistarse con el papa y proponer la mediación y buenos oficios de Estados Unidos para acelerar la reanudación de relaciones oficiales entre Pekín y el Vaticano. Sería extraño que Pablo VI aceptara tal mediación. No tiene necesidad de ella.

En París, sentado bajo un retrato de Mao, el abate Wei declara: *"No soy maísta. Pero él es mi jefe de estado. Mao es ante todo, un chino que construye el socialismo."* Y agrega: *"No tengo relaciones oficiales con la embajada de China. Tengo relaciones personales."*

En Roma, se consideran audaces las tesis del abate Wei y a veces dudosas sus aproximaciones. Pero se le escucha, se le consulta. Las relaciones pasaron de los *honorables corresponsales* a las embajadas.

En su salón verde agua, el coronel vaticina: *"...¿Un conflicto sino-soviético? ¡Inevitable! El fin del mundo blanco... África se enfrentará a Eurasia. Desiguales en potencia, es verdad, pero si los chinos avanzan sobre África, no podrán tragarse al mundo negro. La etnia negra es inasimilable."*

Para el coronel, esta perspectiva lleva al Vaticano a actuar rápidamente. Dice: *Estoy preparando un diario de mis viajes que se conocerá dentro de dos años.*

Piensa, sin duda, que para 1973, las relaciones entre Pekín y el Vaticano se habrán normalizado.

ahora

AHORA

Diario matutino

APARECE EL LUNES 23

La dirección del diario AHORA comunica que se ha visto obligada a postergar la fecha de salida, prevista para el martes 17, en razón de no haber finalizado aún las tramitaciones requeridas

1930-AGOSTO-1971 FRENTE AMPLIO



SEREGNI
ANUNCIA LOS PRIMEROS
ACTOS DE SU GOBIERNO

HORA 19 - PALACIO PEÑAROL

TRASMITE CADENA DE EMISORAS
EN TODO EL PAIS

COMITE NACIONAL COORDINADOR
DEL APOYO A LA REVOLUCION CUBANA

DOMINGO 22
HORA 19.30

ANDES 1382 P. 3
8 22 35

PRE - ESTRENO DE SENSACIONALES
DOCUMENTALES CUBANOS, PRIMICIAS
PARA AMERICA LATINA:

PRIMERA PARTE: "FIN DE CURSO", "TÉCNICA Y AGRICULTURA", "YO QUIERO SER..."
SEGUNDA PARTE: "MEDALLAS PARA CUBA", "CHE DE AMÉRICA".

EXPOSICIÓN DE AFICHES CUBANOS SOBRE CINE
VENTA DE MATERIALES CUBANOS

ENTRADA LIBRE

MARTES 14 DE SETIEMBRE. EL GALPÓN. ESTRENO ABSOLUTO PARA EL URUGUAY: "PIEDRA SOBRE PIEDRA". DOCUMENTAL DE LARGOMETRAJE SOBRE EL PERÚ. DIRIGE EL REALIZADOR CUBANO SANTIAGO ÁLVAREZ.

CINE LUTECIA
EL CINE DE VANGUARDIA

General Flores 2580
Teléfono 2 56 12

PRESENTA

HASTA EL MARTES 24

Por última vez este año



DOBLE PROGRAMA
"ZETA", a las 15, 18.40 y 22 y 15 hos
"YO MUJER", a las 13.25, 17.05 y 20.50 horas

El adolescente uruguayo de nuestro tiempo

Su misión, problemática, opción y compromiso, analizados y discutidos en mesa redonda, sobre la fermental realidad histórica y socio-política.

Paraninfo del Instituto de Filosofía, Ciencias y Letras.

8 de Octubre 3060 — Teléfono: 58.89.34

ESPECIAL PARA MARCHA

SWIFT "ARGENTINIZA" LA QUIEBRA

GREGORIO SELSER

BUENOS AIRES

SÓLO uno de los cinco matutinos que se publican en español en Buenos Aires se abstuvo de publicar referencia alguna a la extensísima presentación hecha ante el juzgado que entiende en el pedido de convocatoria de acreedores de la compañía Swift de La Plata S. A. F. La presentación, efectuada por el Sr. José R. Zurdo en 83 fojas, con la firma del doctor Carlos Alconada Aramburú (ex ministro de Interior durante el gobierno del presidente Illia) como patrocinante, y del doctor Federico G. Polak como apoderado, procura demostrar —entre otras cosas— que DELTEC Internacional es propietaria casi exclusiva de Swift. El escrito sostiene que Swift es una sociedad ficticia y que DELTEC International la ha utilizado para obtener cuantiosas ganancias, "que eran fraudulentamente sustraídas del patrimonio de ésta mediante una oculta traslación de utilidades".

Reiterando un argumento que hemos apuntado en anteriores notas, el escrito puntualiza que Swift "ha funcionado como sociedad irregular y que en 1965 ya hubiera debido entrar en liquidación de acuerdo con las leyes argentinas ya que la pérdida operativa que registraba su contabilidad excedía en mucho al capital autorizado". En sus conclusiones, los doctores Polak y Alconada Aramburú postulan que Swift, dado su carácter de sociedad irregular, no podía pedir judicialmente la convocatoria de acreedores a fin de ofrecerles un concordato para arreglar el pago de sus deudas, y que de acuerdo con las disposiciones del Código de Comercio el grupo DELTEC debe responder con todos sus bienes, especialmente los ubicados en el país, frente a los acreedores argentinos de Swift. Esta responsabilidad se extendería a los directores de las compañías del grupo, que responderían personalmente con todos sus bienes. Entre los bienes que deberían responder frente a la masa de acreedores se encontrarían todas las sociedades que DELTEC posee en el país, entre las que se enumeran Argentaria S. A., Ingenio La Esperanza S. A. (al que recientemente el Banco de la Nación Argentina le acordó un préstamo de 3.200 millones de pesos que está siendo objeto de denuncia), DELTEC Argentina S. A. y otras.

Entre otras argumentaciones adicionales que los letrados formulan, se alega que el privilegio prendario que DELTEC pretende hacer valer frente al resto de los acreedores de Swift también caducaría en razón de ser nula la constitución de la prenda. Los créditos del grupo DELTEC, en cambio, no podrían ser verificados en el juicio de convocatoria de acreedores, en virtud de que la ley argentina no admite que el único dueño de una sociedad aparente se presente como acreedor de sí mismo. Estos créditos pagaderos en moneda extranjera excederían, al cambio actual, los 10.000 millones de pesos moneda nacional.

El único diario que se abstuvo de publicar noticia alguna de esta presentación, dedicó en cambio 210 líneas y un título a tres columnas para consignar las manifestaciones del teniente coronel (RE) Enrique Holmberg, presidente de la Swift. Entre éstas, figura la de que "en la reunión de concordato que se hará el próximo 4 de octubre la empresa ha de proponer una oferta muy razonable tanto en el monto como en el plazo de pago de los créditos"; además, "no se formularán pagos en moneda extranjera hasta tanto no se cancelen los compromisos contraídos en el país, con excepción de algunas deudas privilegiadas y que no corresponden a DELTEC"; y —para no hacer más extensa la reseña— que "desde mediados del mes de marzo último el frigorífico Swift comenzó a funcionar nuevamente en los renglones de su especialidad y a partir del mes siguiente —abril— retomó su ritmo de labor, lo cual permitió una incipiente recuperación, muy dificultosa por no contar con apoyo crediticio, pues estamos obligados a operar exclusivamente al contado, pero los síntomas de esa recuperación son muy evidentes".

POR alguna razón que todavía no estamos en condiciones de explicar, Holmberg es optimista, demasiado optimista si se tiene en cuenta que la presentación de Polak-Alconada Aramburú establece un elemento totalmente novedoso en la lite. Hasta ahora la Swift podía permitirse colegir que la deuda hacia DELTEC International (estimada en un 37 por ciento del total de acreedores) colocaba a esta última en condiciones de decidir a su placer en la convocatoria, valida del descontado auxilio que le prestarían otros tres tiburones, los bancos de Londres y América del Sur, Boston y City. El 51 por ciento de la voluntad de los acreedores decide en una convocatoria, y se sospechaba que DELTEC International contaba con él en virtud de su propia condición de acreedor. Los representantes del acreedor Zurdo impugnan en su medular exposición (que por su sola entidad puede invalidar el acto de convocatoria hasta tanto no se expida el juez, antes del 4 de octubre), los siguientes pedidos de verificación de créditos con relación a su legitimidad y a la preferencia invocada:

1) DELTEC International Ltd., por 9:215.617,31 dólares; 2) The DELTEC Banking Corporation Ltd., por 5 millones de dólares o la suma a que este crédito haya quedado reducida con garantía prendaria, que fuera registrada a nombre de DELTEC Argentina S. A.; 3) DELTEC International Foods Ltd. London por 244.565, 126.342 y 2.840 libras esterlinas más dólares 48.364,40 y 8.633.08; 4) DELTEC Foods Ltd. de Bélgica, por 105.167,57 dólares y 10.098 francos belgas.

La presentación señala "actos fraudulentos del deudor" y menciona "complejas situaciones jurídicas derivadas de un conjunto de actos nulos, simulados y fraudulentos concertados por un grupo financiero-industrial internacional el cual para perfeccionarlos, ha utilizado formas societarias que han permitido a sus filiales operar lucrativamente en perjuicio de terceros". Y a continuación (fojas 2 del escrito), algo mucho más grave: "Aquí, señor juez, lo que existe no es una mera lesión patrimonial a un conjunto de acreedores; el problema relevante en autos es cómo una corporación internacional históricamente se ha capitalizado a expensas de la economía argentina y, a su vez, cómo mientras ese proceso se iba concretando, **todas [sic]** las instituciones creadas por las leyes nacionales para ejercer el poder de policía en defensa de nuestra soberanía económica, adormecieron llamativamente su actividad de contralor".

Con un caudal de citas jurisprudenciales que hacen del escrito un modelo en su género, el capítulo III analiza el concepto de empresa multinacional como realidad económica y sobre la base de escritor de John Dunning, de la Universidad de Reading, del siempre clásico Aftalión y de la documentación de Héctor C. Sauret, puntualiza que "las formas adoptadas en las inversiones extranjeras —compra de paquetes mayoritarios o de acciones, fusiones o sindicación de acciones— ha generado un agudo proceso de **desnacionalización** [sic] del control de la economía argentina". Al aludir al proceso de concentración y centralización de la economía "en manos de un conjunto reducido de grandes corporaciones internacionales", el escrito señala (fojas 5) que "ese proceso no ha sido de inversiones de capitales extranjeros realizadas de un modo masivo para promover el desarrollo económico del país", sino que en el caso de DELTEC "han asumido la forma de la desnacionalización de establecimientos bancarios, industriales, comerciales y agropecuarios". Y lo explica así: "La diferencia que hay entre inversión de capitales extranjeros y desnacionalización de un establecimiento empresario, consiste en que la primera amplía cuantitativa y cualitativamente la estructura productiva nacional, en tanto que la segunda sustrae el centro de decisión de una empresa ya construida con capitales locales, del mercado interno hacia la economía internacional. En la desnacionalización quien decide la evolución de la empresa desnacionalizada es la matriz de la corporación o consorcio extranjero, en base a elementos que por cierto no tienen nada que ver con aquellos que pueden interesar a la economía patria."

La consecuencia que se deduce para el caso en autos es que la convocatoria implica a una filial (sic) de una corporación internacional, que como tal "es una sociedad controlada"; además, "el estado de insolvencia [de Swift de La Plata] ha sido provocado precisamente por decisiones internacionales que aconsejó el complejo industrial-financiero conocido bajo el nombre de DELTEC International Ltd., consistentes en recargar el pasivo de la Compañía Swift de La Plata S. A. F. mediante operaciones de fusión con empresas deficitarias así como también hacerse cargo del financiamiento del giro comercial de subsidiarias ineficientes".

LA presentación recuerda que "desde hace tiempo DELTEC International viene ejecutando un operativo tendiente a dominar económicamente el área ganadera comprendida en la llamada Cuenca del Plata", zona que "abarca territorios de Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay, cuyas condiciones naturales hacen que el negocio ganadero-frigorífico se presente particularmente atractivo, especialmente en la medida en que los valores internacionales de la carne vacuna continúen siendo proporcionalmente bajos"; pero como es sabido, como consecuencia de la escalada de los precios de la materia prima ocurrida entre fines de 1969 y mediados de 1970 en el Mercado de Liniers, Swift se vio precisada a presentarse pidiendo convocatoria de acreedores, el 18 de diciembre de 1970. De esa época inicial surge la llamada política de "joint ventures" o de "argentinización" de la Swift anunciada públicamente por el teniente coronel Holmberg a través del diario **La Nación** el 8 de mayo de 1970. Pese a las gestiones previas y subsiguientes del ex ministro Krieger Vasena, la maniobra no camina. Parece que la explicación residiría en que Swift no podía ofrecer el 51 por ciento de sus acciones debido a que más del 75 por ciento de su capital no le pertenecía y técnicamente, de acuerdo con las leyes argentinas, estaba en quiebra.

Como lo explica la presentación a fojas 15, la política de "joint ventures" consistía en buscar socios argentinos para encubrir el negocio; "al agotarse esta posibilidad o expectativa, DELTEC buscó sus socios fuera del país encontrándolos en sus propios importadores o clientes extranjeros", es decir, que los buscó "en las cadenas de distribución que controlan los mercados internos de los países importadores. Por esta razón y mediante el mecanismo de alquilar sus instalaciones —régimen de usuarios— habría puesto a su planta de Berisso bajo locación de sus principales compradores franceses y alemanes; en cuanto a la planta de Rosario, se concretó la locación en favor de Capistrana S. A., o sea Campbell Soup de los Estados Unidos, el principal cliente estadounidense de DELTEC. El método de alquilar las instalaciones permite obtener a Swift una producción en cuyo costo no se ve reflejado ninguno de los gravámenes económico-financieros de origen anterior, ya que éstos han sido consolidados en una deuda total, de la cual ella es responsable ante la masa de acreedores reunidos en este juicio de convocatoria. **A esa masa de acreedores, ¿DELTEC le propondrá un concordato en el mes de octubre, pagadero en moneda corriente y sin intereses?"**

Así pues, con este costo reducido, Swift estaría en condiciones de operar en plaza comprando hacienda por medio de testaferros y comprometiendo anticipadamente sus producciones, especialmente para el mercado norteamericano, con una frecuencia, volumen y precios más bajos que los que puede ofrecer el resto de la competencia nacional, dice el escrito Polak-Alconada Aramburú, que a renglón seguido expresa, citando a **Clarín** del 10 de junio último:

"Es sabido que las empresas frigoríficas y exportadoras que funcionan aquí, especialmente las nativas, se reúnen semanalmente para confrontar informes y datos de los distintos mercados en los que se opera, con el fin de defender mejor los precios de nuestra producción. Es por esta circunstancia que se conoce fehacientemente, según las versiones obtenidas, que la DELTEC está ofreciendo en estos momentos de la producción argentina —Swift de La Plata— y la brasileña —Livramento y Río Grande do Sul— 2:100.000 libras de carne o sean 900 toneladas a un promedio de 44 pesos el quilogramo, es decir, bajo el precio del mercado al que están vendiendo regularmente otras empresas argentinas. Esto significaría, si lo expresado puede ser confirmado, un ingreso menor para el país de 100.000 dólares, lo cual se considera absolutamente injustificado, si se tiene en cuenta las necesidades de la plaza norteamericana con respecto al productor señalado."

De esta manera, entonces, resulta explicable que DELTEC "haya presentado en convocatoria de acreedores a su filial Swift; asimismo, que no haya acordado líneas especiales de subsidio financiero desde su central de Bahamas y que, de acuerdo con lo que enseña la experiencia histórica de los consorcios monopólicos internacionales, haya replanteado toda su actividad mediante especiales acuerdos con otros grupos también internacionales a los cuales asocia en el negocio".

El escrito insiste (fojas 22) en señalar a Swift de La Plata como una filial del consorcio DELTEC International Ltd.; que los hechos analizados indican que la insolvencia generadora de la cesación de pagos que indujo a efectuar el pedido de convocatoria de acreedores "ha sido motivado de una manera premeditada por la matriz, en perjuicio de su filial local"; y que esta situación de hecho justifica que "se penetre a la persona jurídica de la Compañía Swift de La Plata S.A.F. y se llegue hasta su sociedad controlante —DELTEC International Ltd.— a efectos de que sea el patrimonio de ésta existente en el país, el que concurra a satisfacer el monto total de las deudas traídas a este juicio". A los efectos correspondientes se indica que las empresas que componen el complejo DELTEC Internacional en la Argentina (propiedad accionaria y control financiero absoluto), son: 1) DELTEC Argentina S. A.; 2) ARGENTARIA S. A. de Finanzas; 3) Ingenio La Esperanza S. A.; 4) Leach's Argentine Estates, Ltd.; 5) Compañía Swift de La Plata S. A. F.; 6) Estancias y Tierras del Pilagá S. A.; 7) Timbó S. A.; y 8) El Ombú S. A., estas tres últimas en la debida proporción. Las conclusiones de la presentación tienen como apoyatura el concepto de "universalidad de los bienes" de DELTEC International, la que sería en rigor la sociedad deudora en lugar de serlo Swift de La Plata como se pretende en la convocatoria. La prueba que se aduce es que "el centro de las decisiones administrativas está fuera del país; aquí sólo hay simples contadurías locales, en La Plata, Rosario y Capital Federal. La Casa Central de Swift S. A., con sede en Buenos Aires, no lleva contabilidad concentrada y unificadora de la empresa local, limitándose, por el contrario, a la tarea de recibir la información parcial de las respectivas contadurías, que luego de procesarlas, las remite a DELTEC International Ltd." Además, "dichas auditorías hasta al menos el año 1970, dependen directamente de DELTEC International Ltd. En Chicago quedó la oragnización y administración empresarial y desde allí se toman las directivas sociales." Finalmente, "la propiedad de la Compañía Swift de La Plata S. A. y su respectivo control financiero perteneció y pertenece a DELTEC International Ltd.

Y si esto es así, "es DELTEC International Ltd. quien solicitó la convocatoria de acreedores" y no Swift de La Plata S. A. F. de la que aparenta ser uno más de sus acreedores.

EL escrito es, por supuesto, mucho más amplio y detallado. Ofrece la particularidad de ceñirse casi exclusivamente a jurisprudencia específica, sin incursionar en aspectos político-sociales que le son inherentes. Es ese rigor expositivo el que, a nuestro juicio le hace invulnerable a acusaciones capciosas o deformantes de su naturaleza polémica.

¿Merecen DELTEC International Ltd y su filial Swift de La Plata S. A. F semejante trato y caballerosidad, tanto prurito y legalismo como cuidado de las formas debidas entre pares? Creemos que tanta cortesía y fineza son excesivas, a estar de los antecedentes profusos en la materia, como lo demuestra un episodio reciente del que se hizo eco el vespertino **La Razón** en su edición del sábado 14 del corriente: los abogados Héctor Miguel Millán y Pablo Oscar Pintos, acreedores de la Swift por honorarios firmes regulados ante los tribunales de trabajo de La Plata, en juicios promovidos contra aquel frigorífico y la compañía Armour S. A. (absorbida por Swift), presentaron querella ante el juzgado número 8 de Buenos Aires: una denuncia contra Swift, a la que acusan de pretender, mediante maniobras irregulares, "obtener una mayoría de créditos que le permitan manejar la suerte del concordato" a celebrarse en octubre. Le imputan "haber colocado en el pizarrón de su planta de Berisso varias listas con los nombres y apellidos de varios trabajadores actuales del frigorífico, citándolos con carácter urgente para concurrir a las oficinas de personal. En éstas se indica a los obreros que deben otorgar autorización a terceras personas no individualizadas, para que los representen en la junta de acreedores."

Los letrados acompañan como prueba una de las cartas-poder de referencia y alegan que "se pretende obtener una mayoría de créditos que permita manejar la suerte del presunto concordato, en detrimento de la masa de acreedores y se perjudica a los obreros acreedores cuyos créditos se convierten de privilegiados en quirografarios". Sostienen que "es irritante que el patrón, disponiendo aún de la explotación industrial, sugiera a sus dependientes subordinados las personas a quienes deben otorgar poder para su representación", y solicitan medidas preventivas a la masa de acreedores, sino también para evitar no sólo una defraudación que los trabajadores sirvan de instrumento para otra maniobra más.

Para finalizar esta nota, vayan los siguientes párrafos de la carta que envió al teniente coronel Holmberg el señor Calixto Américo Bonansea, presidente del Centro de Consignatarios de Haciendas de la provincia de Córdoba, el 6 de julio último, y que hasta ahora no tomó estado público:

"Finalmente me sentiría satisfecho si usted tiene la gentileza de contestarme lo que sigue:

"¿Es cierto que Swift, con sus actuales compras en Liniers, eleva considerablemente los precios? Si fuera así, no comprendo por qué pagan de más, cuando en toda compra de contado, se paga de menos. Hay comentarios de que DELTEC ofreció en el exterior carnes cocidas a 300 dólares menos por tonelada, para impedir que vendan otros frigoríficos argentinos. Si fuera así, no deja de irritarme que los poderosos de DELTEC jueguen en esa forma y no pagan a quienes les deben [...]. No llego a entender cómo parece ser que Swift dispone —ahora— de mucho dinero, pagando al contado, cuando la industrialización y cobro de las carnes deben demorar sus 20/30 días. Si el dinero lo recibe del poderoso DELTEC pienso que antes y mejor, sería pagar a quienes les deben, ya que están también usando el dinero de más de 2.000 acreedores y sólo favorecen —con sus compras a unas 18 firmas consignatarias que les venden..."

agripita
CONTRA TODOS
TEATRO NUEVO STELLA
SABADOS Y DOMINGOS A LAS 17.15

Odontólogos con el Frente Amplio

El Comité de Docentes y Odontólogos convoca a todos los colegas, y en forma especial a aquellos que aun no se han integrado al mismo, al plenario a realizarse HOY viernes 20 de agosto a las 21 horas en el Teatro Zhitlovsky (Durazno 1480).

ORDEN DEL DIA:

1) Informe político e informe de lo actuado.
2) Estructuración de la jornada del 25 de agosto.
3) Proyección de un audio-visual sobre el tema "Salud y enfermedad".

EL BONO DE LA CAMPAÑA FINANCIERA
DE EL POPULAR
PARA OBTENER LA OFFSET

Este es el facsímil de los bonos de la campaña financiera millonaria de "El Popular", para adquirir la offset.

Está impreso sobre cartulina blanca, en colores amarillo y rojo y las leyendas en negro. Al dorso está impreso su valor. Lleva el sello de la administración del diario. Se han editado valores de 100, 500, 1.000, 5.000, 10.000 y 50.000 pesos.

LA ADMINISTRACION.

BRASIL Y URUGUAY — EDUARDO GALEANO

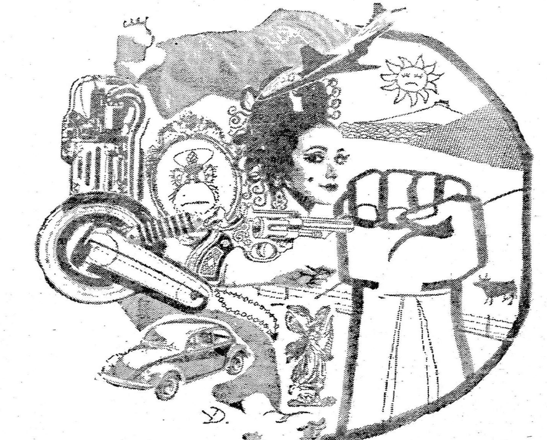
euforia y caída

Cuando el golpe militar triunfó, en 1964, Porto Alegre tenía doce boites. Ahora tiene doscientas. Se multiplican los automóviles en Río de Janeiro y los automóviles lucen escudos de plástico, con los colores de la patria, que proclaman: "Brasil: contigo nadie puede" o, más agresivamente: "Ame o deixe", algo así como: si no le gusta, váyase. En San Pablo, ya no se habla de mujeres en las esquinas del centro, ni de las louras ni de las pretas. Se habla de acciones, nominativas, ordinarias, preferenciales, cotizaciones, pronósticos, dividendos. La clase media, comprada por el sistema, se ha hecho accionista, juega a la bolsa; ha descubierto una fórmula mágica de participación en el poder.

Brasil vive la euforia del consumo, la euforia de la producción, la euforia del crecimiento. Crecen las industrias, crecen las ganancias, crecen las exportaciones, crecen las ciudades. Pelé es director de un banco. Los avisos de Du Pont, Dow Chemical, Shell y Standard Oil, proclaman: "We believe in Brazil". La carretera transamazónica corta en dos, en un santiamén, el mapa del país; el gobierno promete llenar la selva de ciudades nuevas. Cada cinco minutos, en la televisión, un corto publicitario oficial pregona la grandeza del Brasil y la identifica con la grandeza del sistema. El sistema, este capitalismo dependiente, monstruoso pero de rutilante apariencia, es el Brasil. Los enemigos del sistema son los enemigos de la patria. El estado ya no tiene el monopolio de los derivados del petróleo, porque entregó la petroquímica a los norteamericanos, ni del hierro, porque entregó el hierro a la Hanna y a la Bethlehem y a la U. S. Steel. Pero tiene, en cambio, el monopolio de la violencia. La izquierda ha quedado deshecha en las cámaras de torturas. No hay huelgas, aunque los salarios reales se han reducido a menos de la mitad en diez años y cada día quedan (según cifras oficiales) cien obreros lisiados para siempre por accidentes de trabajo. Los trabajadores trabajan, los estudiantes estudian, los opresores oprimen y los oprimidos se dejan oprimir. El régimen vende vanidades a la clase media y quimeras a la clase baja. Cada lunes, los diarios publican, bien grande y en primera página, la fotografía del muerto de hambre que se convirtió en millonario acertando los resultados del fútbol. Los militares dicen: "Este es el último bastión de la civilización occidental y cristiana. Europa se acabó. Los Estados Unidos se están acabando." Y es como si dijeran: "Realizaremos el milagro del capitalismo en un solo país". Álvaro Alsogaray visita el Brasil y queda encantado. De inmediato declara que todos los países latinoamericanos deben aplicar el "modelo brasileño". Y la verdad es que todas nuestras clases dominantes, la uruguaya incluida, sueñan con un capitalismo así de dinámico.

Tras la resplandeciente vitrina se esconde, sin embargo, otra realidad, diferente y masiva. Fuera de las ciudades, los mendigos asaltan los ómnibus de turismo. Las favelas de Río han sido barridas de las playas del sur: los marginados viven ahora en guetos lejanos. Los pocos obreros del Nordeste que tienen trabajo, ganan jornales de medio dólar. Los pobres son cada vez más pobres y junto con la población, crecen, tumultuosos, los desocupados. Las últimas cifras resultan espeluznantes. Tanto se ha extendido la pobreza, que hace cinco años los datos de la CEPAL indicaban que novecientas mil personas, ubicadas en la cúspide de la pirámide social, acaparaban en conjunto la misma renta que cuarenta y cinco millones de desdichados. Las investigaciones recientes de María de Conceição Tavares y José Serra muestran que esos mismos novecientos mil poderosos usurpan ahora una renta mayor que la que suman setenta y dos millones de personas. Nada menos. Claro, con esto también sueñan nuestras clases dominantes: un campo de concentración de alambradas eficaces para condenar con impunidad a las grandes mayorías al silencio y al hambre y al miedo. Simultáneamente, en el mismo período, creció mucho el nivel de vida y de consumo de la clase media, que hoy es cómplice fervorosa del régimen. "Pase a la clase dominante", aconsejan los avisos del Dodge Dart.

Este capitalismo engañoso lleva la muerte en el alma. Pero muestra un rostro iluminado por la dicha. El nuestro, el del Uruguay, en cambio, lleva la muerte en el alma y en la cara. Montevideo parece una ciudad bombardeada. En las calles, vacías de automóviles, late la violencia. La gente habla en voz baja.



DIBUJO DE YENIA

Dentro de cuatro o cinco años, el café habrá dejado de ser el principal artículo de exportación del Brasil. El sistema maneja un país muy rico, con vastas zonas de suelos fértiles y con un gigantesco subsuelo pródigo en minerales. El hierro yace, en Minas Gerais y en Pará, al alcance de la mano. El sistema puede, por lo tanto, mostrar una gran elasticidad para adaptarse a las condiciones variables del mercado internacional. El ciclo del café duró más de un siglo; está tocando a su fin. El hierro lo destrona, porque Estados Unidos necesita hierro, y también Europa y el Japón, para el desarrollo de la industria siderúrgica.

La importancia de nacer grande

Las empresas norteamericanas se han apoderado de los yacimientos más importantes del Brasil. El país tiene hierro, recursos que pueden ser explotados sin cambios previos en la estructura económica y social. Las exportaciones crecen y continuarán creciendo sin que se haga imprescindible, al menos a corto plazo, ninguna transformación en profundidad del sistema.

El Uruguay, en cambio, está estrangulado. Contamos con los recursos de siempre, pero nuestras necesidades son cada vez mayores. Pastan en nuestros campos, a la buena de Dios, menos vacas y menos ovejas que las que el censo contó en 1908, y continuamos dependiendo de las exportaciones de carne y lana. La lana, desplazada de los mercados por la competencia de los sintéticos, es un producto condenado, como el café, a una inflexible y sistemática caída de precios. La carne disfruta ahora de cotizaciones relativamente altas pero, ¿de qué nos sirven? El año pasado, el sistema se emborrachó. Hasta los vientres jóvenes de la cuenca lechera fueron sacrificados en los altares del "record": nunca el Uruguay había exportado tanta carne, se anunció con bombos y platillos. Pero como la producción permanece estancada, el éxito de los frigoríficos se tradujo en una derrota del país. Ahora no tenemos carne para exportar, ni carne para comer aquí dentro de fronteras. Las ganancias de los latifundistas no se reinvierten en la multiplicación de las vacas, libradas a la buena voluntad de los toros y de las lluvias. Nuestros ingenieros agrónomos se van a trabajar a Australia.

La riqueza del país, no pertenece al país. En el Uruguay, es imprescindible reconquistarla ahora. Ya no nos queda oxígeno paar respirar; y no contamos, a diferencia del Brasil, con una colección de pulmones a los cuales recurrir cuando el que usamos ya no da más. Aquí, la reforma agraria no es sólo una vieja bandera de las fuerzas de izquierda: es además una cuestión de vida o muerte para el país entero. Si las estructuras no cambian, no crecerá nuestra producción "tradicional", ni nacerá la otra: nuestros modestos yacimientos de hierro, nuestra invicta riqueza pesquera, continuarán esperando en vano. La iniciativa privada sólo se ha mostrado capaz de matar terneros y de multiplicar bancos y financieras que —ya vacíos— son gentilmente concedidos al estado.

El último proyecto de reforma agraria generado a nivel de gobierno, es de 1965. Pesaba siete quilos y medio. Nunca más se supo. El sistema nos invita a pudrirnos con él. No nos ofrece un desenlace a lo Shakespeare, no: nos promete un suicidio lento y sin grandeza. Pero la agonía del sistema no tiene por qué implicar una sentencia contra los orientales, habitantes de estas praderas fértiles que podrían entregarnos a todos, de sobra, lo que a casi todos nos falta.

Un satélite privilegiado y un satélite abandonado

La industria brasileña ya no es brasileña, pero está en ascenso. Como se sabe, el mayor parque industrial de América Latina ha pasado a manos extranjeras, en estos últimos años, a través de un proceso vertiginoso de desnacionalización. San Pablo integra ahora el sistema capitalista norteamericano casi tanto como Chicago. "Alguno de los intereses nacionales norteamericanos se encuentran en Brasil", acaba de declarar ante el senado de los Estados Unidos, con cierto pudor, uno de los directores de los programas de ayuda exterior. Sin pena ni gloria, la "burguesía nacional" fue barrida de la escena. "Fuertes, en el Brasil, además del estado, son las empresas extranjeras", reconoció no hace mucho un ministro del régimen. Los generales sacan pecho y proclaman su nacionalismo peleándose con Estados Unidos por las doscientas millas desde la costa hacia afuera. El honor queda salvado; pero las que importan son las doscientas millas desde la costa hacia adentro, que están, como casi todo el resto del mapa, en manos ajenas. Por sus recursos, por sus dimensiones, por su situación política, por sus proyecciones de futuro, las corporaciones multinacionales han elegido al Brasil como capital de América Latina. El mercado interno brasileño se reduce, es cierto, a una franja minoritaria de la población, integrada por la clase alta y la clase media. El desarrollo de un auténtico mercado de masas implicaría la incorporación de setenta millones de malditos, que el sistema utiliza como mano de obra barata y siempre disponible: la exclusión de la mayoría es la clave que explica el éxito de la minoría. Pero aunque sólo abarque el veinte por ciento de la población, el mercado interno del Brasil tiene las seductoras dimensiones del mercado del Canadá. Por otra parte, el Brasil, satélite privilegiado, proyecta lanzarse —ALALC mediante— a la conquista de todo el mercado latinoamericano en su conjunto.

En el Uruguay, la industria está en quiebra, y a nadie le interesa invertir en ella. El país se ha convertido en una ciudad; los pecados han anunciado, desde tiempo atrás, la penitencia. Los habitantes de nuestros desiertos de pasto bajan a la capital, expulsados por el latifundio, a golpear inútilmente a las puertas de una industria cubierta de telarañas. El mercado está exhausto; cada día se abate un poco más el poder de compra, de por sí reducido, de nuestra población escasa. La industria produce más mendigos que mercancías. Dentro de la estructura capitalista, que es una estructura internacional, no tenemos redención ni destino. ¿Quién elegiría al Uruguay, con su mercado minúsculo aun más contraído por la miseria general, como centro de inversiones para operar en gran escala? ¿Qué planta siderúrgica, qué fábrica de automóviles? La U. S. Steel y la General Motors tienen mejores oportunidades en cualquier otra parte. El rescate de nuestras industrias postradas será obra de un estado socialista o no será obra de nadie.

Ni siquiera nos permiten industrializar la carne. El Swift y el Armour —de los **big four** de Chicago—, instalados en suelo brasileño a un paso de la frontera, compran carne uruguaya a 700 dólares la tonelada, la cocinan, la envuelven en polietileno y la exportan a 1.600.

Las diferencias de trato no son menos visibles en el ámbito financiero. La deuda externa del Brasil es, proporcionalmente, tan grande como la del Uruguay. Pero mucho menos agobiante. El Brasil cuenta con un crédito internacional ilimitado. Los banqueros norteamericanos se emocionan cuando alguien los saluda en portugués; el gobierno uruguayo, en cambio, tiene mala fama: es un mendigo molesto y desesperado y mal pagador. El Brasil no está ahogado por los compromisos a corto plazo. En el Uruguay, de aquí a poco, no tendremos divisas ni para importar una gota de petróleo. Ya las amortizaciones y los intereses de los préstamos se están llevando más de la mitad de lo poco que recibimos por nuestras ventas al exterior.

El poder de los viejos

La crisis es una empresa de demoliciones. Ya no resulta necesario que los profetas, certeros y sombríos, revelen los signos que anuncian el derrumbamiento. El derrumbamiento está aquí, en torno a nosotros y en nosotros mismos, que somos sus protagonistas. ¿Ésta es la derrota del país, o la derrota del sistema que lo rige? Los dueños del sistema sienten el suelo abrirse bajo los pies y confunden sus crujidos con la definitiva hecatombe nacional. La doctrina de la impotencia se abre paso. Porque si el país ha sido condenado, sin apelación ni salvación posibles, todo está permitido: la catástrofe enciende la codicia y abate los escrúpulos y los frenos. La bandera oculta, entre sus pliegues, las mercaderías robadas. Cuanto más aguda es una crisis, más lucrativa resulta.

La gerontocracia administra el naufragio. Es el poder de los viejos. Hay ministros de treinta años de edad en el Brasil, gobernando un capitalismo joven y arrollador, agresivo, lanzado a la conquista de nuevas fronteras internas y al que le sobran ganas de volcarse, invasión mediante, hacia afuera. ¿Qué computadora sería capaz de sumar las edades de todos los ministros que —vuelta tras vuelta de la calesita— han integrado el gobierno del Uruguay en estos últimos tiempos?

En el Brasil, uno de cada dos habitantes es un niño o un adolescente. En el Uruguay, país nuevo habitado por viejos, la proporción es casi de uno a cuatro. Nacen pocos uruguayos; y de los pocos que nacen, muchos, expulsados por la crisis, se van. Son largas las colas de la gente que huye a Buenos Aires, o al sur del Brasil o a Estados Unidos, Venezuela, Canadá o la remota Australia. No sólo se marchan técnicos universitarios y operarios calificados; también albañiles y mucamas, peones sin trabajo. La población, envejecida y escasa, exporta sus tensiones: son jóvenes, en su mayoría, los que emigran, obligados, en busca de mejores horizontes. Ya no ofrecemos una quimera del oro para europeos peregrinos y desesperados; ni siquiera nuestra propia población nativa encuentra, dentro de fronteras, la oportunidad de vivir. El capitalismo brasileño usa a los jóvenes; el uruguayo los echa. La población inmensa y creciente del país vecino, proporciona al sistema un mercado creciente y es una fuente de mano de obra siempre disponible y muy barata. A cambio de jornales de hambre, los jóvenes nordestinos han sido acarreados a la selva por millares y millares para abrir, en una noche y un día, la gigantesca carretera transamazónica.

¿Qué perspectivas abre nuestro capitalismo enfermo? ¿Quedará el Uruguay convertido en una de esas aldeas de Andalucía donde sólo se han quedado los viejos como guardianes de cementerio?

Dos distintas maneras de robar

En el Brasil de nuestros días, los capitalistas ganan produciendo. Roban plusvalía, el trabajo obrero no pagado, y por cierto que son maestros en el arte de explotar obreros. Pero San Pablo ha crecido un 17 por ciento en el primer semestre de este año: la industria se desarrolla, el sistema funciona. En el Uruguay de nuestros días, los capitalistas ganan llevándose la caja fuerte. Hace ya unos cuantos años que el dinero circula por las venas de este organismo condenado en dirección inversa al interés nacional. El desarrollo no es rentable desde el punto de vista de quienes disponen del capital con fines de lucro. Se gana en la especulación, no en la producción. En el Brasil, el capital imperialista se apodera de las fábricas y las multiplica, o despierta las riquezas minerales dormidas bajo tierra. En el Uruguay, el capital imperialista se apodera de los bancos, que funcionan como simples mecanismos de captación y fuga del ahorro nacional: del poco ahorro nacional que queda.

Curioso capitalismo el nuestro, tan precoz en la arterioesclerosis. Curioso capitalismo, con los capitales en Las Bahamas o en Suiza. ¿Cuántos capitales se van; cuál es el volumen de la hemorragia? Imposible saberlo. El Uruguay no ejerce ningún control sobre la evasión de dólares, que se realiza impunemente y por canales múltiples. Hay divisas de exportaciones que nunca llegan al país, porque las facturas falsas les procuran residencias lejanas, y hay divisas que llegan y, tan campantes, se van. Los frigoríficos ganaron como nunca, per necesitaron 20.000:000.000 de pesos de subsidios. Los bancos ganaron como nunca, en los años de oro de la inflación al galope, pero quedaron súbitamente vacíos: el estado nacionaliza la bancarrota. Ya es tradición en el Uruguay: el estado está siempre dispuesto a hacer suyas las pérdidas; nunca las ganancias. ¿Socialismo schumpeteriano o simple estafa? Es una historia larga.

En nuestro pequeño sistema de inquisidores, verdugos, estafadores y proxenetas de la desdicha nacional, la productividad es baja porque conviene que lo sea, y la ley de la ganancia puede mucho más que todas las leyes que el parlamento promulga. La multiplicación de las vacas no es negocio, porque es negocio, en cambio, para los dueños de la tierra, producir poco y mal en extensiones vastas. No serán los latifundistas quienes pongan fin al reinado del latifundio y su lucrativa producción extensiva, ni serán los banqueros quienes, en quiebra pero felices, dejen de jugar a la ruleta rusa con las finanzas del país. Brilla por su ausencia, en nuestros industriales, la voluntad de dinamizar la producción mediante nuevas inversiones riesgosas y de ampliar, en extensión y en profundidad, los mezquinos límites de nuestro mercado interno. Todos funcionan para el país tal cual es: le están arrancando al cadáver los dientes de oro que le quedan. Todos provienen del mismo vientre: un vientre ya estéril. La iniciativa privada ha agotado su ciclo creador. **El alimento de seiscientas familias se ha convertido en el veneno de todas las demás.**

Los que se quedan para pelear

Todo indica que habrá elecciones con medidas de seguridad. El gobierno, acosado, dice: "Que nuestro amor por la libertad sea nuestra fuerza". Y eso significa: "La poca libertad que queda es la prueba de nuestra debilidad". El régimen elogia por televisión a las bandas fascistas y el Uruguay figura a la cabeza en la distribución de la ayuda norteamericana a las policías de toda América Latina. Pero estos son signos de impotencia, no de fuerza. El sistema no puede, ni siquiera, ser consecuente con sus propias intenciones. La cárcel, la tortura o la muerte pueden ahora abatirse sobre cualquiera, en cualquier instante; pero el régimen no puede, aunque quiera, voltear la mesa y, golpe de estado mediante, implantar la dictadura total.

A diferencia del Brasil, el régimen no ha podido llevarse por delante ni a Secundaria, ni a la Universidad, ni a los sindicatos, ni a los partidos, ni a los guerrilleros. El Frente Amplio es el país de pie. Porque aquí el sistema no se identifica, no puede identificarse, con el país, ni siquiera con fines de mera propaganda: el sistema es el caos, y sólo se muestra capaz de organizar su propia derrota. Escombros, paredes derruidas, cenizas humeantes: éstos son sus símbolos.

Los jóvenes que se quedan, los que no se van, no niegan el país que heredaron, medio muerto, de sus mayores. No niegan al país que en apariencia, los niega a ellos. Porque no confunden al país con el sistema que lo está estrangulando. Y han adquirido la conciencia de que, para que la resurrección sea posible, hay que cambiarle todo. Quedarse y luchar y cambiarle todo. Devolver las momias a sus sarcófagos.

BRIGADAS PARA LA VICTORIA
DEL
FRENTE AMPLIO
oratoria:
LINA TURIANSKY
ESTEBAN VALENTI
LEON LEV
RODNEY ARISMENDI
Domingo 22 - Hora 17.00
Orinoco y Aconcagua
JUVENTUD COMUNISTA

ROLANDO FAGET
POEMAS DE
RIO MARRON
EDICIONES DE LA BANDA ORIENTAL

LA AMENAZA MILITAR BRASILEÑA

● A partir de las notas de MARCHA sobre los propósitos expansionistas del Brasil, el **Frente Brasileño de Informaciones**, que se edita en Santiago de Chile, acaba de publicar un análisis del tema que aporta nuevos elementos de juicio. Estimamos interesante su reproducción

"EL gabinete del SNI (Servicio Nacional de Informaciones) tiene un nuevo jefe. En sustitución del coronel Moacir Pereira, que fue nombrado agregado militar de la embajada de Brasil en Montevideo, asumió ayer el cargo el coronel Mariath."

Esta pequeña noticia, publicada sin ningún destaque en la edición del 8 de junio de 1971 del "Jornal do Brasil", pasó absolutamente inadvertida, como un hecho rutinario de simple transferencia burocrática. Sin embargo, la medida asume otra connotación, cuando se examina más detenidamente la cuestión. El SNI, por las propias características del régimen, asumió en el contexto político brasileño una importancia estratégica comparable a la de un superministerio, que funciona como un poder independiente dentro del estado (obsérvese, de pasada, que Garrastazú Médici ocupó la jefatura de este órgano antes de asumir la presidencia de la república). A raíz de esa creciente autonomía de poder, el puesto de jefe de gabinete del SNI es un cargo clave, solamente ocupado por personas de la más absoluta confianza del grupo militar que detenta el poder. Lo mínimo que podría decirse es que no puede ser considerado como rutina burocrática el hecho de que una persona que ocupa una posición tan importante en el tablero político-militar brasileño sea transferida para un cargo jerárquicamente tan secundario como el de agregado militar en una nación sudamericana.

¿Qué interés puede tener el servicio de espionaje brasileño para justificar la permanencia de un hombre de tanta confianza en la embajada en Uruguay? Esta pregunta puede asumir características inquietantes, cuando la examinamos a la luz de la creciente agresividad de la diplomacia brasileña y de las denuncias divulgadas por la prensa internacional, de que los militares brasileños estarían preparando una invasión al Uruguay.

Sobre la creciente agresividad de los militares brasileños, no dejan dudas los frecuentes pronunciamientos hechos con relación al gobierno chileno y a los incidentes provocados por las declaraciones de ex-embajador de Brasil en Bolivia, general Hugo Bethlem, que tras haber sido expulsado de aquel país bajo la acusación de financiar la tentativa de golpe del grupo derechista de Miranda, empezó a predicar abiertamente el "tutelaje fraternal" por parte de Brasil y Argentina sobre aquella nación "amenazada por ideologías exóticas".

Y ahora los propios presumibles aliados empiezan a sentirse amenazados, como ha quedado claro a través de los comentarios de la prensa argentina, de que el intento de aproximación del gobierno Lanusse con Chile tenía entre otros objetivos el de fortalecer una posición defensiva con relación a Brasil. El Partido Demócrata Cristiano argentino, en reciente declaración, acusa al gobierno brasileño de estar "aplicando en el continente una política imperialista, al recurrir a la teoría de las fronteras ideológicas, para justificar su intromisión en los problemas internos de las repúblicas hermanas"[1]. Enseguida, la declaración pasa a ejemplarizar las aplicaciones de esta política que, además de "pretender invadir Uruguay, ocupa los Saltos de Guaíra, en Paraguay, tiene pretensiones en el Mutum boliviano, subvenciona tentativas de golpe y, a través de su ex-embajador en La Paz, amenaza de tutelaje a esta nación hermana".

Si la denuncia del PDC argentino no cae en el vacío, es porque viene asociada a una serie de hechos que, juntos, componen un panel que podría reflejar la orientación básica de la política externa brasileña con relación a América Latina.

La "teoría de las fronteras ideológicas" a que se refiere dicha declaración, fue presentada por primera vez en forma sistematizada en 1957, en el libro del general Golbery Couto e Silva, "Aspectos Geopolíticos do Brasil". Dicha teoría parte del principio de que la guerra fría volvió obsoletos los conceptos puramente físicos de frontera y que los nuevos límites se establecen teniendo como base las divisiones de orden ideológico. A raíz de ello, defiende la tesis de que Brasil asuma una determinada política la que puede ser resumida en la siguiente cita:

"Por su propia posición geográfica, Brasil no puede escapar de la influencia norteamericana. De este modo, no le queda otra alternativa que aceptar conscientemente la misión de asociarse a la política de Estados Unidos en el Atlántico Sur." En cambio, Estados Unidos reconocería que "el casi monopolio de dominio en aquella área debe ser ejercido por Brasil exclusivamente".

La primera aplicación concreta de esa teoría estuvo a cargo del general Meira Matos que en 1965, en el comando de la Fuerza Interamericana de Paz, dirigió las tropas brasileñas que participaron en la agresión a la República Dominicana. Es sintomático que el mismo Meira Matos, ahora que las amenazas brasileñas a los países vecinos se vuelven tema importante en la prensa internacional, sea llamado a dar su opinión como experto en el asunto:

"Potencia es una fuerza política que ejerce su poder coordinador en un campo de acción mayor que el de la sociedad que le sirve de base. Hoy día, gran potencia es solamente aquélla cuya fuerza coordinadora se ejerce a escala mundial." Para luego concluir, enfáticamente: "Nuestro destino de gran potencia tal vez no nos libre de este peso".[2]

Un examen de los recientes pronunciamientos de ministros de diversas carteras, puede proporcionar un esbozo del pensamiento del gobierno brasileño al respecto:

"[...] Pero no nos ilusionemos. La admiración con que nos miran hoy los ojos del mundo, mañana podrá transformarse en envidia. La historia nos muestra que las responsabilidades de defensa de una nación crecen paralelamente con su ascensión económica. En el sector que nos corresponde dentro de la defensa nacional, no nos estamos descuidando. Estamos también construyendo." (Ministro de Marina, almirante Adalberto de Barros Nunes, en "Orden del día" del 31 de marzo de 1971, en conmemoración al aniversario del golpe.)

"Es preciso comprender que el mundo es hostil a Brasil. Trátase de apenas un hecho de la vida, y la verdad es que estamos creciendo de prisa. Tan de prisa que necesitamos empujar a los otros fuera de la habitación para que podamos caber en ella. Brasil está en guerra en el comercio exterior, en la medida que sus esfuerzos signifiquen que tomará el lugar de otro país, reduciendo sus perspectivas." (Ministro de Hacienda, Delfim Neto, en conferencia pronunciada en la escuela de comando del estado mayor de aeronáutica, el 24 de abril de 1971.)

La actualización de la "teoría de las fronteras ideológicas" está a cargo del influyente conservador "O Estado de São Paulo" que, en sus editoriales, sustenta la tesis del "surgimiento en América Latina de una nueva línea de Tordesillas que separe, esta vez no más con un criterio geográfico (errado) y étnico, sino ideológico, político, a Brasil y los estados hispanoamericanos". Y sigue: "La dialéctica de las posiciones ideológicas y políticas opondrá, en este caso, a Brasil, el mayor y más fuerte, con los estados hispanoamericanos que le rodean y que están en vías de entroncarse al sistema del bloque socialista dirigido por la Unión Soviética".[3]

Es en este clima de megalomanía, belicismo y propaganda nacionalista, que se deben situar las recientes denuncias de amenazas de invasión a Bolivia y Uruguay, divulgadas por la prensa. Veamos cuáles son los antecedentes inmediatos que motivaron cada una de estas denuncias.

El 10 de enero de 1971, el general Hugo Bethlem, anticomunista radical, ex-embajador de Brasil en Bolivia, estaba en La Paz, cuando estalló el abortado complot militar derechista tendiente a derrocar al presidente Juan José Torres. Fue acusado por las autoridades bolivianas de haber mantenido estrechas actividades con los coroneles Hugo Banzer y Edmundo Valencia jefes de la conspiración, y de subvencionar la tentativa de golpe.[4]

El día 5 de mayo de 1971, en un almuerzo en San Pablo, ofrecido a Osiris Guillermo Villegas, embajador argentino en Brasil, Hugo Bethlem propuso "una especie de protectorado a naciones como Bolivia por un determinado tiempo, una especie de tutela de hermanos mayores, para que la integración se haga aquí, con naciones del mismo continente y no con los dominadores del supermundo, sean de izquierda o derecha, ambos materialistas"[5].

Esas declaraciones provocaron indignación en Bolivia, cuyo canciller calificó a Bethlem de "agente provocador del imperialismo". Éste aclaró que había "citado el ejemplo de Bolivia, pensando en dar un alto a la subversión que amenaza al continente y evocó lo ocurrido en Cuba hace 15 años". Y agregó: "¿Por qué nosotros, las dos grandes naciones del continente, como hermanos más viejos que ya encontramos el camino de la democracia, juntos como pueblos —no me referí a gobiernos— no nos dirigimos a Bolivia para que ella encuentre el buen camino?"[6]

El 20 de junio de 1971, a propósito de la creación de la Asamblea del Pueblo, Bethlem vuelve a la carga, afirmando que "con la complicación de un gobierno ilegítimo, originado de un golpe de audacia, en circunstancias de caos político y con el apoyo de la izquierda, acaba de instalarse en Bolivia el primer soviet del continente. Esta es, tal vez, la mayor operación de entreguismo en el continente, que se desarrolla a nuestras espaldas, amenazando los espacios vacíos brasileños." Luego insiste en la tecla de la intervención: "Mi idea de tutela sobre Bolivia fue presentada como de hermanos mayores. Una especie de tutela sin ninguna intención de expansión o imperialismo, la que podría ser realizada incluso por bolivianos, bajo la protección de países democráticos".[7]

También se acusa a la dictadura brasileña de estar prestando apoyo a grupos derechistas de la provincia de Santa Cruz, a través de distribución de panfletos que estimulan a los habitantes a desligarse de Bolivia y unirse al "Atlántico democrático".[8]

La cuestión con Uruguay surgió en un editorial de "O Estado de São Paulo" del día 21 de enero, que predicaba abiertamente la invasión "preventiva" de aquel país, alegando:

"Lo que sucede en Uruguay está lejos de ser un asunto interno de este pequeño país. No nos encontramos en condiciones de dormir tranquilos, pues si no pueden ser mejores las relaciones entre los gobiernos argentino, paraguayo, uruguayo y brasileño, la verdad es que los acontecimientos del Uruguay nos amenazan, colocándonos, de un momento a otro, ante una situación perfectamente idéntica a aquella que, en 1851, forzó a Brasil a trasponer la frontera".

El diario señala las excelentes relaciones entre los dos gobiernos, lo que significa claramente que la intervención aconsejada tiene como blanco al **pueblo** uruguayo. Cabe destacar que el editorial fue publicado pocos días después de anunciarse la intención de los gobiernos brasileño y paraguayo de firmar un tratado de "combate conjunto a la subversión".

La dictadura brasileña tiene bastante claro que el enemigo, en el frente interno o externo, es el pueblo. Y prepárase activamente, teniendo eso en consideración. Algunos militares más osados llegan a especificar a la clase obrera como enemigo principal, como se deduce de esta noticia: "En una operación sorpresa, una compañía del 19º Regimiento de Infantería de San Leopoldo, ocupó todas las instalaciones de la Berbonite, fábrica de caucho de esta ciudad. La operación, que era un ejercicio de adiestramiento de tropas, constó de observación y vigilancia para que el ritmo de trabajo y producción no decayera. Para el coronel Sebastião Menezes Neto, comandante del ID/6, que acompañó la operación, la toma de la fábrica «es parte de los ejercicios que el ejército viene realizando en diversos puntos del país y posibilita la producción tranquila en tiempo de agitación o de guerra». Y agrega, entusiasmado: «Esta operación posibilita que hasta el enemigo trabaje para nosotros»."[9]

Pero éste es apenas un aspecto de los preparativos belicistas. El presupuesto militar brasileño es el mayor de América Latina. En Santa María (Rio Grande do Sul) se está construyendo la mayor base aérea del continente, para donde irán los 112 aviones Xavante, versión de los Aermacchi italianos, fabricados por la EMBRAER (Empresa Brasileña de Aeronáutica). Ahora, el diario argentino "La Opinión", del 27 de junio pasado, informa que la carrera armamentista sigue acelerada: "Los aviones de caza Mirage, verdadero acontecimiento aeronáutico de los últimos tiempos que, entre otras cosas, posibilitó la victoria de Israel en la «Guerra de los Seis Días», podrán ser fabricados en Brasil." El coronel Osiris da Silva, de la EMBRAER, confirmó las noticias sobre un acuerdo que se negocia con la firma francesa fabricante.

Tanta agresividad llegó a asustar a los presuntos aliados. La posición intransigente de Brasil en relación con la construcción inconsulta de diques en el río Paraná, llevó a la Argentina a reaccionar. La delegación argentina en la Tercera Reunión de Peritos Hidrológicos de la Cuenca del Plata propuso que el comité de expertos recomendara a la próxima reunión de cancilleres de la cuenca que se imponga la obligatoriedad del consentimiento previo de todos los países que tienen soberanía sobre un río para construir obras que puedan modificar su caudal, régimen o características ecológicas.[1]

La intención argentina de consolidarse frente a Brasil quedó clara en su tentativa de aproximación con Chile y en la defensa de una política de negación explícita de la teoría de las fronteras ideológicas.

Pero toda esa megalomanía y propaganda nacionalista de Brasil no consiguen ocultar su realidad de país subdesarrollado y dependiente. Dependiente hasta para teorizar sobre su nuevo papel. Sigue importando artículos culturales obsoletos, como la teoría de la guerra fría. Meira Matos recurre a Arnold Toynbee para definir potencia. Y la idea de ocupar las fábricas para hacer trabajar al enemigo, que tanto deslumbra al coronel Menezes Neto, ya fue utilizada, con bastante eficacia, por el gran ídolo de los militares brasileños: Adolf Hitler.

1) "Jornal de Tarde", 4/VI/71.
2) "Jornal do Brasil", 22/III/71.
3) "O Estado de São Paulo", X/70.
4) Agencia Reuter 27/V/71.
5) "Jornal do Brasil", 30/V/71.
6) Agencia France Presse, 2/VI/71.
7) Agencia France Presse, 28/VI/71.
8) "Punto Final", 22/VI/71.
9) "O Estado de São Paulo", 5/VI/71.
10) "La Opinión", 4/VII/71.

DANIEL VIGLIETTI

PACO IBAÑEZ EN AMERICA LATINA

—¿CUANTAS camisas saladas te has sacado en tu vida?

—¿Camisas saladas, eh? Pues mira, yo no sé cuántos recitales he dado. Son tantos... En los que doy, a veces más, a veces menos, pero cada vez salgo sudando. La tensión, los focos y el esfuerzo, creo yo.

—Los primeros sudores: el guitarrista.

—Yo era guitarrista, sí. Empecé a estudiar el violín en Perpignan cuando nos juntamos, toda la familia.

—¿?

—Bueno, te explico. Durante la guerra civil mi familia se refugió en Francia. Después mi padre sufrió los campos de concentración, de los que logró escapar. Lo denunciaron y volvieron a internarlo en otros campos. Después vino la guerra mundial. Mi madre sola con tres niños. Entonces, cuando los alemanes ocuparon Francia y cogieron a mi padre para los trabajos forzados, mi madre se quedó más sola aun y nos envió a España otra vez. También ella volvió y sufrió un poco de cárcel. Luego se radicó en San Sebastián hasta 1948 en que mi padre nos escribió que era el momento de volver y de reunirnos nuevamente. Tuvimos que ir nosotros, ya que él no podía volver a España. Volvimos a Perpignan. Entonces yo quería —no me preguntes por qué, no sé por qué—, quería ser músico, quería estudiar música, me gustaba la música. Y sucedió que mi padre conocía a un amigo que tenía un violín. Si hubiese tenido una guitarra, estudiaba la guitarra, si un saxofón, el saxofón. Y como no teníamos dinero para estudiar otro instrumento, pues empecé a estudiar violín. Y empezó a gustarme.

—¿Tu repertorio?

—Nada, nada. No llegué a tocar nada. El profesor era un loco. Era un loco que cada vez que yo iba era un ogro... Iba asustado y no acertaba una.

—Ahí sí que te sudaba la camisa...

—¡Uf! Pasé unos apuros tremendos y dejé el violín. Él me exigía no sé qué, quería que fuese Paganini y entonces, claro, lo dejé. Fue entonces que conocí a una familia de españoles radicada en Francia, en la que tocaban la guitarra, cantaban, se acompañaban en canciones mexicanas y españolas, boleros...

—¿Tu primer contacto con la música latinoamaricana?

—Sí, pues, a través de "Guadalajara en un llano" **[riendo canta el tema]** y todo eso. Conocían a Jorge Negrete, era un ídolo allá. Frecuentando estas reuniones comencé a observar la posición de los dedos, ¿no? El re mayor, el primer acorde que aprendí. Quise aprender la guitarra y Pepito —que así se llamaba el amigo— comenzó a enseñarme. Y comencé a tocar y tocar. Mi padre, al notar mi afición por el instrumento, dijo de ir a París. Todos se trasladaron a París para que yo pudiese estudiar la guitarra. Fue en 1952.

—Un Paco en París.

—Mira, París para un casero como yo... Tú imagínate, yo salí de un caserío, oye, una pequeña aldea cercana a San Sebastián. Yo andaba como perdido en París, fue un descubrimiento. Porque tú tienes que pensar que la primera vez que hablé por teléfono tenía 17 años. ¡Tátátá, ho...ho... hooola!... Oye, yo pasaba unos apuros... Allí fue donde aprendí a tocar la guitarra con un profesor, Francisco Gil, español. El método Tárrega, algo de Segovia.

—Soto y L'Escale.

—Soto, el pintor, me ayudó. Cuando nos conocimos necesitaban un guitarrista en L'Escale, en la rue Monsieur le Prince, en París. Se iniciaba allí lo que hoy es el templo de la música sudamericana en París, se iniciaba por Soto, un chileno llamado Otero, y después vinieron los argentinos y el uruguayo Leonardo. Yo apenas empezaba a tocar un poquitito con Asturias, tocaba la quinta de Granados, el trémolo de Tárrega. Las tocaba, las tocaba... las tocaba mal, pero en fin... Soto, como pintor, se ganaba la vida pues cantando y tocando la guitarra. Y él me reveló una cosa: que la guitarra no es sólo hacer notas, sino que cada nota tiene una razón de ser, tiene un valor emocional que uno no debe olvidar. Tomé conciencia del sonido, de su importancia, yo prefiero hacer dos notas con el sonido correspondiente que quinientas... Digamos, la diferencia entre Yupanqui y Falú. Atahualpa hace menos notas pero más vivido... Esto no quiere decir que Falú no lo viva, pero es otra onda. Bueno, allí trabajé con Soto en L'Escale durante seis años. Después Soto se hizo célebre como pintor, lo llamaban de todas partes del mundo y lo tuvo que dejar. Yo seguí solo, para ganarme la vida, estudiaba al mismo tiempo la guitarra, pues quería siempre ser concertista, incluso he estado dos veces en Siena. Entonces yo tuve que reconocer mis límites en este aspecto y con bastante amargura aceptar estos límites. O sea que como concertista había otros que valían mucho más. Y esto para mí es una especie de principio: toda persona que hace algo y lo hace mejor que yo, esa persona ya está allí y no vale la pena que yo esté allí, esa persona ya ocupa su función. Entonces ahí busqué otra salida, si quieres. El fracaso como concertista lo transformé en otra cosa.

—FRANCISCO Ibáñez Gorostidi y la canción.

—Yo ya vivía en el mundo de la canción, yo fui descubriendo la canción. Brassens. Bueno, descubrí el folclore. La canción en sí, porque siempre me ha gustado cantar. Incluso cuando estaba en el caserío, yo iba a San Sebastián y me compraba las letras de los boleros para cantarlas. Mientras cuidaba vacas me aprendía los textos.

—El pastor y otros oficios.

—Arriero, sí, cuando no iba a la escuela iba a cuidar vacas. Luego aprendí el oficio de ebanista. Y como tareas, trabajé la viña, trabajé en la fábrica de conservas, trabajé en la huerta, también en un sitio de productos químicos.

—Pero en definitiva, el canto.

—En los seis años de L'Escale descubrí el folclore latinoamericano. A Yupanki lo descubrí en París. Y entonces poco a poco me voy encariñando con la canción de cierto nivel. Yo me acuerdo que una vez en el Olympia escuché a Brassens y noté su talento, su fuerza, su alcance, en un momento de una canción que dice "une fois plus te dire je t'âime" ("una vez más decirte te quiero"). Ese "te quiero" de Brassens tomaba una dimensión tan grande, me produjo un impacto tan fuerte, que me dije, bueno, una canción puede expresar toda una existencia, y percibí su importancia. A través de Brassens descubrí que se podía cantar los poetas. Brassens cantaba a Aragon, a Paul Eluard, François Villon, Victor Hugo. Un día, hojeando una revista, leí el poema de Góngora "La más bella niña". Fue mi primera canción, la hice de una forma automática, sin grandes procedimientos, sin pensar demasiado, me puse a cantarla, a buscarle una música y me salió. Después, otra, otra y otra, y así se ha ido sucediendo el repertorio.

—¿Cómo continuó tu relación con la música latinoamericana?

—Cuando me quedé solo con la música latinoamericana, me di cuenta de que por mucho que me gustase o que lo hiciera con placer...

(Llamada telefónica de su hermano Rogelio. Falta poco para salir al aeropuerto.)

—¿Qué temas latinoamericanos cantabas?

—Hombre, cantaba un bambuco colombiano... "Fuego lento", cantaba "Los ejes de mi carreta", carnavalitos, bailecitos, cuecas, "Cuando pa'Chile me voy"... ahora sí que me voy de veras... Pero notaba que ellos, los propios latinoamericanos, lo hacían con la autenticidad de lo vivido. Y además era una problemática con las ces y las zetas. Llegó un momento, digamos, de crisis. Atravesé un túnel en el que me metí, salí de lo latinoamericano y aún no entré en lo que estoy haciendo ahora. Con lo latinoamericano yo no voy hasta el fondo del asunto. Entonces si yo no sirvo un cien por cien, pues tengo que parar. Ahí pues me paré, dejé la cosa latinoamericana, no para mí personalmente, sino que en tanto intérprete frente al público, di lecciones de guitarra. Los españoles me llaamban para actuaciones que ellos organizaban en las afueras de París, o en Toulouse. Yo contaba tres o cuatro de las que canto ahora y una sudamericana, una mescolanza de éstas, hasta que me quedé con lo mío, lo propio. Ahí empecé. Hice un disco.

—Un señor de ojos vivaces, barba negra, ideas ambiciosas, que sabe decir su nombre en varios idiomas: Moshé Naim.

—Lo conocí en París en el 58. Sufre una trayectoria paralela. Quería ser director de teatro, montar obras de teatro, y ser un revolucionario dentro del teatro. Digamos que eso no lo ha conseguido. En el fondo nos juntamos dos fracasados [ríe]. Aunque yo siento que ahora en lo que hago mi vuelco es total, mi entrega es total, no siento ninguna clase de frustración de no haber sido otra cosa.

—Que Paco nos diga cómo se da la relación suya con el medio y el momento que vive.

—Es una toma de conciencia, ¿no? Es que en el fondo te vas dando cuenta que estás defendiendo unos valores que para ti son importantes. No es que sea un programa político el tuyo. Es algo a nivel humano y a nivel de intervenir en la transformación de las cosas. Te das cuenta que tienes una capacidad de intervención. Una capacidad que se va haciendo más fuerte o más grande según se va ensanchando el auditorio, si quieres, la decisión del público, ya que tú lo vas representando y él te va responsabilizando cada vez más. En el fondo el público cuenta contigo, y tú interpretas los anhelos de toda esa gente. Entonces descubres que tú puedes desempeñar ese papel y que es por ahí que tienes que ir caminando. Entonces esta fuerza que vas notando que tienes, canalizarla siempre pensando que una persona es un fenómeno social y nunca pensar personalmente. Y entonces ocurre que te vuelves ambicioso, ambicioso en el sentido de defender esos valores, entonces buscas el éxito no como fin sino como medio. Y tú sabes que cuanto más éxito tengas más intervendrás en el cambio que tú quieres que se produzca.

—En esa postura, ¿no sentís también un poco el choque con la cosa concreta? ¿A veces no se te plantea, por ejemplo, "y cuando en España ocurra algo..." ¿Me comprendés lo que quiero decir? ¿Se te plantea un conflicto? Porque a todos nos pasa por la cabeza, de alguna manera.

—Sí, bueno, que por ejemplo ahora nosotros somos el eco de unas aspiraciones y representamos a todos aquellos que luchan, todos los guerrilleros anónimos que andan por ahí, nosotros los representamos, si quieres, en las canciones, y en el momento que se produzca el cambio tal vez ciertos temas caerán por sí solos, es decir, no tendrán razón de ser. Yo creo que la canción existirá siempre, lo que no quiere decir que sea un pesimista y que nunca lograremos lo que queremos. El camino es muy largo y siempre el mundo necesitará de la canción para llenar ciertos huecos que hay en las personas.

—CUANDO fuiste a Cuba, ¿confirmaste la necesidad de la canción?

—Sí, sí, sí, sí. Sí, porque oye, todo proceso revolucionario implica cometer errores, implica que en un momento dado hay un cuerpo social que se impone sobre otro, o que se cometen fallas o irresponsabilidades de muchos tipos, entonces es necesario que no sólo nosotros, otros también, pero estamos hablando de nosotros como representantes de la canción, como testigos, pues es necesario que se cuaje un foco y que se alumbre una cosa que está en la penumbra, que no se ve, y que no se quiere ver. Nosotros servimos un poco de foco. Si no se producen estos errores, si todo marcha bien, pues entonces cantaremos la alegría, y no sé... el pan caliente de cada día, no sé...

—España.

—España está como herida. Está atravesando ahora una especie de euforia y se ha producido un cambio en el terreno económico. Es una realidad que ha habido una mejora, pero esta mejora la tenemos que valorar con relación al hombre, al ser humano, y no a los cuadrúpedos... bueno, no sé cómo llamarlos, te voy a dar un ejemplo: tú pasas por un parque zoológico y tú ves los leones, los tigres, los monos, y viven, y tú les das de comer y viven.

—Olla nuevo, ropa nueva, no hombre nuevo.

—Eso. El hombre nuevo, pues, está allí durmiendo, aún está "en plein sommeil". Pero lo que no podemos nosotros es perder la esperanza, estamos atravesando un túnel, pero no hay túnel que no tenga salida.

—Paco. Vino América y te dijo: ¿qué soy? ¿qué te ocurre conmigo?

—Descubro que en América Latina ha habido como un cordón umbilical con Europa, con su historia, sus orígenes, y que han vivido hasta ahora un poco inhibidos porque la verdad era una cosa que se exportaba, era una verdad de exportación que venía de Nueva York, de Londres o de París. Entonces Latinoamérica ha vivido cuidando el modelo exterior, y hoy se está produciendo el descubrir que sabios hay en todas partes, y por qué no en América también. Creo que empezáis a escribir vuestra propia historia.

—¿Qué dirías a los estudiantes, a los jóvenes uruguayos que te vivaron en el paraninfo?

—Lo que les diría es una cosa: si por ejemplo las canciones que aplaudieron en el paraninfo, si se identificaban con ellas, porque la adhesión fue total, yo lo que les pido es que sean consecuentes con esos aplausos.

Sí, a cada cantante que pide eso, los lectores seguramente le devuelven la pregunta. Y está bien. Es la ley de la igualdad de trato en un camino en que todas las interrogantes tienen el peso de un profundo enfrentamiento entre dos mundos: el que cae, el que nace. Paco es cantor del segundo.

NOVEDADES EN LIBRERIA ALFA

LA IRA VENIDERA

por Enrique Elissalde

En este volumen el poeta asume su circunstancia proyectándola a un ámbito de resonancia social.

MARATON 16

por Martin Shepard y Marjorie Lee

Cinco mujeres y cinco hombres pasan 16 horas juntos en una habitación... He aquí un nuevo concepto audaz, alucinante, en materia de sicoterapia, vertido en un estilo ameno y dramático.

ODIO A MIS PADRES

por Anita Stevens y Lucy Freeman

Día tras día, los periódicos incluyen noticias sobre la conducta desviada o delictuosa de jóvenes coléricos. Pero siempre hay una justificación sicológica... Es muy difícil crecer bajo la influencia de una pareja de padres con problemas.

LA MADRE

CABEZAS REDONDAS Y CABEZAS PUNTIAGUDAS

por Bertolt Brecht

Dos obras por el inigualable autor y teórico del teatro de nuestro tiempo.

CUENTOS

por Bertolt Brecht

La otra faceta de este hombre que en muchos aspectos ha cambiado la visión estética y política de la creación.

LIBRERIA Y DISTRIBUIDORA

ALFA

Ciudadela 1389 Tel. 98 12 44

PLASTICA

LOS CAMINOS DEL ARTE POPULAR

● Vivimos un momento tan poderoso en lo político, tan decisivo, que la persona sensible a ese campo de la vida diaria no puede disociar su personalidad en compartimentos separados. Más bien lo político en esos casos gobierna e imprime su huella en todos sus demás actos. Por eso es absolutamente legítimo que un pintor en este momento, ponga el arte *al servicio* de su lucha como ciudadano. Si lo siente y es auténtico está perfecto. Es el camino que ha elegido Teresa Vila. Tomando el toro por las guampas, sin vacilaciones, se lanzó directamente a un arte de combate. Arte político puro, en lugar de arte puro. Superando el complejo bastante arraigado en occidente de no querer hacer "arte al servicio de", cuando en realidad las artes plásticas más puras están al servicio de algo o de alguien. Haciendo un somero repaso de la exposición, los dibujos y grabados de Vila consisten en: *La bandera de Artigas*, con la franja diagonal, (la que sería roja) derramándose en gotas como sangrando o llorando; humaredas que salen de un pecho de mujer acostada (presumiblemente la madre patria) con textos alusivos a la gesta libertadora, recordando por ejemplo a los corsarios de Artigas que hundían los barcos portugueses. Aclaremos que toda la exposición se basa en transcripciones textuales de documentos históricos relativos al período artiguista de 1811 a 1816 o inmediatamente posterior. Es una manera de mostrar la identidad aparente entre aquella lucha y el actual momento histórico, a la vez de sortear con inteligencia una posible censura. Otros cuadros muestran *bandas o cintas* que salen también de ese pecho, con consignas de la época: "Mueran los salvajes asquerosos inmundos unitarios", "Amarte es mi anhelo patria mía", etc.

También hay soles llorando por la guerra de la Triple Alianza, otro gran tema de actualidad. Baldosas acanaladas de hormigón como las de cualquier vereda de nuestras ciudades, rajadas o rotosas, y en la parte superior, textos documentales: "La patria no es el grupo de mercaderes y de histriones políticos que han hecho de las prerrogativas del ciudadano, nubes que el viento lleva". (Aparicio Saravia, 1897.) Finalmente hay amapolas que lloran, partes de guerra de Artigas de 1811, y un escudo uruguayo en donde figura únicamente la fortaleza del cerro, y han sido borrados la balanza, la vaca y el caballo.

Es incómodo, ingrato, realizar cualquier crítica negativa a esta muestra. Enseguida salta el que alega que al que no le gusta este tipo de arte político es porque en el fondo está en *contra* de su contenido revolucionario. Y tendría parte de razón en eso, si no reconociéramos la valentía, la actitud audaz, humanamente valiosísima, inédita, de parte de Teresa Vila; de arrojar por la borda años de prestigio en el arte de "vanguardia" y abocarse a este intento humilde y encontrar un lenguaje popular y socialmente útil. Las dudas nos surgen en el campo estético, formal si se quiere, si es posible separar forma y contenido. Somos, como frecuentadores de galerías de arte, integrantes de una pequeña burguesía culta, formada en la admiración de setenta años de notable pintura occidental, y al realismo socialista, al arte panfletario al servicio de la política, lo tenemos arrumbado en *la bolsa de los errores* del campo revolucionario. Por eso reconocemos que nos cuesta asimilar esa simbología tan elemental, ese descuido deliberado por el dibujo, esa imaginería no ya propia de un liceal sino de un chico de sexto año de escuela. Para nosotros, es decir, la cofradía cómplice del hermetismo esotérico y elitista del arte abstracto, el escudo uruguayo de Vila al que le falta la justicia, la libertad y la riqueza, es un símbolo obvio y escolar que no nos sirve para nada. Nos preguntamos si sirve para ser entendido útilmente por sectores populares, es decir, si detrás de la loable intención de "bajar" el nivel del lenguaje y "pintar para la gente común" no hay también una actitud paternalista, pequeñoburguesa, subestimadora de la capacidad de entendimiento de "las masas".

Quizás la explicación que nos exima a todos de culpa y contradicción (a artistas y "críticos de arte") es la de que pretendemos encontrar un arte nacional y popular en un régimen que no lo es, es decir, en un régimen en el que la producción, distribución y consumo del arte está en la órbita de la pequeña burguesía. Sólo con los sectores populares en el poder, y mientras tanto en las pegatinas callejeras, el talento y honestidad revolucionaria de Teresa Vila y otros podrán reverdecer. Pero no haciendo arte "para" el pueblo sino quizás colaborando, en un solo nivel, en el arte *"por"* el pueblo.

DANIEL HEIDE

MUSICA

FIN DE SEMANA EN EL COLON

El anuncio de **La scala di seta**, con Diana López Esponda en el papel protagónico, era atracción más que suficiente para motivar un desplazamiento a Buenos Aires en el último fin de semana; pero se sumaba a ello el reestreno de una ópera de Puccini muy poco conocida y además una "Pasión según San Juan" íntegramente alemana en coros y orquesta.

La incorporación de nuestra soprano a las filas de la Ópera de Cámara del Teatro Colón es un hecho altamente significativo y que se justifica plenamente por su brillante actuación. Sorprende gratamente que la voz de López Esponda luzca en el inmenso Colón tan sonora y llena en toda su extensión, aunando a la belleza de su timbre, la justeza de un canto de alta escuela. Si bien cada una de las arias del primer acto —con rica demostración de virtuosismo técnico— tuvo el reconocimiento del aplauso, su pleno dominio de cantante culminó con la gran aria del segundo acto. El canto limpio y sereno de López Esponda lució aquí con toda la línea musical y estilo que la distinguen, llegando al agudo en un pianissimo manejado con singular destreza, que le valió una prolongada ovación.

El maestro Juan E. Martini, con su habitual pericia, concertó esta **Scala di seta** con una orquesta reducida —como conviene a la partitura— estableciendo el carácter adecuado a la obra y coordinando el desarrollo escénico y el musical con absoluto ajuste; en un trabajo de excelente equilibrio.

La gracia y la elegancia escénica ya demostradas por la soprano, se vieron enriquecidas por una notable régie de Constantino Juri como responsable de un equipo que respondió totalmente a su imaginación. El cuidado detallista en la presentación es condición relevante en los responsables del Colón, y de cómo se organiza un equipo de ópera ya nos habían dado ejemplo con aquellas dos memorables joyas (**La Finta Giardiniera y La Cecchina**) que se representaron aquí hace un par de años cumpliendo una visita de intercambio entre aquel teatro y el SODRE. También entonces el trabajo de regista de Juri fue importante contribuyente al éxito del espectáculo.

Indudablemente no podemos pretender idénticos resultados en nuestro ambiente, cuando son incomparables las disponibilidades de recursos entre uno y otro teatro, pero no todo depende de esos factores. Planea por encima de ellos la seriedad y disciplina de un trabajo consciente, de una selección de gente auténticamente especializada y capaz para cada rubro, desde los cantantes hasta el más oscuro maquinista, responsables cada cual en su cometido. Si esta norma rigiera para los espectáculos del SODRE, muy otras cosas se verían en nuestro escenario lírico.

La ópera de Puccini mencionada es **La Rondine**, obra que resume las principales características de su autor e incluso rememora algunos de sus temas más conocidos. Parece que alrededor de 1913, empresarios vieneses habían sugerido a Puccini, luego del estreno de **La fanciulla del West**, la creación de una opereta y que éste durante varios años estuvo en conflicto con su temperamento que no se avenía al género y por otra parte tentado por la oferta que era importante en dinero. Finalmente, tras múltiples transformaciones del libreto, surgió esta **Rondine** que en última instancia no puede negar su ascendencia operetística, aunque la actual comedia lírica pucciniana se presente totalmente liberada de las características propias al género opereta. Es una música amable, galante, sentimental y más bien intrascendente, plagada de valses y polcas cuyas ágiles melodías se van desarrollando en constante sucesión, poniendo en evidencia las conquistas debussyanas más fácilmente asimilables. En algunos aspectos, **La Rondine** se emparenta con **Bohème**; por aquí se escuchan las famosas quintas del tercer acto, y este bullicioso Bal Bullier contrasta con el cálido y sencillo Café de Momus. También aflora en algún momento el ámbito sonoro de **Butterfly**, pero todo esto se desarrolla con el despliegue melódico presente siempre en la vena lírica de Puccini. La obra ha sido relativamente poco difundida pues terminada durante la guerra del 14, sólo fue editada luego de algunos conflictos Ricordi-Sonzogno. Su estreno se produjo en Montecarlo en 1917, y ese mismo año se estrenaba en Buenos Aires donde no había vuelto a presentarse desde entonces.

El papel de Magda ofrece amplio campo al lucimiento vocal de la soprano, y Jeannette Pilou supo sacar partido a cada una de las posibilidades que le brinda la partitura. Con una voz de volumen y calidad extraordinarias y dominio técnico absoluto, fue un regalo para los oídos escucharla en esa sucesión de romanzas en forma de valses lentos o sentimentales, cantados con un pulido vocal asombroso como corresponde a una diva de primera magnitud.

El espectáculo, ambientado esplendorosamente en un atiborrado estilo "art nouveau" —un tanto sombrío de color, quizá— fue complementado con el simultáneo desarrollo de escenas mimadas, danzas, números de equilibristas, malabaristas, domadores y otros, en constante sucesión de contraescenas a la acción vocal del primer plano. Llevó la orquesta Miguel Angel Veltri un muy joven maestro argentino que goza ya de prestigio bien ganado y que acaba de dirigir en la Scala, el Metropolitan y la Ópera de Viena. Su trabajo para este Puccini fue inspirado con calor lírico y entusiasmo, concertando el complejo espectáculo con ritmo seguro y sin desmayos.

Clausurando el fin de semana, el Coro de Madrigalistas de Alemania del Sur, con la orquesta Bach de Francfort, hicieron una **Pasión según San Juan** de inolvidable alcance. Este coro, fundado a comienzos de la década del cincuenta, tiene como director permanente desde 1959 al maestro Gonnenwein y el resultado de esta continuidad queda evidenciado en una exigente preparación y una disciplina a toda prueba. El coro deslumbra en lo sonoro por la luminosidad de las sopranos y la dulzura de los tenores; contraltos y bajos equilibran bien la textura del conjunto para sostener la arquitectura armónica.

La **Pasión** fue abordada con mística unción por sus ejecutantes estableciéndose de inmediato un puente de comunicación directo entre el autor y su creación sonora. Entendemos que éste sea el mejor elogio que pueda dedicarse al maestro Wolfgang Gonnenwein inspirado animador de esta memorable sesión musical.

La dificilísima parte de tenor que pocas veces está sorteada con fortuna, tuvo en Friederich Melzer un Evangelista ideal y Nelly van der Spek cantó sus arias de soprano con el mínimo vibrato correspondiente al estilo que Bach reclama para el oratorio.

NILDA MULLER

DANZA

AFRICANOS

● Con sus poderosos tambores el brío vital, el desenfreno del movimiento por el movimiento en sí mismo, la prodigiosa fuerza y flexibilidad de sus balarinas y bailarines, el Ballet Africano de Guinea nos aporta una viva muestra de su folclore.

Corre con la desventaja de comparecer después y casi a continuación del Ballet de Senegal, conjunto animado por otra madurez de criterio artístico directivo y otro esplendor y calidad de vestuario.

Ambos tienen en común temas, ritmos, instrumentos, modos del baile y del canto. Pero hay aquí ingenuos telones de fondo pintados, números muy estirados y reiterativos que exponen episodios legendarios de su pasado, de su lucha por la emancipación. El espectáculo levanta en la segunda parte con las ceremonias de iniciación entre hombres-pájaros y altísimos zancudos (*naadians*) y el desborde de ritmos final, donde se exalta la excelencia de los bailarines e instrumentistas, la simpatía de todo el elenco.

I. S.

"LOVE STORY" HUGO ALFARO

leucemia taquillera

HISTORIA DE AMOR (Love Story, Estados Unidos 1970, Ambassador y Trocadero jueves 19). Debo confesar mi decepción. Sospechaba que Love story iba a ser una mala película, pero creí que sería consistentemente mala. Es decir: una causa indefendible que el talento o las argucias de un buen abogado mostrarían bajo una luz favorable. El ejemplo que la memoria más reciente trae de la mano es el de Un hombre y una mujer, donde Claude Lelouch revalida la historieta sentimental con una dosis de auténtico lirismo, otra de madurez en el enfoque de las relaciones humanas y una formidable destreza técnica para redondear el producto, ahincadamente comercial. En Love Story el nivel es, penosamente, otro. Hasta toma del filme de Lelouch al autor de la partitura, Francis Lai, y bajo instrucciones que se adivinan muy precisas, éste compone una melodía empalagosa, con trinos que hubieran arrebatado de entusiasmo al príncipe Kalender. Resultado: las señoras vienen tan predispuestas que escuchan la música en el foyer y ya empiezan a llorar en el noticiero. O salen del Trocadero y cruzan a la Feria del Libro a comprar la novela, con la avidez del drogadicto. ¿Y quién se va a quejar? ¿El sorprendido novelista, el presidente de Paramount? Sólo el cronista, ese amargado (que sin embargo es el único que parece divertirse).



De modo que es inútil insistir en que la historia es convencional y en que también lo es el tratamiento a que la somete el director Arthur Hiller (don nadie, con los respetos debidos). Chica pobre (Alí MacGraw, muestrario de mohines) y joven de abolengo (Ryan O'Neal, más sensible), ambos estudiantes en Harvard, se conocen, flirtean, se enamoran, se casan (en el peculiar estilo que el estado de Massachusetts promueve), se enteran estoicamente de la enfermedad mortal que ella contrae y redoblan su amor en esos días que serán los últimos. No ignoro que, contado con el mismo desgano, también el argumento de Madame Bovary puede parecer trivial. Pero ahí se termina, con excusas a Flaubert, el parecido. Incluso sorprende la falta de vuelo y de garra con que se maneja esta situación extrema. Convengo en que la pobreza de recursos dramáticos deriva en una cierta liviandad que aleja a Love Story del estilo operático y sus pompas fúnebres. Y esto, por qué no decirlo, corre a su favor aunque sea como virtud negativa, probatoria también de su poquedad como empresa artística. Todo el fulminante lo gasta en la ruptura del chico con su papá todopoderoso (Ray Milland, más embotado que perplejo), pero la rebelión suena a caprichito momentáneo, muy sentador eso sí.

En realidad el espectáculo no está tanto en la pantalla como en la platea. El general Lanusse y señora patrocinando las funciones en la Argentina; aquí, Miguel Páez Vilaró ofreciendo, magnánimo, exhibiciones de beneficencia, no se sabe si en nombre de Dios o del Departamento de Estado (que para él deben de ser muy parecidos), y la señora Adela Martí, corriendo en nombre de la Paramount de una capital latinoamericana a otra para asegurarse de que las lágrimas seguirán corriendo, a su vez.

Lo que es en Montevideo ya empezaron a correr, en dos salas simultáneas. A mi lado dos jovencitas lloraban y reían, indistintamente, supongo que al borde de la histeria. Y en la fila de adelante una señora culminaba la lectura de cada leyenda del último rollo con fuertes sollozos que iban a romper en el pañuelito de mano. Yo me veía a mí mismo como un miserable, una isla rocosa en medio de aquel mar mediterráneo; y trataba de concentrarme en el problema de los chicos. Pero no pude; para mí no hay salvación.

Ahora bien, ¿cuál es el secreto de este diluvio universal? Trato de comprender a las vilipendiadas señoras cursis (también llamadas señoras gordas, como si no hubiera entre los hombres ejemplares gordos y flacos capaces de hacer pucheros como los de ellas). Se ha dicho que es una reacción contra la ola de cine ero/porno/politi/violento que viene asolando las carteleras desde hace unos años. Tal vez la gente quiera, en efecto, refugiarse en los cuentos de hadas cuando el viento de la realidad sopla desapacible y fuerte.

Pero a no engañarse: Love Story es también cine político y del peor. Como quien no quiere la cosa, muestra a los públicos de su país y del mundo el ejemplo de dos muchachos norteamericanos inteligentes y hermosos que triunfan por encima de las barreras de clase, y para los cuales, aunque viven en el mundo de hoy, no existen la guerra en Vietnam, las misiones Apolo, la rebelión de los negros ni la insurgencia estudiantil. Significativamente, estos héroes de la juventud "normal" viven aislados, no tienen amigos y se agotan en el encierro de su amor propio. Si no estuviera en abierta contradicción con los propósitos más explícitos de la película, yo diría que la leucemia que contrae Alí MacGraw es la consecuencia natural de tanto egoísmo. Pero arriesgo perder los ojos a manos de la señora de la fila de adelante, de cuya buena fe no tengo la menor duda.

Aprovechando pues, hábilmente, la necesidad que los grandes públicos tienen de descargar sus tensiones, Historia de amor abre los grifos por el lado de la fatalidad: si los únicos problemas de la tierra son los cataclismos naturales, ¿qué van a hacer los hombres ante la leucemia, sino esperar sentados los progresos de la ciencia? Mientras tanto, millones de personas condicionadas por los medios masivos de comunicación —igualar por lo bajo, corrompiendo el gusto y la facultad de pensar— toman a Love story por un retorno a las buenas virtudes del pasado, cuando los jóvenes no se metían con la sociedad. Y si el mensaje es reaccionario, nada más natural que los términos en que se expresa sean conservadores. Visto en esta perspectiva, el hazmellorar de la Paramount no es tan inocente como aparenta, y tiene los promotores que merece.

"LA ESPIRAL": ¿ENTIERRO DE LUJO?

OCURRIÓ pocas veces, y eso hace ya muchas temporadas. Los integrantes de la Comedia Nacional no tienen casi punto de referencia para comparar el fenómeno que en esta temporada de 1971 constituyó **La espiral**, y todos coinciden en enfocar la atención sobre el público. La clase de público que atrajo la obra, primero, ese público que ante todo preguntaba dónde estaba la boletería, cómo se encontraba la localidad, es decir, un público sin hábito de teatro. La forma de participación del público, después atento a cada réplica, presente en las carcajadas, en los aplausos a telón abierto, en los comentarios lanzados hacia el escenario, en la prolongada ovación final. Como en pasadas temporadas lo fueron algunos estrenos de cine, esta vez el espectáculo fue una especie de cita informal, a la que el público acudía, más que a recibir un producto cultural, a manifestarse en tanto que tal, es decir, público, comunidad, sujeto colectivo. Cuando se anunció el retiro del cartel, una reunión improvisada de espectadores que habían quedado sin localidad interpeló al presidente de la Comisión de Teatros Municipales exigiendo que la temporada continuara. Cuando Héber Nieto cayó asesinado, sus compañeros fueron directamente a la sala del Solís y allí, en medio de los aplausos finales, dieron la noticia a los asistentes. "La gente se quedaba sentada, aplaudiendo. Y cuando terminaba de aplaudir, seguía sentada, no se iba. Eso nunca ocurre. Hasta en los espectáculos más celebrados, cae el telón y por más que la pieza le haya gustado, el público se va lo antes que puede. Aquí, no, se quedaba, se demoraba comentando." El testimonio es de Alberto Candeau, a quien consultamos ahora, cuando el título ha sido retirado del cartel en forma al parecer definitiva.

Muchos episodios signaron este sorprendente acontecimiento teatral. La campaña de prensa, exigiendo desde el primer día que la pieza fuera retirada, aunque semejante reacción no podía llamar demasiado la atención y se encontraba dentro de lo previsible. Son los mismos que cuando se estrenó **El precio**, de Arthur Miller, se dedicaron a denostar al elenco, al director, a los integrantes de la comisión, al autor fundamentalmente, "por comunista, por antinorteamericano, por difamar al país que le había dado de comer, olvidando que en ese mismo momento, en Broadway, y desde hacía más de un año, la pieza venía representándose con un éxito ininterrumpido". Pero ése sólo fue el principio de la campaña. Una noche se distribuyeron volantes en la entrada del teatro, cuyo texto atacaba a los "actores antinacionales", a la pieza de un "autor vendepatria", a "los políticos corrompidos" que dirigían la comisión. Entre tanto, un automóvil, pertrechado de cachiporras, cadenas y proyectiles diversos, fue sorprendido en los alrededores del Solís. Actores, autor, director y tal vez los propios integrantes de la comisión comenzaron a recibir llamadas anónimas, con insultos, tomaduras de pelo, amenazas veladas. Sin duda, ésta es una medida real de la pieza, y de todos esos datos conviene tomar nota porque también así se manifiesta la comunicación, ejemplar tan extraño en la flora habitual de nuestra dramaturgia.

Pretextos nunca faltan. Cuando se dictó la disposición de retirar **La espiral**, el teatro venía colmándose regularmente, función tras función. Por una parte, recuerda Candeau, **"el teatro oficial estaba cumpliendo una de las finalidades principales para las que fue creado: el acercamiento de los textos dramáticos uruguayos al público. Por otra parte, y cuando desde el punto de vista económico la comedia está tan necesitada de obtener recaudaciones como las que esta obra estaba provocando, el retiro parece más inoportuno todavía. Por todo eso, el público se siente defraudado. Doblemente defraudado. Mucha gente se quedó sin ver un espectáculo que daba para mucho, mucho más tiempo. Y es esa gente, que paga con su aporte el sostenimiento de nuestro elenco oficial, la que más derecho tenía a que se contemplara su aspiración."** La comisión aduce que la Comedia Nacional es una compañía de repertorio y que debe cumplir el plan trazado al comienzo de la temporada, más allá de los éxitos circunstanciales que las obras pueden alcanzar. La comisión alega que el Solís debe cumplir determinados compromisos de calendario (compañías extranjeras, como el Ballet de Guinea, por ejemplo, que han previsto para estos días sus temporadas). Sin embargo, el título que habrá de suceder a **La espiral** está muy lejos de poderse estrenar y para dar un mínimo de coherencia al subterfugio esgrimido, ahora se ha dispuesto que el elenco que ensaya **El diablo y el buen dios** lo haga a toda máquina, día y noche. En fin, a todo esto, sería bueno recordar que el organismo tiene composición política, que sus miembros se renuevan cada vez que cambia el intendente y que en sus sillones se sientan, por lo menos, un representante quincista y otro del reeleccionismo.

En lo inmediato, es muy difícil que el elenco de la Comedia vuelva a tener algún contacto con **La espiral**. Lo cual no significa necesariamente que la obra se retire de circulación, ni que los numerosos espectadores frustrados de las últimas representaciones hayan perdido toda posibilidad de conocerla.

JOSE WAINER

galponeada

● Mañana sábado en trasnoche a las 0.30, "El Galpón" organiza en su Sala 18 una de sus tradicionales **"Galponeadas"**, en la que intervendrán, entre otros, Henny Trayles, Villanueva Cosse, Juan Ribeiro, Alberto Restuccia, Luis Cerminara, Mari Vázquez, Roberto Pérez Soto, Jaurés Lamarque Pons, Juan A. Sobrino, Eduardo Vázquez y Rafael Salzano.

Apareció

un nuevo volumen de la

COLECCION CIEN TEMAS BASICOS

25 - EVANGELIO BONILLA
PROTOHISTORIA DEL ORIENTE CERCANO

Sumario:

I - La escritura
II - El alfabeto
III - Protohistoria de Egipto
IV - P. del Asia Anterior
V - P. de la Mesopotania

OTROS TITULOS APARECIDOS

1. E. Bonilla — GRECIA PRIMITIVA.
2. E. Bonilla — La EXPANSIÓN GRIEGA.
3. C. Scaffo — HOMBRE Y LENGUAJE.
4. C. Estable — EL REINO DE LAS VOCACIONES.
5. R. Lagarmilla — MÚSICOS URUGUAYOS.
7. E. Bonilla — ATENAS.
8. R. Yáñez — CULTURA Y LIBERACIÓN.
9. A. Castellanos — LA PATRIA VIEJA.
10. E. Bonilla — ESPARTA, TEBAS Y MACEDONIA.
11. C. Scaffo — PERMANENCIA Y PROCESO EN EL LENGUAJE.
13. E. Bonilla — LA CIVILIZACIÓN GRIEGA CLÁSICA.
16. E. Bonilla — LA CIVILIZACIÓN HELENÍSTICA.
21. E. Bonilla — PREHISTORIA DE LA HUMANIDAD.

CADA TOMO $ 272.-

Editorial MEDINA

100 TEMAS BASICOS

ESPECIAL PARA MARCHA

en torno a los manuales sobre marxismo

FRANCISCO RICCI

LAS notas siguientes tienen por objeto reexaminar ciertos elementos instrumentales con los cuales desde hace mucho tiempo se pretende "enseñar el marxismo". Los textos de divulgación y orientación, llamados manuales, han llegado a un grado tan alto de esquematismo y confusión que bastaría un repaso histórico de la literatura marxista para verificar esta aseveración. Este fenómeno aparece desde el momento mismo en que algunos discípulos de Marx y Engels se propusieron explicar "a nivel popular", lo que con claridad está expuesto en los textos clásicos. En el prefacio a la primera edición de **El Capital**, Marx aclara que su obra no es difícil de entender contando con "lectores que quieran aprender algo nuevo y quieran también, por lo tanto, pensar por sí mismos". 1 Se han gastado tinteros en cantidades inmensas, para enseñarnos a "leer El Capital", según la conocida e inmodesta preocupación del filósofo francés Louis Althusser. Desgraciadamente tales intenciones solamente han servido para confundir los presupuestos esenciales sobre los que se asentó la obra científica de Marx y Engels, como arma de la revolución proletaria.

Marx enfrentó las críticas de tantos "charlatanes sicofantes" y "sacerdotes de la burguesía", para los cuales los obreros no estaban capacitados intelectualmente para entender las cuestiones planteadas en sus obras, especialmente en **El Capital**: "Los obreros y hasta los fabricantes y los comerciantes han comprendido mi libro y se han orientado con él, y sólo esos escribas se quejan de que exijo demasiado de su cerebro..." 2

Es común, como método de las clases dominantes y de los intelectuales que no se han desprendido totalmente de la ideología burguesa, hacer creer que la ciencia es un coto cerrado para todo aquel que no ha pasado por las aulas universitarias. Este "programa" se dirige a impedir el acceso de las grandes masas al conocimiento científico de la realidad social; se inscribe, naturalmente, dentro de una actitud política coherente con la defensa de sus privilegios de clase explotadora. Se ha extendido, igualmente, a muchos intelectuales que forman parte de los partidos proletarios, quienes deformados por las ideas de las clases dominantes, participan de todos los prejuicios que éstas han difundido contra el trabajador manual.

Circunscrita a tales contornos la ciencia se transforma, por su metodología y terminología, en una esfera cubierta de oscuridades engañosas y artificiales. El marxismo ha sufrido un proceso similar de oscurecimiento y desarraigo. En tal sentido los manuales no han servido para otra cosa que para agregar dificultades.

I

El marxismo, hay que repetirlo hasta el cansancio, no puede estudiarse de la misma manera como acostumbran a hacerlo los estudiantes de las universidades burguesas, o sea, para "salvar" un examen de facultad. En todo caso de lo que se trata no es de salvar un examen sino de hacer o contribuir a hacer, la revolución. La pedantería del que repite fórmulas de memoria, quiebra ante cualquier problema concreto. El marxismo nace y vive dentro de una coyuntura polémica (sea la misma política, científica, histórica, literaria, económica, etcétera) que refleja el desarrollo de la lucha de clases en una sociedad determinada. No existe otro camino para comprender y aprender sus fundamentos que participar, desde cualquier campo de esa coyuntura, en la lucha de clases. El marxismo nace, más que para **interpretar** el mundo, de la necesidad objetiva, promovida por las luchas de las masas populares, de **transformarlo revolucionariamente**. Quedaría desvirtuado y amputado, si se facilita su inclusión en el mecanismo académico articulado por la burguesía. No hay que engañarse: la burguesía no ataca a la doctrina del proletariado solamente de frente; con el silencio o la adulteración burda, también, en determinadas circunstancias, la integra a los programas de estudios universitarios, pero castrándola de su esencia revolucionaria. Estamos viviendo un momento particular en el desarrollo de las luchas populares y tales alternativas no están lejos de ser una realidad. La crisis del sistema ha desatado, con ímpetu impresionante, una serie de alternativas ideológicas dentro del movimiento de masas. El marxismo aparece con significación prioritaria para quienes tratan de encontrar los caminos justos en la lucha por la liberación. Esto es de por sí positivo. Hay una ingente preocupación, fundamentalmente entre los jóvenes universitarios, por estudiar el marxismo. Existe, entonces, un campo fecundo para que las obras de Marx, Engels, Lenin y Mao, sirvan como estímulos e instrumentos metodológicos y de orientación teórica para las grandes tareas que se aproximan. Pero paralelamente a esta necesidad ideológica, estamos presenciando la promoción de un sistema de estudio basado en los manuales, por el cual se intenta satisfacer la ansiedad teórica de miles de militantes. Y no se hace otra cosa que deformarla.

En tales circunstancias creemos importante señalar los inconvenientes que, para una adecuada preparación teórica, tiene el estudiar marxismo a través de manuales y, lo que es más significativo, por qué es imposible conocer el marxismo desde la perspectiva que nos dan los manuales.

En los últimos cincuenta años el marxismo ha pasado a ser patrimonio de decenas de millones de seres, incluso en este último decenio estamos presenciando uno de los acontecimientos más significativos en el desarrollo del marxismo a nivel de masas: la revolución cultural china. Las tesis generales los estudios históricos y científicos particulares hechos a lo largo de siglo y medio, se han ido recreando en y por la experiencia práctica y teórica del movimiento obrero en su lucha por el socialismo. Pero, a pesar de tantas experiencias positivas y negativas, parece que sobre el marxismo pesara una especie de "maldición misteriosa", de la cual no pudiera desprenderse. Desde el campo intelectual, marxistas y antimarxistas, viven preocupados por **explicar** lo que dijo Marx, en vez de interesarse por **aplicarlo** integralmente. Estos personajes se agitan continuamente angustiados porque Marx no tuvo tiempo de escribir, por ejemplo, un tratado de lógica al estilo de Hegel; o porque Engels no nos haya dejado una introducción esquemática límpida, sin referencias circunstanciales, sobre el materialismo histórico. Y así por el estilo. Sería interesante elaborar una bibliografía, lo más completa posible, para poder responder a tantas inquietudes. De cualquier forma, este género de desamparo teórico, que necesita de recetas **catalogadas y ya hechas para fundamentar** el estudio crítico de la realidad (sea social o natural) expresa con **elocuencia la pobreza y confusión ideológica en que se encuentran las investigaciones teóricas y prácticas marxistas, en esta parte de América Latina.** Desde la época de Mariátegui y Aníbal Ponce, Latinoamérica no ha producido teóricos de envergadura, auténticos creadores y no repetidores, más o menos floridos, de las últimas modas.

II

Las profundas convulsiones político-sociales que sacuden los cimientos del mundo capitalista y de las naciones dependientes, obligan a enfrentar esa cómoda posición por la cual los agudos problemas surgidos en torno a la preparación teórica de los militantes se resuelven estudiando académicamente el manual de turno. Quienes así piensan, cuando descubren que los clásicos no nos han legado manuales, creen que es su deber de marxistas el escribirlos. Como propósito no podría buscarse otro más nefasto para el desarrollo de la doctrina; ahí se inscriben varias ideas incorrectas, todas ellas muy dañinas para la formación de verdaderos marxistas.

Todos conocemos la famosísima frase de Engels, retomada una y mil veces por Lenin, que el marxismo no es un dogma sino una guía para la acción. Se la repite continuamente y se la desvirtúa cotidianamente. La lucha contra el dogmatismo —la esclerosis de la doctrina— tal como la planteaba Engels, debe iniciarse por el estudio de los fundamentos lógicos y metodológicos del marxismo, o sea la dialéctica materialista. La cuestión así se reduce a esta pregunta: ¿cómo debe estudiarse la dialéctica materialista para que sea un instrumento eficaz en la preparación teórico-práctica de los militantes? La respuesta surge del propio proceso histórico en el cual la doctrina fue creada y debe ser instrumentada a través de un criterio pedagógico que no adultere ese origen singular. Simplificando podemos separarla en tres instantes: 1) reconstruyendo el pensamiento de los clásicos a través de la lectura crítica y directa de sus obras; extrayendo de las mismas los elementos esenciales que informan la doctrina; 2) aplicando concretamente, aun ante los más insignificantes acontecimientos cotidianos, los lineamientos generales de la teoría. Tratar de ver la dialéctica hasta en el vuelo de una mosca; 3) participando activamente en las múltiples manifestaciones de las luchas de clases. Se debe insistir en dos puntos: estos momentos no pueden ser etapas separadas en el proceso del estudio, sino una etapa única e indestructible del mismo, y que el trabajo formativo debe tener un carácter colectivo.

El marxismo debe estudiarse **desde y para** la práctica. De tal manera que, recreando constantemente la teoría con la práctica y comprendiendo ésta a través de la teoría siempre fresca y viva, se pueda quebrantar toda la estructura educativa con la que nos corrompe mentalmente la ideología burguesa. Por esto el esquema de estudio más arriba expuesto no parece un camino acertado, desde el cual se pueden evitar las serias aberraciones cometidas por el estudio en manuales.

El manual no permite que el militante se forme una mentalidad dialéctica, necesaria para entender la complejidad de los procesos político-sociales. No ayuda a resolver las enmarañadas contradicciones en la cual se desenvuelve la actividad revolucionaria. Por el contrario, acostumbra a pensar por fórmulas ya establecidas. Con los manuales no se promueve la creación revolucionaria, sino la repetición oportunista, la haraganería del práctico para el cual la teoría es simplemente un quehacer académico.

La historia del movimiento obrero nos demuestra que en los momentos de crisis de los partidos revolucionarios, cuando los elementos fundamentales del marxismo son cuestionados y las bases sociales y organizativas del partido se resienten por el influjo de corrientes ajenas a la ideología proletaria, es imprescindible realizar una profunda autocrítica tendiente a depurar los cuadros. Tal autocrítica corre por el camino de una original interpretación teórica de la realidad política y social. En ese momento, tampoco los manuales sirven para mucho.

La responsabilidad de los llamados partidos comunistas o socialistas en este campo es muy clara. Su misión sería la de educar revolucionariamente a sus cuadros militantes, capacitarlos para hacer la revolución, tomar el poder y construir el socialismo. Sin embargo lo más que han hecho (estamos hablando del Río de la Plata) ha sido deformar la visión ideológica de los cuadros, transformando la teoría marxista de científica, viva y creadora, en un envase congelado de fórmulas sin contenido real, "para todo uso". La mayor preocupación de tales partidos es manejar fórmulas y citas, recortadas de los textos y del contexto histórico, para justificar sus actividades políticas oportunistas. El estudio en manuales impide comprender hasta qué grados llega la falsificación.

¿Pero acaso y comprendiendo estos problemas, no es justo sistematizar la teoría? Cuando se intenta solucionar problemas relacionados con el trabajo teórico-práctico recurriendo a la sistematización como buena ayuda, se está violentando el abecé del marxismo. Incluso los términos "sistemático" y "sistema" están directamente enfrentados con la esencia dialéctica de la teoría. Engels luchó tenazmente contra los "sistematizadores", denunciando que los sistemas (particularmente el de Hegel, al cual se refiere) "erige[n] en verdad absoluta todo el contenido dogmático". 3 En las notas preparatorias al **Anti-Dühring** explica claramente que "quien hace sistemas tiene que llenar las innumerables lagunas con su propia inventiva, esto es, fantasear irracionalmente, ideologizar". 4 Quienes se lamentan porque ni Marx, ni Engels, ni Lenin, hayan desarrollado sistemáticamente la doctrina, de lo que se lamentan es de que los clásicos no hayan fantaseado irracionalmente. Han sido los filósofos burgueses y los renegados del marxismo quienes se han preocupado por destacar esta "falla". ¡Y a ciertos marxistas, como respuesta a esos ataques, no se les ha ocurrido otra idea que **escribir un manual**!

III

¿Qué se pretende al escribir un manual sobre marxismo? Las opciones pueden ser varias aunque en todas subyace el propósito pedagógico. **Enseñar** la doctrina a través de la sistematización (otros dirían organización) de sus conceptos fundamentales dispersos en distintas obras. Con el manual se pretende dotar de un instrumento más adecuado para la comprensión de la teoría que las obras originales de los propios creadores. Generalmente los escritores de manuales intentan aclarar lo que ya está aclarado; definir lo que no debe ser definido; y así hasta el infinito.

En torno a este propósito la mayoría de los manuales se escriben para **interpretar** el marxismo. Aquí la cuestión cambia de tono, pues el problema se envuelve con una significación que trastoca el sentido original contenido en la propia teoría. Se escribe para crear una imagen adecuada a la noción que sobre el marxismo tiene el autor del manual. En este sentido estamos al borde mismo de la **falsificación**, ya que (consciente o inconscientemente) se adecuan citas, temas, hechos bibliografía, etcétera, a una idea preconcebida. Los ejemplos son muchos y elocuentes como para insistir sobre ellos y hasta se descubren fuera del campo del marxismo.

Es interesante verificar algunos de estos conceptos en una obra de divulgación cuya profusa e impactante difusión obliga a detenerse: **Los conceptos elementales del materialismo histórico**, de Marta Harnecker. 5

Previamente es interesante que la propia autora nos introduzca en sus propósitos más íntimos. "Althusser nos conduce a dejar de lado los manuales clásicos que, en su esfuerzo pedagógico, bien o mal intencionado, presentan el marxismo en forma simplificada y dogmática, dando origen a la mayor parte de los malentendidos que reinan, no sólo entre sus adversarios sino entre sus propios adeptos". 6 Suponemos que fue sobre la base de estas consideraciones y propósitos de su maestro sobre los que Martha Harnecker escribió su obra de divulgación, la cual se nos presenta como un **anti-manual**. ¿Lo es? ¿Acaso se habrá encontrado la fórmula de escribir un manual de tal manera que sea un anti-manual? Las palabras de presentación del propio Althusser avalan esta suposición.

En la introducción que mencionamos a la obra de Althusser, Harnecker **culpa** a los "esfuerzos pedagógicos" de los "manuales clásicos" la simplificación y dogmatismo en que pudo caer el marxismo. (En cierto sentido es cierta la afirmación, pero faltaría investigar las raíces teórico-políticas y sociales de tales desviaciones.) En **Los conceptos elementales**... la autora se revuelve contra su propia proposición y dice que su "trabajo se limita [...] a presentar en forma pedagógica, pero a la vez muy rigurosa, los principales conceptos de la teoría general del materialismo histórico". 7 La cuestión radicaría entonces en saber si lo que diferencia a esta obra de las otras es su rigurosidad. Es evidente que esta distinción es demasiado subjetiva como para tenerla por valedera. Pasemos a otra cuestión.

"...El objetivo de este libro" dice Harnecker, "es ayudar a conocer la teoría marxista-leninista. El estudio de la realidad concreta de cada país es tarea de cada movimiento revolucionario." 8 Bajo proposición aparentemente correcta se esconde una peligrosa desviación, promovida en torno a una disyuntiva artificial. ¿Por qué los teorizadores pueden estar por encima de la realidad concreta de cada país y los revolucionarios prácticos no? Ésta es la perfecta división del trabajo académico burgués. Por un lado están los teorizadores, los que interpretan la teoría, quienes la asimilan y "purgan" de contradicciones, dándola a conocer, por intermedio de manuales, a los militantes prácticos para que éstos la apliquen en sus respectivos países. Ésta es una idea muy vieja. Por su puesta en marcha los partidos proletarios han pagado un precio muy elevado. En general el revisionismo se nutre y sostiene sobre esta "pedagogía" que convierte al militante revolucionario en un ser teóricamente pasivo, ideológicamente deformado, incapacitado para pensar por sí mismo. Al cual se le dan informes ya hechos y nunca se le cita para elaborarlos. La verdad siempre es concreta y cualquier exposición sistemática de la teoría marxista, por más "crítica" que se pretenda, sin conexión alguna con la realidad social o política de un país determinado, lleva de la mano al oportunismo de derecha o "izquierda".

La obsesión de los autores de manuales por sistematizar el marxismo está expresada claramente en la obra de Harnecker. Allí se sostiene que "los principales conceptos de la teoría general del materialismo histórico", pese a que "han sido enunciados por Marx, Engels y Lenin, y han sido utilizados por ellos en el estudio de realidades concretas... nunca los estudiaron en forma sistemática". 9 Siguiendo este razonamiento hasta sus límites, no podemos comprender cómo pudo ser posible que alguien que **nunca** estudió en forma sistemática determinados conceptos, pueda ser capaz de enunciarlos y utilizarlos. Por otro lado la oración la devolveríamos por pasiva dándole razón a los pragmatistas: ya que han servido, ¿para qué estudiarlos? Sin entrar en una apologética estúpida, pensamos que tanto Marx como Engels y Lenin estudiaron a fondo "los principales conceptos" del marxismo. Pruebas existen en abundancia: **El Capital, Anti-Dühring. El desarrollo del capitalismo en Rusia** y todos los etcéteras de una vasta y conocida producción teórica; así como la participación activa de Marx y Engels en la revolución alemana de 1848 en la creación de la 1 Internacional, en la Comuna de París, o de Lenin en la vasta actividad revolucionaria en Rusia, en la formación del Partido Bolchevique y en la conquista del poder y consolidación del estado soviético. Pensamos que para realizar tamañas tareas se requería algo más que audacia o buena fortuna.

IV

Volviendo al tema que nos ocupa, lo que en esencia identifica a todos los manuales conocidos sobre marxismo (incluidos los de Kautsky, Bujarin, Konstantinov y éste de Harnecker) es que reniegan del origen polémico del marxismo. El marxismo nace como oposición, como negación de lo existente. Althusser —y Harnecker por supuesto— sostiene que eso es colocarse en el campo del enemigo (tal sería el caso del Anti-Dühring de Engels), jugar su propio juego, utilizar sus propias armas. Nosotros sostenemos que allí precisamente se encuentra la vitalidad y fortaleza del marxismo: ir a buscar al enemigo donde éste se encuentre, instrumentando los mecanismos apropiados para derrotarlo. No se puede inventar un marxismo por encima de esta lucha, ésa sería una tentación utopista.

Cualquiera de estos manuales peca por un tratamiento incorrecto de la cuestión sobre la dialéctica o, en el caso del de Harnecker, por una ausencia total de consideración del tema. Por ejemplo. **El materialismo histórico** de Bujarin se fundamenta en un estrecho mecanicismo materialista, lo que le impidió comprender las cuestiones elementales de la dialéctica marxista. Como dijera Engels de otros manualistas, el libro de Bujarin está lleno de "causas aquí y efectos allí". 10 El libro de Konstantinov, por su parte, es un impotable manual puramente descriptivo, carente de elegancia y en el cual las categorías del materialismo dialéctico se han transformado en un forzado esquema, útil simplemente para comprender el bajo nivel teórico de los soviéticos. 11

Harnecker, por su parte, ha acometido la hazaña de intentar un "estudio crítico" del materialismo histórico sin preocuparse por la cuestión de la dialéctica materialista. La dialéctica materialista es la columna vertebral del marxismo; olvidarlo es convertir la teoría revolucionaria del proletariado en un sofisma académico. Se dice que no corresponde tratar la dialéctica en un texto dedicado al estudio del materialismo histórico. Se olvida que el marxismo es el materialismo histórico y dialéctico; no se puede desgarrar en partes sin quebrar su médula racional. ¿Cómo podría resolverse la cuestión clave de la unidad entre la teoría y la práctica, sin tener referencia siquiera a la dialéctica? ¿Cómo podría trazarse un adecuado programa revolucionario, que comprendiera el mecanismo dialéctico de la lucha de clases? ¿Cómo se podría organizar el partido del proletariado sin entender la lógica (dialéctica) de la lucha fraccional? Por aquí el manual de Harnecker nos conduce a un callejón sin salida.

Sin olvidar que hay referencias que pueden ser enojosas y comparaciones que suelen ser insultantes, en todo caso lo que, para terminar pretendemos, es simplemente recordar antecedentes que serán útiles para comprender ciertas "desviaciones" ideológicas. El revisionismo y el dogmatismo se producen, en el plano teórico, por la negación de la dialéctica. Tanto los revisionistas como los dogmáticos se niegan a reconocer en la dialéctica el "alma viva del marxismo". El revisionismo clásico, cuyo representante más eminente fue Eduard Bernstein, atacó despiadadamente la dialéctica hegeliana, reprochando a Marx y Engels haber violentado la ciencia de la historia (el materialismo histórico) al adoptarla. Simplemente recordamos que en el momento más crítico de la 1ª Guerra Mundial, cuando las fuerzas sociales e ideológicas de la revolución parecían quebradas y el marxismo sepultado, un hombre penetraba diariamente en la biblioteca pública de Berna para estudiar la Ciencia de la lógica de Hegel. Ese hombre, que nunca escribió un manual, se llamaba Lenin.

---

1 Carlos Marx, El Capital. Biblioteca Nueva, p. 10.
2 Marx-Engels, Obras Escogidas, Ed. Lenguas Extranjeras, T. II, p. 434.
3 Marx-Engels, ídem, T. I, p. 338.
4 Federico Engels, Anti-Dühring, Pueblos Unidos, p. 451.
5 Martha Harnecker, Los conceptos elementales del materialismo histórico, Siglo XXI, 1ª ed. abril de 1969. Nosotros trabajamos con la 5ª ed., octubre de 1970. Nos enteramos que acaba de aparecer la 7ª ed. con nuevos agregados.
6 Martha Harnecker, Introducción a la obra de Louis Althusser, La revolución teórica de Marx. Siglo XXI, p. 1.
7 M. Harnecker, Los conceptos elementales..., ed. cit., p. 6.
8 Ibídem.
9 Ibídem.
10 Marx-Engels, Obras Escogidas, ed. T. II, p. 461/467.
11 F. V. Konstantinov, El materialismo histórico, Grijalbo, 1957.

YA ESTAN A LA VENTA
El No. 1 y el No. 2 de la serie
"MONTEVIDEO"

No. 1: MONTEVIDEO VISTO POR LOS VIAJEROS
por Aníbal Barrios Pintos

No. 2: MONTEVIDEO EN EL SIGLO XVIII
por Aurora Capilla de Castellanos

otra serie de
EDITORIAL NUESTRA TIERRA
CERRITO 566

$ 240.00 el volumen
cómprelo en librerías, quioscos y a canillitas

HUGO ACHUGAR

SCHINCA: POETA PIEDRA EN MANO

LA obra de Milton Schinca supera la media docena de títulos. Si se tiene en cuenta, además, que con **Cambiá, Uruguay!** (*), su reciente y última publicación, se cumplen diez años de su aparición como poeta, parece imponerse un análisis global de su tarea poética a modo de balance.

Su primer libro se remonta a 1961: **De la aventura**. Irrumpía entonces en medio del auge de la gente del 45, con una voz que en lugar de prometer ya daba frutos y si por edad se le podría ubicar junto a ellos, por fecha de surgimiento y dicción, se separaba. Desde entonces han corrido diez años que incluyen los siguientes títulos: **De la aventura** (1961), **Esta hora urgente** (1963), **Mundo cuestionado** (1964), **Nora Paz** (1966), **Cambiar la vida** 1965-67, aunque publicado en 1970, **Poemas Sex** (1969) y ahora **Cambiá, Uruguay!** (1971). Diez años que van de la aprobación de la ley orgánica de la universidad, la ascensión del Partido Nacional y el aceleramiento de la crisis económica hasta el régimen pachequista y el surgimiento del Frente Amplio. El poeta ilustra la lenta pero segura evolución del país con una involución que en él va del sutil producto logrado en ardua tarea de laboratorio, al poema embanderado, al poema-panfleto o similar. Por eso **Cambiá, Uruguay!** surge con dos perfiles importantes: el poético y el político.

Los últimos poemas se impostan en artefacto de agresión política y el autor los tira, por lo tanto, más que como obras de arte como "armas". El propio Schinca lo atestigua (MARCHA 30/VII/71) "...**yo sentí que este año iba a ser tremendo para el país (y no sólo por la cosa electoral, claro está): y resulta que me encontré con una piedra en cada mano para tirarle al enemigo: el teatro y la poesía**". A esta declaración llega el poeta luego de un largo proceso, y sus **piedras** adquieren sentido cabal vistas en esa perspectiva. La piedra teatral, el panfleto "Guay Uruguay" (y el término está tomado en sentido descriptivo y no valorativo) funciona aceitadamente y cumple con eficacia su objetivo. Armado como un carrousel donde desfilan la historia, las clases sociales del país, la obra alecciona y arenga.

La otra piedra —el libro de poemas **Cambiá, Uruguay!**— funciona casi independientemente de su obra anterior en cuanto arma política pero no puede desgajarse del contexto de sus primeros libros. Así, **De la aventura** constituía una aproximación a la realidad, a la vida humana agotada, angustiada, secularmente herida por el paso del tiempo, frustrada por la comprobación de un mundo caduco que rodea al hombre y le gobierna, en fin, la vida del Uruguay en los comienzos del sesenta cuando desaparecía el "país de las vacas gordas". Aproximación realizada desde una perspectiva lingüística no tradicional que mostraba a un poeta maduro, cultivado en el contacto de poetas clásicos (de donde el ritmo y la asonancia de algunos de sus versos) y al mismo tiempo al experimentador, no en simple busca de su lenguaje sino de un lenguaje nuevo.

Su segundo libro, **Esta hora urgente**, indicó una socialización más aguda de su poesía y aparecieron problemas acuciantes de la época: la bomba, la muerte por hambre, la invasión cibernética, las carencias y angustias del tercer mundo. Y junto a ellos no precisamente la nostalgia por una condición humana realizada plenamente, pero sí el lamento por una limitación de lo esencial de la condición humana: la vida, en su duración y en su sobrevivencia; la soberbia seguridad del hombre y el afán de justicia.

Pero Schinca enrarece sus imágenes y continúa endureciendo el lenguaje como una especie de síntoma de la creciente tensión que gana su testimonio poético. Esa fuerza, que cada vez atornilla con mayor rigor el mundo exterior y la sensibilidad del poeta, adquiere su grado máximo con la publicación, en 1964, del largo poema **Mundo cuestionado**. Ya no quiebra sólo la sintaxis como lo había hecho antes sino, además, en este caso, el mismo lenguaje. Y así dice: **"Me faltan letras para deletrearme ¿quién | se robó esas letras?..."**; y el poeta deja las palabras sin sus dos letras finales o iniciales: **"Aun persigo una frase / que declare la eternidad / eñal intelig gramát gmentariodiscur...."**.

Incluso estructura su largo, único poema en una especie de caleidoscopio en el que es el propio lector quien organiza la idea y estructura como un espejo quebrado la imagen compleja y entrecruzada de la realidad circundante. La unidad del poema es el poeta, o el ser humano de esta época, que en complicado anudamiento recoge y sufre las diferentes y, a veces, incompletas facetas de la realidad.

Los hechos nacionales que van del 64 al 66 (inflación, desocupación, cracs bancarios, etc.) comienzan a gestar en Schinca una nueva actitud, un nuevo rostro a su poesía, que adquirirá en las últimas producciones carácter definitivo. El primer paso es **Nora Paz** (1966) poema dramático en el que subsisten muchos de sus temas más caros (el paso del tiempo, entre otros) pero en el que su intelectual y culta angustia por la injusticia de los infelices, su tarea de desnudamiento de la clase explotadora, se vuelve central.

Es la consigna de Rimbaud —**Cambiar la vida**— hecha título del quinto libro (por orden de creación aunque no de publicación) la que comienza a configurar ese necesitado y anunciado cambio. Ya no se trata de pensar el mundo o la vida, ya no de interpretarlo artísticamente sino de transformarlo, o al menos de ayudar a ello. Y para eso son necesarios una nueva actitud y un nuevo idioma: **"Forjaré en mí el rudo idioma que hace falta"**. Ya no se trata como en **Esta hora urgente** de lamentar el minuto/muerte de los infelices Ahora es tarea volverse **"un malón bello de fieras restauradas / trayendo a nuestra América / sobre sus cuerpos sin mácula"**. No es casual que Schinca recoja poemas escritos en 1959 (tiempo de la lucha por la ley orgánica de la universidad) recién en este libro y no es casual que uno de ellos anuncie profético que **"nos aproxima un tiempo de amar y de encontrarnos"**.

Esas consignas del libro: "Cambiar la vida", "Cambiar el mundo" implican empezar por reconquistar lo perdido no en una actitud nostálgica sino en un sano y alegre redescubrir la figura de Artigas, en entusiasta tarea de "trastrocar la historia ya". Junto a esa restauración del mundo el autor procede a la propia (cfr. "Reparaciones en mi autorretrato"). Claro que esa línea de conducta —poético, vital— que domina el libro no impide que subsistan algunas creaciones donde la antigua actitud sigue vigente. Incluso esa nueva actitud no es todo lo definitiva y terminante como para que el libro no dé la sensación de tránsito, de colección ambigua y necesariamente farragosa. Luego del caso extremo de **Mundo cuestionado** el lenguaje se recupera y adquiere una vitalidad acorde con el nuevo aliento, la imagen se hace entonces "irrespetuosa" o incluso de aparente "mal gusto". "Mal gusto" o "falta de respeto" que encarnan uno de los mejores aspectos de la obra de Schinca, a saber: su actitud joven, su violencia permanente ejercida sobre los goznes académicos del lenguaje y su edificación de un lenguaje nuevo (tarea realmente creadora y poética) que marca y expresa su tiempo (que es además nuestro tiempo). Esta tarea le hace caer en versos, a veces, de difícil aceptación o de sonido y construcción no resueltos (**"Bosteza el entorchado de blandengue en su vitrina"**) pero son riesgos a correr que no empañan lo fundamental.

El lenguaje y la poesía de Schinca adquiere, sin embargo, su mayor eficacia, nivel y sus mejores frutos en **Poemas Sex**, el más maduro de todos los libros del poeta. En ese libro se concreta su labor de años como hacedor del lenguaje, de la imagen y la música. La imaginación está de fiesta y se instaura la definitiva alegría por el tiempo que se avecina. Porque si en aras de cambio los hay que testimonian con lamentos nostalgiosos por un pasado que (según ellos) siempre fue mejor, hay otros que anuncian alborozados un mundo en nacimiento. No es casual que el libro sea o recoja poemas de amor erótico, no es casual que la fiesta del amor acompañe el Uruguay inmediatamente posterior a los primeros mártires estudiantiles, no es casual que el autor haya decidido no lamentar ni siquiera los muertos nuestros para cantar la alegría del amor y la pasión como parábola del mundo que nacía —paradójicamente— en esas muertes.

Pero ¿qué sucede con la poesía de **Cambiá, Uruguay?** El problema se plantea porque esta "piedra" literaria no está presentada como poemas-panfletos sino como una conclusión, como un eslabón de la tarea de poeta culto (y en algunos de sus antecedentes, tarea del trovar "clus", cerrado y sólo para iniciados) que ha sido Milton Schinca. En **Cambiá, Uruguay!** continúa creando palabras, inventando frases, alterando la sintaxis de su discurso y también recurriendo a los hallazgos tipográficos o experimentos poéticos que acuñó en sus libros anteriores. Pero, claro, el poeta no pretende crear un arte popular, se sabe dirigido a una minoría (ver MARCHA 30|VII|71). Pero sucede también que el libro incluye poemas como "Calcetín calentón" o "Arengas y tonadas" que forman parte de una veta semi-popular que no le caracteriza. Sucede entonces que es heterogéneo y, más diríamos, indeciso. Conservando, eso sí, los rasgos positivos que señaláramos a propósito de su aparente "mal" gusto o irrespetuosa bronca joven. **"María va: pie y pie. María cacerola: María pellejo / tú fuistefuiste María rancho y María loma / y arbolito María, y ollitas flacas..."** ("María del éxodo"); o **"Vos, mi país oriental, mi solar botijita"** ("Pero orientales"). Descubriendo, y quizás sea el **hallazgo** del libro, la ternura como efecto poético, esa ternura que le da a los diminutivos y a los aumentativos ("Artigazo. Izquierdazo. Salivazo"). Obra indecisa, evidentemente escrita con el entusiasmo de estos tiempos de "comités de base" pululando por la ciudad, pero obra en fin que no agrega nada a los logros ya alcanzados por el opeta.

Sin embargo, más allá de lo perecedero de muchos poemas del libro, más allá de lo contingente y pasajero que tiene éste en sus aspectos panfletarios, quedan algunos poemas como "María del éxodo", "Los bajos hornos", "Dame ese abuelo", que reafirman el auténtico creador que es Schinca. **Cambiá, Uruguay!** es obra de un "poeta piedra en mano" que escribe para un Uruguay del Frente Amplio. La tarea es cumplida con acierto aunque a veces el entusiasmo lo lleve a posiciones románticas y no suficientemente sólidas en lo político, o a juegos gratuitos e intrascendentes como "la constitú de la repú".

El libro, en fin, desmitifica la historia patria que nos vendió HD, precisa el cambio de actitud que se ha generado en el país, dice y reitera la existencia de dos Uruguay: uno muerto y otro que nace, uno oligarca y otro popular; pero como arma no va más allá. Escrito y lanzado con bronca y con alegría, como a veces sucede con algunos adolescentes, importa más la intención, el objetivo propuesto y el partido tomado que la eficacia meramente poética.

UNIVERSIDAD DE LA REPUBLICA

FACULTAD DE MEDICINA

Elecciones - Escuela de parteras

Por disposición del Consejo de la Facultad de Medicina convócase al Orden Profesional y al Orden Estudiantil de la Escuela de Parteras, para elegir sus respectivos representantes ante la Asamblea del Claustro ad-hoc y la Comisión Directiva provisoria de dicha escuela, y al Orden Docente para elegir sus representantes ante la Comisión Directiva de la misma.

Recepción de listas: Hasta las 18 horas del día 1º de setiembre de 1971, en la secretaría de la facultad, la cual proporcionará formularios para la presentación de las listas.

Fecha de elecciones: **15 de setiembre de 1971, de 10 a 12 y de 15 a 17, en el local central de la facultad.**

Carlos Riverós
Secretario

BASES CONCURSO CASA 1972

1) Se considerarán seis géneros: novela, teatro (obra de teatro), ensayo, poesía (libro de poemas), cuento (libro de cuentos), testimonio.

2) En lo que respecta a poesía, novela, cuento y teatro, no se exige que las obras se ajusten a características determinadas. El ensayo será un estudio sociológico, histórico, filosófico o de crítica literaria o artística sobre temas de América Latina. El testimonio será un libro donde se documente, de forma directa, un aspecto de la realidad latinoamericana actual.

3) Podrán concursar todos los escritores latinoamericanos, incluso los de lengua no española, y los escritores extranjeros residentes por cinco años o más en América Latina.

4) Los libros presentados deben ser inéditos y en español. En caso de estar traducidos a esta lengua, se hará constar junto con el del autor, el nombre del traductor, y se aconseja el envío también del texto en el idioma original. Los libros se considerarán inéditos aunque hayan sido impresos parcialmente en publicaciones periódicas.

5) Las obras deberán presentarse en original y copia, escritas a máquina en papel 8½ por 11 pulgadas (carta). Para facilitar el trabajo del jurado, se ruega el envío de original y dos copias.

8) Las obras podrán presentarse, a juicio del autor (y eventualmente del traductor), con su nombre o anónimamente, y llevarán al frente la indicación del género literario en que se concursa. Además deben ofrecerse el nombre, la dirección postal y una ficha biobibliográfica del autor (y eventualmente del traductor). En el caso de que la obra se presente anónimamente, estará acompañada de un sobre cerrado en cuyo exterior deberá indicarse el lema, que aparecerá también, con los datos arriba mencionados, en el interior.

7) Se otorgará un único premio por cada género, que consistirá en mil dólares y la publicación de la obra.

8) Los jurados podrán mencionar para su publicación total o parcial, en las colecciones o revistas de la Casa de las Américas, y a juicio de ésta, las obras (o parte de ellas) que consideren de mérito suficiente.

9) La Casa de las Américas se reserva el derecho de publicación de la primera edición en español de las obras premiadas. A partir de esta primera edición, los derechos sobre la obra corresponden íntegramente al autor, para los efectos editoriales y de representación, adaptación, filmación, televisión y radiodifusión consiguientes.

10) El plazo de admisión de las obras se cerrará el 31 de diciembre de 1971.

11) Los jurados correspondientes a cada uno de los seis géneros se constituirán en La Habana en enero de 1972.

12) Las obras deberán ser remitidas a las siguientes direcciones: Case Postal 2, Berna, Suiza; o Casa de las Américas, G y Tercera, El Vedado, La Habana, Cuba.

13) Las obras presentadas estarán a disposición de sus autores hasta el 31 de diciembre de 1972. La Casa de las Américas no se responsabiliza con su devolución.



CON ULALUME GONZALEZ DE LEON

el rescate de la inocencia

POCAS veces un solo libro inicial basta para imponer un perfil literario y despertar la atención sobre su autor. Ése es el mérito de **A cada rato lunes**, el conjunto de relatos que Ulalume González de León publicara en México —su país de residencia desde hace mucho tiempo— a fines del 70. La seguridad expresiva y el desenfado imaginativo, el humor y la gracia, esa "dicha de contar" y la "sorprendente madurez de ideas y de estilo" que señaló Washington Lockhart desde estas mismas páginas de MARCHA (23/IV/71) son credenciales suficientes para reconocer una presencia vital en nuestra nueva literatura. Ulalume nació en Uruguay, y de su país quedan en el libro imágenes, recuerdos, una memoria involuntaria que mueve ciertas historias desde adentro, y un sabor a viejos edificios montevideanos hoy casi inadvertidos, apenas rescatables. Difícil sería atribuir una nacionalidad exclusiva a su narrativa, decir que pertenece a dos mundos, o a Uruguay o a México, pero esa ambivalencia de algún modo añade aun riqueza a su obra. Por eso quazás hasta en la forma en que se realizó, esta entrevista misma participa de esos rasgos: comenzó a gestarse y se inició en Montevideo, cuando un par de meses atrás la escritora estuvo aquí, y ahora culmina desde México, por carta, y a pesar de la distancia.

—¿**CUANDO comenzaste a escribir y qué te impulsó a hacerlo?**

—Cuando empecé era analfabeta. Hacía versos que me aprendía de memoria. Al año siguiente cumplí los cinco, fui a la escuela y, como me urgía, aprendí tan rápido a escribir que a fin de año me pasaron a tercero. Mi primer cuaderno de "escritora" dice: "Obras de los 4 años". Allí están poemas como éste: "Yo lo veo a Dios, / lo veo en pensamientos, / ay que habla en el mar, / ay que habla en el viento". O este otro: "Dame tu mano de seda, / dame tu mano de oro, / en un bosque tan bonito, / en un bosque tan sonoro". Lo que me impulsó a escribir fue oír —los conozco desde que nací— a Sara y Roberto Ibáñez leer poesía. Yo era muy sensible a la forma: en verso las cosas sonaban más convincentes que habladas. Por ejemplo lo de Dios. En casa no éramos religiosos, pero yo creía en lo que había escrito: como que todo se vuelve cierto al decirlo de otra manera. Creía en la realidad de lo que yo inventaba. Esto me impulsó a seguir escribiendo.

—¿Cómo relatarías brevemente tu periplo intelectual, viajes, estudios, intereses, experiencias, etcétera?

—Como un acercamiento continuo, pero siguiendo el camino del perro (hacia adelante, hacia atrás, distraída por mil impulsos vitales, de vuelta de una cachetada por el ejercicio del pensamiento), a esa zona interior en la que se nutre la literatura y de la cual la escritura trata de dar la clave. Apenas aprendí a hablar descubrí la magia de ciertas palabras. Al año, pronunciaba deleitada: **claraboya**. A los cinco aprendí **ráfaga** y **cardumen** y tuve que usarlas en un poema. Primeras lecturas (de los cuatro a los siete): romancero español, Lorca, Machado, Juan Ramón, Shakespeare, Andersen. Equilibrio: un par de zapatos nuevos, veinte días de vida. Estudios en francés, Baccalauréat más bachillerato nacional a título más cursos con Ibáñez en el liceo nocturno (los griegos, la Biblia). Viaje a Francia, Sorbonne, filosofía y literatura, la soledad, las ciudades (de la naturaleza sólo me gusta el mar). Tengo que poner punto antes de decir: el amor, el dato de la otredad, el principio de otro acercamiento hacia otra zona de realización, el principio de una interacción continua entre las dos zonas de que te he hablado. Boda (resulté monógama). Viajes por Europa con mi amigo. Viaje a México. Niña precoz, me eternicé en la adolescencia; adolecí sobre todo de miedo (miedo a expresarme, miedo a perder lo que amaba —ambos se me quitaron al mismo tiempo—). Escribía: excrecencias necesarias. Rompía todo. Mi juez era Rilke espiándome invisible: "Los versos significan tan poco cuando se han escrito joven... Se debe esperar y saquear toda una vida... no son sentimientos (se tienen demasiado pronto), son experiencias." Yo era puro sentimiento. A fuerza de reprimirme, de burlarme de mí misma, adquirí sentido del humor. De repente descubrí la prosa y la lengua española, ésta para siempre. Artículos en revistas. Traducciones de poesía. Cuando logré el primer cuento que me gustó, **Suicidio**, me alegré de no haber publicado nada anteriormente. Recuperaba por fin la inocencia de los cinco años: creer en lo que inventaba. Ahora diría (final del periplo): en lo que llegaba a conocer por medio de la operación escritura. Creo que la escritura rescata lo que el pensamiento aprehende pero no puede hacer aparecer en el terreno de la razón; es una operación en la que se derriban barreras, se penetran sentidos secretos. En la textura exterior de las palabras el lector encontrará el sentido interior. La literatura nace de la imposibilidad de expresar ciertas cosas con palabras, y permite después volver a desarrollar pensamiento lógico a partir de la emoción que comunica la forma. Por eso me parece ocioso discutir si la literatura debe ser algo —didáctica, moralizante, política, social—; puede ser algo más por añadidura o por accidente, pero para llamarse literatura debe ser primero lo otro.

—**DE las muchas lecturas que debes de haber hecho, ¿qué libros o autores te quedan con mayor sabor a cosa propia, a "complicidad" intelectual?**

—Todos los que logran ponerme en un estado de exaltación sin el cual no podría vivir (soy palabradicta). **En este momento se me ocurren Rilke, Eliot, los lógicos de Oxford, Joyce, Proust, Borges, Katherine Mansfield, los matemáticos Kasner y Newman, F. Hernández, Musil, Kafka, Villon, Valéry, Mallarmé, Virginia Woolf, Cortázar en sus cuentos, Barthèhme en su "City Life", Carroll...**

—En tu libro A cada rato lunes creo detectar una presencia decisiva, no sé si en el humor algo surrealista y en la exploración del lenguaje, o en ese juego de espejos, de región encantada y absurda que parece ser para ti el mundo y la vida: Lewis Carroll. ¿Avalarías esa impresión?

—Sí, creo que mi manera de frecuentar la zona donde se nutre la literatura tiene algo de viaje a través del espejo. Yo hago ese viaje para no acostumbrarme, para decir cosas que devuelvan a los demás su facultad de asombro; para perder la identidad oficial, no saber quién soy —como decía Alicia a la oruga cuando le preguntó quién era: "Sabía quién era cuando me levanté esta mañana"—; para anular el tiempo al reconquistar alguno de sus instantes en la escritura —una eternidad semejante al eterno five o'clock tea del Sombrerero Loco; para que las palabras signifiquen "lo que yo quiero" —como decía Humpty Dumpty—; para librarme del sentido común, de las convenciones, como Ch. L. Dogson que se convertía en Lewis Carroll al otro lado del espejo.

—En algunos cuentos tuyos, como "Intercambios", recreas un Montevideo que aún existe, con sus viejos zaguanes y balcones. ¿Responde a algún regreso tuyo al Uruguay, o a recuerdos de infancia?

—A recuerdos de infancia, fragmentarios, que rescaté para volver a armar el rompecabezas. Una "casa rota", como dice Rilke en **Los cuadernos de M.L.B.**, "como si su imagen hubiera caído en mí desde alturas infinitas y se hubiera roto en el fondo". Ahora la casa es más sólida, fuera del espacio y del tiempo, en el espacio sin tiempo de la escritura.

—México ha impregnado tu libro en algunos rasgos del lenguaje y en cierta forma entre festiva y trágica de encarar la vida. ¿En qué otros aspectos de tu personalidad o de tu literatura sientes esa mexicanización?

—En mi lenguaje, por supuesto, se filtra lo mexicano, y también lo francés, lo inglés, y se filtraría lo chino si hablara chino. No creo tener la "forma mexicana entre festiva y trágica de encarar la vida". Aquí lo festivo es trágico no hay humor. Yo corrijo lo trágico con humor, y lo hago por pudor. Pero lo dijo inmejorablemente tu compañero Lockhart: "Tiene un miedo horrible de parecer patética, pero muchas ganas también de convencernos de que los motivos son reales". Lo festivo mexicano tiene algo de carnavalesco, de forma de alegría sin alegría. La alegría que hay en algunos de mis cuentos ha sido rescatada, creo, de la infancia y los sueños.

—¿**QUÉ comentario puedes hacerme a esta palabra: Tlatelolco?**

—Lo más terrible de Tatlelolco es el aquí-no-pasó-nada, el quedarse ayuno de explicaciones y tan tranquilo, el que se haya repetido la historia el jueves de Corpus de este año y la gente siga sin entender y acepte quedarse sin entender. Como dice mi amiga mexicana María Luisa Mendoza en su novela **Con él, conmigo, con nosotros tres**": "[...] Un día más y dime tú, dime, ¿qué ha pasado desde octubre? Nada... nada más importante que las lágrimas."

—¿En México tienes acceso a la literatura de autores uruguayos? ¿A cuáles prefieres?

—Los libros uruguayos son una curiosidad difícil de conseguir en estas latitudes. Cuando llegué a Montevideo este año, sólo había leído las novelas de Onetti, algunos cuentos de F. Hernández, **El paredón** de Martínez Moreno los cuentos que con tanto éxito publicó Benedetti en México y sus **Datos para el viudo**. Para llenar lagunas regresé de mi viaje con las obras casi completas de Benedetti, dos libros de Sylvia Lago, los cinco tomos de Felisberto Hernández un libro de Omar Prego y los cuentos de Onetti... que no había leído, ¡qué vergüenza! Podré responderte mejor cuando esté mejor documentada. Pero puedo adelantarte que Felisberto me abre un mundo alucinante (falta espacio para aclararte cuál) y que Onetti me hace sentir que, de alguna manera, pertenezco al Sur. Empecé a leer sus cuentos y a entresacar renglones que me parecía haber pensado alguna vez. Más aun, en "Un sueño realizado" dice, antes que yo, lo de los "recuerdos modificables", que se parece tanto a lo de mis "recuerdos vivos" de "Intercambios".

—¿Sigues escribiendo?

—Escribo siempre, casi todos los días. Sin planes precisos, como si fuera a vivir cien años. No puedo acelerar el proceso. El montón de manuscritos que se han acumulado en mi mesa podría llamarse "Escritura": cuentos, cuentos sobre cuentos, apuntes para rescatar cosas "rotas" como la casa de Rilke, poemas que (ahora) se parecen a mis cuentos.

—¿Y cómo ves el Uruguay desde México?

—¿Que cómo veo el Uruguay desde México? Lo busco, lo busco y cada día lo veo menos. Tengo que llegar sola a conclusiones dudosas, sobre la precaria base de breves noticias periodísticas. Pero mi visita me confirmó que allí tiene que pasar algo. Y qué está pasando. Creo que hay gente a la que no le gusta quedarse callada y conforme.

JORGE RUFFINELLI


...AHORA MI ASESOR LES EXPLICARÁ LAS MEDIDAS QUE TOMAREMOS CON EL DOLAR
¿DEVALUAR? ¡JAMÁS!
no es chiste
POR
PANCHO
Y MIENTRAS NO EXISTAN MAYORES GARANTÍAS, ME NIEGO A DISERTAR SOBRE LA REVOLUCIÓN FRANCESA!
LA CUESTIÓN ES CLARA: O LA CULTURA, O NOSOTROS!
PANCHO